MÉTÉO
MAX: -11
ENSOLEILLÉ
FROID

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

23e ANNÉE No 131 | LE JEUDI 7 MARS 1996 | 32 PAGES | 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Julie Tremblay
Dr Christof Kuberek
URGENCE
Jour/soir
545-7180
Place Barrette
PROTHÈSES DENTAIRES
303346



- Aucune hausse d'impôts et de taxes
- La lutte au déficit se poursuit
- Pensions de vieillesse pas touchées avant 2001
- Pensions alimentaires non déductibles d'impôt

Un budget de l'espoir

8 pages

(Photo PC)



Téléséries

Tremblay continuera à miser sur le sexe

6

Un jugement exceptionnel

Amérindien coupable d'avoir tué un orignal

2

L'ex-notaire Champagne et son fils accusés

3

Quand la *mer* se *terre*

13 50$ Incluant une coupe de vin par personne
Taxes et services en sus



Festival Terre et Mer
Assiette Victorienne
Filet mignon 6 oz
Crevettes et langoustines
servi avec salade, légumes, riz ou pâtes et café

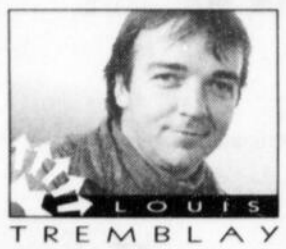
Situé dans le Complexe de l'Hôtel Chicoutimi
Réservations: 549-4253

VICTORIEN
GRILLADES & FRUITS DE MER
314848

Pour avoir abattu un orignal

Un Amérindien doit payer une amende de 1825 $

CHICOUTIMI (LT) - Le juge Jean-Yves Tremblay, de la Cour du Québec, chambre criminelle, a exceptionnellement reconnu un Amérindien coupable d'avoir abattu un orignal en temps prohibé sur une réserve à castors.



Par la même occasion, le juge Tremblay a imposé une amende de 1 825 $ tout en saisissant la viande au Montagnais Marc Blacksmith. Il s'agit d'une décision rare et en même temps surprenante puisque les Amérindiens ont le droit de chasser l'orignal à l'année longue sur les réserves à castors pour leur subsistance.

Les faits reprochés au Montagnais sont survenus pendant l'hiver 1995, dans le secteur des chantiers forestiers de la compagnie Alliance, non loin de Notre-Dame-de-Lorette au Lac-Saint-Jean. Dans cette affaire, l'enquête a été menée par les agents de conservation de la faune du secteur Mistassini-Roberval, assistés des agents territoriaux de Mashteuiatsh.

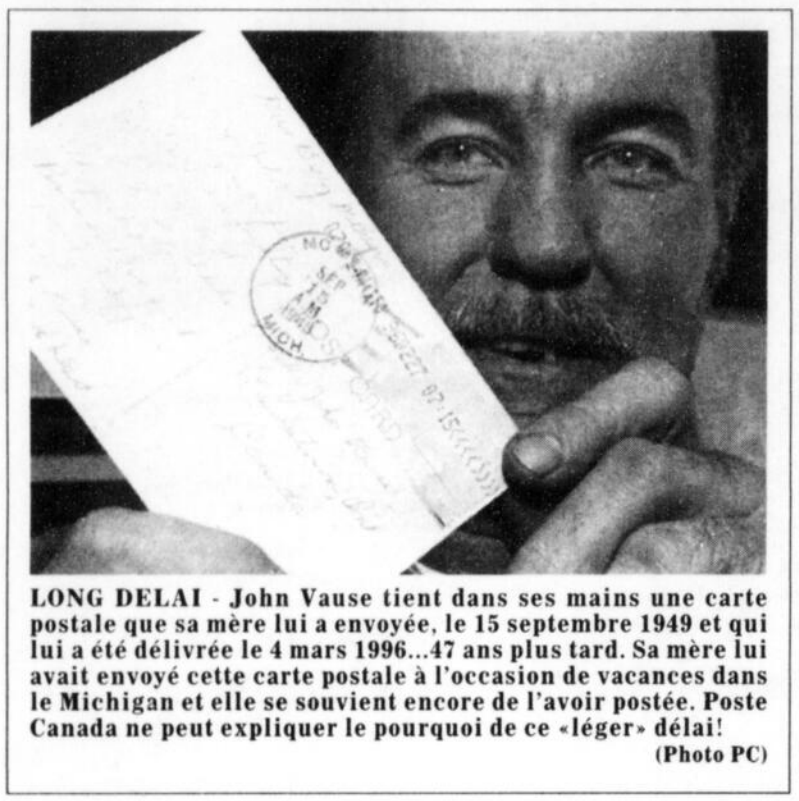
Contrôle interne

L'intervention des agents du ministère de l'Environnement et de la Faune a été faite à la demande des autorités de la réserve de Mashteuiatsh. Selon le directeur de service de conservation de la faune, Jean-Claude Plourde, il s'agit d'un travail de collaboration entre les autorités de Mashteuiatsh et les services gouvernementaux.

«Ils ont une politique de fonctionnement interne qui fait en sorte que des autorisations pour abattre des orignaux sont allouées aux membres de la communauté. Dans ce cas, les autorités n'avaient pas accordé d'autorisation à M. Blacksmith. Ils nous ont donc demandé d'intervenir et nous avons fait notre travail», indique le directeur du service.

Cette attitude des Montagnais de Mashteuiatsh n'est pas sans plaire au directeur Plourde. Ce dernier rappelle évidemment que le gouvernement a mis en place un programme de redressement du cheptel des orignaux et que toute mesure de conservation est la bienvenue.

Il considère donc que la politique interne de Mashteuiatsh sur l'attribution des autorisations pour la chasse à l'orignal, confirme que les Montagnais sont conscients de l'importance de protéger l'espèce.



LONG DELAI - John Vause tient dans ses mains une carte postale que sa mère lui a envoyée, le 15 septembre 1949 et qui lui a été délivrée le 4 mars 1996...47 ans plus tard. Sa mère lui avait envoyé cette carte postale à l'occasion de vacances dans le Michigan et elle se souvient encore de l'avoir postée. Poste Canada ne peut expliquer le pourquoi de ce «léger» délai!
(Photo PC)

Une saisie d'héroïne

MONTREAL (PC)-Une enquête d'une escouade spéciale de policiers a permis l'arrestation de quatre individus et la saisie de 1 600 000 $ d'héroïne, a-t-on annoncé hier.

L'enquête dans cette affaire a été menée par les agents spéciaux du Projet Choc, une entreprise conjointe de la police de la Communauté urbaine de Montréal et de la Gendarmerie royale du Canada.

Deux interventions à Montréal et des perquisitions à Toronto ont permis la saisie d'un peu plus d'un kilo de la drogue, qui atteignait 83 pour cent de pureté dans un des cas.

La première intervention s'est déroulée dans le nord de Montréal où deux individus originaires du Ghana ont été interceptés alors qu'ils tentaient de transiger la drogue.

Il s'agissait de l'héroïne la plus pure appelée China White.

David Adjaloko, 44 ans, et Charles Dogbey, 37 ans, ont été arrêtés il y a quelques jours et ont comparu en chambre criminelle de la Cour du Québec.

L'autre saisie a été réalisée au début de la semaine lors d'une livraison effectuée par deux visiteurs provenant de Toronto.

Les deux autres suspects, Pakeerathan Tharampillai, 23 ans, et Mayurathan Vivekanandan, 22 ans, sont des individus originaires du Sri Lanka et résidant à Toronto.

Ils étaient en possession de 600 grammes d'une héroïne brune.

LOTTO 6/49

Tirage: 96-03-06

2 9 17 25 30 40

Complémentaire

49

Extra: 577206

Prochain tirage: 96-03-07

MÉTÉO

MAX: -11

ENSOLEILLÉ

FROID

La perturbation qui stagnait depuis plusieurs jours sur le mid-west américain s'est approchée lentement de la Côte Est au cours des dernières heures. Des nuages ont envahi la partie sud du centre du Québec la nuit dernière. Les températures demeureront légèrement sous les moyennes saisonnières au cours des prochains jours.

Saguenay, aujourd'hui, ensoleillé, froid. Maximum près de moins 11. Vents de l'ouest de 15 à 30 km/h. Vendredi, ensoleillé le matin. Ciel devenant variable par la suite avec 40% de probabilités d'averses de neige en après-midi. Froid. Minimum près de moins 22. Maximum près de moins 10.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ensoleillé avec passages nuageux, froid. Maximum près de moins 13. Vendredi, ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de moins 26, maximum près de moins 11.

Lever: 6 h 12
Coucher: 17 h 38

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 11h15 (0m4) et haute à 18h25 (4m8). Elle sera à nouveau basse à 23h30 (0m5) et haute à 04h45 (4m9).
LA BAIE - La marée sera basse à 10h05 (0m3) et haute à 16h15 (5m3). Elle sera à nouveau basse à 22h15 (0m3) et haute à 04h30 (5m4).

FAITS DIVERS

Accident mortel

CABANO (PC)-La route 185, qui relie la région de Rivière-du-Loup aux frontières du Nouveau-Brunswick, a de nouveau été le théâtre d'un accident mortel, hier, à la hauteur de Cabano.

Une citoyenne de Cabano, Mme Alvine Santerre, âgée de 72 ans, a perdu la vie quand son automobile est entrée en collision avec un camion transportant 40 000 litres d'huile à chauffage.

Le décès de Mme Santerre a été constaté au Centre hospitalier de Notre-Dame-du-Lac.

Stylo pistolet

TROIS-RIVIERES (PC)-Un individu à qui était vraisemblablement destiné une paire de botte un peu particulière, le 8 février dernier, au Centre de détention de Trois-Rivières, subira son enquête préliminaire lundi prochain.

Daniel Reed, un pensionnaire du centre de détention, s'était fait livrer des bottes par une compagnie de transport.

Il n'était pas le destinataire mentionné expressément mais l'enquête menée par la SQ aurait démontré que le colis lui était destiné.

En examinant les bottes, les agents de détention ont découvert, bien dissimulés, deux stylos-pistolets de calibre .22, communément appelés «pen guns».



Au lendemain de présentation du budget Martin les Canadiens ressemblent à un célèbre médicament contre la grippe.

En effet, ils ont l'air de «Contact-C» (de cons taxés)!!!

(P. Bourdon)

PAS POSSIBLE

Policiers, maquillez-vous!

MANILLE (AP) - Le maire de Manille Alfredo Lim a invité mercredi les homosexuels de la police à ne pas se cacher et même à être maquillés pendant leur service au bureau s'ils le souhaitent.

«Il n'y a rien dont ils devraient avoir honte», estime le maire qui propose la création dans la police d'un service spécialisé dans les affaires d'homosexuels, comme il en existe qui s'occupent des femmes ou des mineurs. Les policiers «gays» sont les plus indiqués pour traiter ce genre d'affaires parce qu'ils comprennent mieux les problèmes.

M. Lim, général de la police à la retraite élu maire en 1992, a rappelé qu'il a travaillé avec des policiers homosexuels. Il ne voit aucune objection à ce que les policiers gays «mettent une touche de fard à joue et un peu de rouge à lèvres» au bureau, pourvu qu'ils portent l'uniforme réglementaire.

«Les empêcher de faire ce qu'ils voudraient, ce serait pratiquer une discrimination», a-t-il affirmé.

SOMMAIRE

Bandes dessinées	16
Bourse	18-19
Détente	17
Décès	25
Finances	20
Horoscope	17
Petites annonces	21 à 24
Sports	26 à 31
Télévision	16

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LOTO

La Quotidienne
À trois chiffres
5-5-7
À quatre chiffres
8-9-0-1

100 % DOMAINE SKIABLE
Skieurs et planchistes!
VENDREDI 8 MARS
Descente au flambeau des jeunes dès 19 h!
Mont-Édouard
314295
Tél.: 272-2927

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Saccage et vol

Accusations contre Gérald Champagne et son fils Eric

CHICOUTIMI (SL) - L'ancien notaire baieriverain Gérald Champagne, 46 ans, et son fils Eric, 22 ans, étudiant en techniques policières au cégep d'Alma, ont tous deux été arrêtés hier et accusés formellement en rapport avec le saccage et le vol d'équipement de près de 40 000 $ dans l'immeuble de la rue Racine est qui abritait le Centre de conditionnement physique appelé Centre 413.



Chacun fait face à deux accusations criminelles: avoir, le ou vers le 26 février 1996 volé de la compagnie Montréal Trust du Canada divers objets d'une valeur dépassant 5000 $ et d'avoir, à la même date, commis un méfait à l'égard d'un bien d'une valeur dépassant 5000 $.

Deux mandats de perquisition d'un entrepôt du rang Sainte-Famille et du domicile de Gérald Champagne ont été délivrés à l'enquêteur Yvon Lelièvre qui a ainsi pu récupérer 35 items appartenant à Montréal Trust du Canada.

Ces items, comprenant des portes, éviers et de l'équipement de piscine intérieure, ont été remis à leur propriétaire après qu'un technicien en scène de crime de la Sûreté du Québec ait procédé à leur inventaire et à la collecte de données qui pourraient servir de pièces à conviction.

Liberté

En début de matinée, le fils Champagne a été cueilli par les policiers de la Sûreté municipale, ceux là même avec qui il était prévu qu'il fasse un stage d'aspirant policier la semaine prochaine.

Il se pourrait que le stage soit retardé en attendant la suite des événements judiciaires.

Apprenant la nouvelle qu'il était ciblé par la police comme principal suspect, l'ancien notaire s'est présenté de son propre chef à la Centrale de police pour savoir si une accusation avait été portée contre lui. Il lui fut indiqué de se rendre au Palais de justice de Chicoutimi.

Les deux accusés ont dû se soumettre à une séance de bertillonnage (photographie d'identité avec empreintes) et été relâchés après qu'ils aient consenti à un engagement écrit devant un juge de paix.

Chacun s'est engagé pour une somme de 1000 $ sans dépôt d'argent, à garder la paix, avoir une bonne conduite et respecter l'ordre public.

Ils devront aussi se présenter au tribunal chaque fois que requis et aviser la Sûreté municipale de tout changement d'adresse, 24 heures à l'avance.

Il leur est aussi interdit de communiquer directement ou indirectement ou d'importuner, de suivre, d'épier ou de harceler les employés de la Société immobilière Arbois inc (gestionnaires de l'immeuble du 409 au 413 Racine est) et cinq personnes qui pourraient être appelées à témoigner, dont des employés du Centre 413 hic.

Civil

L'ancien notaire a été radié à vie du tableau de la Chambre des notaires du Québec pour des manoeuvres immobilières irrégulières qui ont causé la ruine de plusieurs de ses clients.

En matière criminelle, il faisait déjà face à deux accusations de fraudes d'un montant évalué à près de 400 000 $ et pour lesquelles il est en attente de procès prévu pour l'automne prochain.

L'an dernier, il a utilisé la Loi sur la faillite et l'insolvabilité pour faire cession de biens avec plusieurs compagnies à numéros dont les actifs étaient pratiquement nuls. En matière civile, il est aux prises avec divers investisseurs du domaine de l'immobilier.

Parmi eux, il y a celui de l'immeuble du 409 au 413 de la rue Racine est qui avait été repris par Montréal Trust à la suite d'un premier jugement de la Cour supérieure. Le 19 février 1996, le Montréal Trust se voyait octroyer la propriété de l'immeuble et obtenait un ordre d'expulsion exécutable au plus tard le 26 février contre Gestion 413 inc, Gérald Champagne et sa femme Raymonde Gaudreau.



ARRESTATION - Cette scène a été captée au moment où Eric Champagne quittait le Palais de justice après avoir été accusé formellement en rapport avec le saccage et le vol d'équipement de près de 40 000 $ dans l'immeuble du 413 de la rue Racine. Tout comme son père, Gérald, il a été remis en liberté moyennant certaines conditions.

(Photo Le Quotidien)

Un accusé de seize ans plaide coupable

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Un deuxième accusé du vol avec violence survenu le 29 janvier dernier sur la rue Bégin à Chicoutimi et qui avait rapporté de 5000 $ à 8000 $ en argent comptant à ses trois auteurs a décidé de plaider coupable.

Il d'agit d'un mineur âgé de 16 ans qui a présenté son plaidoyer devant le juge Paul Casgrain de la Chambre jeunesse de la Cour du Québec.

La décision (l'équivalent d'une sentence à la Chambre jeunesse) sera rendue le 24 avril prochain, mais la Loi sur les jeunes contrevenants se limitera à l'imposition de temps de garde fermée à l'Institut Saint-Georges au lieu d'une forte possibilité de pénitencier fédéral comme c'est le cas pour les adultes.

D'ailleurs, un complice adulte Steeve Grenon, 18 ans, a plaidé coupable le 23 février dernier en souhaitant une peine de deux ans moins un jour. La Couronne a demandé de cinq à sept ans de pénitencier dans son cas pour tenir compte du degré d'extrême violence avec laquelle le trio avait battu un handicapé physique et mental qui résistait à ses agresseurs.

Les trois jeunes avaient amené avec eux un fusil de calibre .12 qu'un d'entre eux a brisé à coups répétés sur la tête de sa victime. Ils avaient aussi amené un marteau et une serpe dont ils ont fait usage pour blesser grièvement l'handicapé alors qu'il était seul à son domicile

Quant au troisième complice, un autre mineur âgé de 17 ans, il reviendra devant la Chambre jeunesse le 13 mars prochain pour enquête sur remise en liberté.

Points saillants du budget Martin

OTTAWA (PC)-Voici les points saillants du budget déposé hier à la Chambre des communes par le ministre des Finances, Paul Martin:

— aucune hausse d'impôts et de taxes pour les particuliers et les entreprises;

— la réduction du déficit progresse au rythme prévu: le déficit sera de 24,3 milliards $ cette année et descendra à 17 milliards $ en 1997-1998, soit 2 pour cent du Produit intérieur brut;

— les paiements de transferts sociaux aux provinces seront stabilisés à un niveau annuel de 25,1 milliards $ pendant les trois prochaines années et augmenteront par la suite;

— compressions de 1,9 milliard $ dans les opérations gouvernementales; la Défense (800 millions $) et l'aide internationale (150 millions $) sont les plus importantes;

— la subvention à la production laitière est éliminée sur cinq ans, ce qui représente une économie de 475 millions $;

— selon les ordonnances rendues après le premier mai 1997, les pensions alimentaires pour enfants seront exemptées d'impôt pour le parent bénéficiaire tandis que sera éliminée la déduction pour le parent qui la verse;

— les pensions de vieillesse seront diminuées pour les personnes à revenu élevé; l'âge d'obtention des pensions reste établi à 65 ans;

— nouveaux programmes d'emplois pour les jeunes de 315 millions $, dont 120 millions $ consacrés à la création d'emplois d'été;

— injection de 270 millions $ dans le développement de la technologie au cours des trois prochaines années;

— élimination de la limite de sept ans pour rattraper les années de cotisation au Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) et maintien du plafond actuel de cotisation à 13 500 $ jusqu'en 2003.



Le ministre des Finances, Paul Martin.

(PC - Laserphoto)

Autres textes en pages 4, 5, 7, 10, 14, 15 et 20

J.P. SUB
431, Racine Est, Chicoutimi
Face à la Banque Nationale - 696-1SUB
(Commande pour emporter)
SPÉCIALITÉS SOUS-MARIN et SHISH-TAOUK
Variété de mets Libanais
SHISH-KEBAB Brochette de filet mignon 6 95$
SHISH-TAOUK Délicieux sous-marin avec poulet mariné, garniture maison, le tout dans un pain pita. À ESSAYER!
2 pour 1 Achetez 1 sous-marin 10 po. et une boisson gazeuse et obtenez un 2e sous-marin GRATUIT à partir de 16 h
*Valide en mars seulement
Brochette de poulet 5 95$
OUVERT toute la nuit les jeudi, vendredi et samedi
314772

Certains craignent pour l'emploi

Le budget Martin touchera la région

CHICOUTIMI (DB) - Les mesures annoncées dans le budget du ministre des Finances Paul Martin, hier, auront un impact important sur l'emploi dans la région, «parce qu'il a clairement indiqué qu'il recourra à la sous-traitance et qu'il formera de nouvelles agences», affirme Denis Lalancette, président régional de l'Alliance de la fonction publique du Canada.



«Si les membres ne réagissent pas, dit Denis Lalancette, plus que déçu par le budget, c'est qu'ils acceptent une diminution de salaire et des concessions importantes dans leurs acquis.» Il est clair, poursuit-il, que les transferts de juridiction aux provinces et la création de nouvelles agences réduiront le nombre de fonctionnaires de façon importante.

M. Lalancette ne croit pas un mot du discours de Paul Martin quand il utilise le terme équité, compassion (pour les plus vulnérables), conséquences humaines insupportables. «Il n'y a pas d'équité, soutient-il, il n'y a que des pauvres et des riches.»

Dans les transferts que le fédéral projette d'appliquer, l'Alliance de la fonction publique croit que les parcs fédéraux, les services de placement fédéraux, les phares et les opérations de maintien des installations maritimes, la Gendarmerie royale du Canada, l'administration de l'assurance-chômage, etc, sont compris là-dedans.

La mise sur pied d'un service d'inspection unique des aliments comme employeur distinct est un exemple qui inquiète Denis Lalancette. «On nous mettra devant une situation difficile: accepter de partir pour l'agence ou perdre notre emploi.» En vertu de la Directive sur le réaménagement des effectifs, convenue entre le syndicat et le gouvernement, plusieurs employés du fédéral vont se retrouver devant une sécurité de deux ans et après c'est le néant.

M. Lalancette s'interroge également sur les mesures du fédéral qui vont au-delà de son mandat.

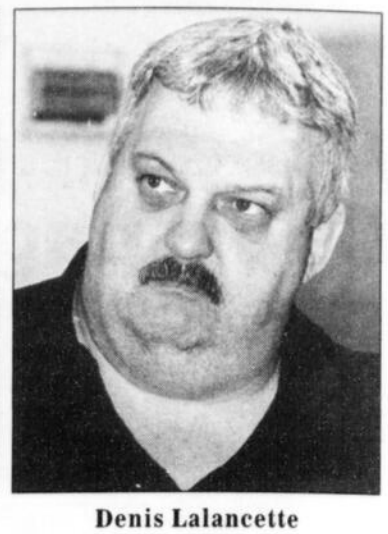
Il se demande comment Paul Martin va assurer le suivi de décisions pour 1998, 1999, 2000, 2001 et 2002 s'il n'est pas au pouvoir.

Présidente du Comité régional des femmes de l'Alliance de la fonction publique, Mélanise Comeau n'est pas impressionnée par les mesures annoncées relatives aux familles monoparentales et aux pensions alimentaires. «Globalement, dit-elle, ça paraît bien, mais en profondeur, il n'y a pas de grosses améliorations.»

Si «toutes nouvelles» pensions alimentaires ne sont plus déductibles et imposables, s'interroge-t-elle, qu'arrivera-t-il avec les autres. «Et les mesures pour les mauvais payeurs?»



Mélanise Comeau



Denis Lalancette

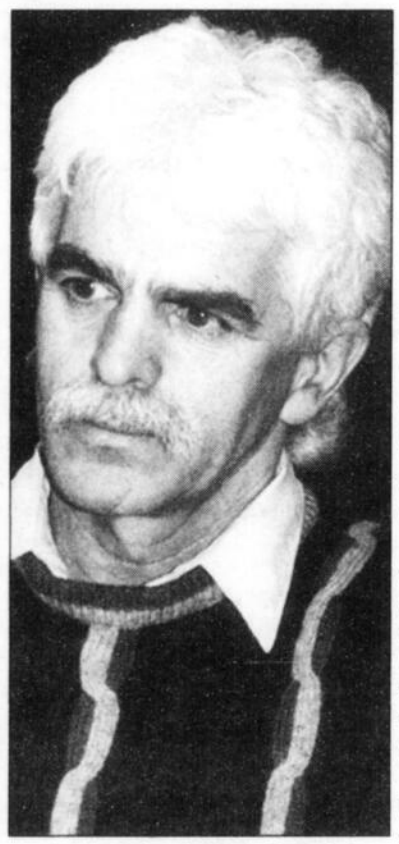
Selon les porte-parole de l'Alliance de la fonction publique, le budget ne touche pas aux moins bien nantis, mais permettra aux riches de s'enrichir et accroître les rangs des premiers. «J'ai hâte, conclue Denis Lalancette, que les politiciens traitent d'un budget qui les touchent.»

Mélanise Comeau s'attend à ce que tous les fonctionnaires qui touchent à l'argent soient en cause dans ce budget.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean perdrait 26 millions $



Rodrigue Lessard



Michel Potvin

CHICOUTIMI (DB) - Permanent régional de la FTQ, Rodrigue Lessard estime que le budget de Paul Martin sonne l'alarme pour l'ensemble de la région et que les personnes les plus touchées doivent descendre dans la rue pour que les autres retirent leurs pantoufles et marchent derrière eux.

Rodrigue Lessard est extrêmement inquiété par l'engagement de Paul Martin de ne reculer devant rien pour garder le cap sur la réduction du déficit. Ca signifie à ses yeux que la région perdra 26 millions $ en prestation d'assurance-chômage au cours de la prochaine année.

«C'est clair que le fédéral va appliquer sa coupe de 10 pour cent sur le budget d'assurance-chômage de 261 600 000 $ pour la région. Ce ne sont pas seulement les chômeurs qui vont encaisser la perte, note-t-il, mais aussi des commerçants.»

Pour Rodrigue Lessard, c'est l'affaire de toute une région. Il souhaite que la population régionale réagisse. «Vingt-six millions $ en salaires, image-t-il, c'est une entreprise qui équivaut au sixième de la compagnie Alcan dans la région. Pouvons-nous nous permettre de perdre ça.»

M. Lessard ne voit rien dans ce budget qui puisse aider au développement économique de la région.

Comme Denis Lalancette, de l'Alliance de la fonction publique, il craint les conséquences des transferts de juridictions aux provinces et le recours à la sous-traitance.

Pour sa part, Michel Potvin, officier au Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), qualifie la démarche d'hypocrite. Il s'étonne que le gouvernement traite de création d'emplois, «alors, dit-il, qu'il les a exportés au Mexique en signant l'Accord de libre-échange nord-américain.»

Ce budget n'est pas réaliste, estime Michel Potvin. Que rapporteront les crédits offerts pour les études post-secondaires? Que feront les étudiants que le gouvernement veut embaucher l'été?

M. Potvin ne veut pas que le gouvernement se pète les bretelles avec la baisse du déficit. La seule baisse des taux d'intérêt, dit-il, lui rapporte 14 milliards $. «C'est un budget fait par les financiers, soutient-il. Le gouvernement ne va pas où l'argent se trouve; les sociétés et les banques ne sont pas plus taxées.»

Selon lui, Paul Martin a pris des engagements qu'il n'aura pas besoin de respecter, tellement ses promesses débordent son mandat.

Pour le porte-parole de la SNEAA, le seul moyen de créer des emplois est de faire marche arrière dans l'Alena. «C'est un budget fait par un gars qui a des bateaux qui battent pavillon étranger pour ne pas payer d'impôt au Canada.»

Michel Potvin fait allusion à la Canadien Steamship Lines, une compagnie de transport maritime qui appartient à la famille de Paul Martin et qui possède des bateaux battant pavillon étranger.

Ottawa puise dans la caisse de l'assurance-chômage

CHICOUTIMI (DB) - Le gouvernement fédéral n'a pas de mérite à diminuer le déficit en puisant cinq milliards $ dans la caisse de l'assurance-chômage, qui proviennent des cotisations des travailleurs.

C'est ainsi que Martine Duchesne, syndiquée à la CSN et membre de la Coalition contre la réforme de l'assurance-chômage, perçoit les efforts du gouvernement pour assainir les finances publiques.

Elle aurait aimé que Paul Martin annonce des mesures de contrôle des taux d'intérêt pour qu'il y ait un impact véritable sur l'endettement. «Une politique monétaire plus favorable, dit-elle, permettrait aux travailleurs de consommer davantage et aux employeurs de créer des emplois.»

Madame Duchesne s'inquiète du filet de protection sociale qui sera touché par les transferts aux provinces et la remise en cause de l'universalité des soins de santé.

La Coalition contre la réforme de l'assurance-chômage décidait, hier soir, si elle organisait un comité d'accueil pour la ministre Lucienne Robillard, qui est à Alma, cet après-midi, afin de soutenir la campagne du candidat libéral de la circonscription de Lac-Saint-Jean, Clément Lajoie.

Tout comme Rodrigue Lessard, elle croit que l'occasion est difficile à louper. La ministre devrait donc avoir un comité spéciale à son arrivée à Alma.

En dépit de la position ferme de Paul Martin, Martine Duchesne promet que les travailleurs et chômeurs de la région ne baisseront pas les bras et qu'il y aura une partie de bras de fer.

Exercice médiatique

Porte-parole de Solidarité populaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Alain Fradette qualifie la prestation du ministre Paul Martin «d'exercice médiatique, à la limite du théâtre.»

Il accuse le ministre Martin d'avoir exprimé une sollicitude de manière vague et floue, sans mesures réelles pour la condition des moins bien nantis.

Alain Fradette croit que les Canadiens échappent à une hausse d'impôt parce que le gouvernement n'a pas voulu s'attaquer aux revenus des sociétés et des banques pour ne pas leur déplaire.

Tout le champ de la création d'emploi, a-t-il remarqué, est abandonné par le fédéral au profit de l'entreprise privée.

Monsieur Fradette voit aussi dans ce budget un moyen de s'enrichir pour les riches. Qui peut cotiser 13 500 $ dans un régime d'épargne retraite? Celui qui gagne 100 000 $! Qui peut tout simplement investir dans un REER? Qui peut profiter de la nouvelle politique de rattrapage du maximum de cotisation dans un REER?

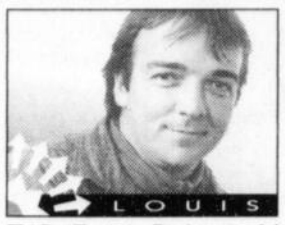
Selon lui, à chaque nouveau budget, les moins bien nantis perdent des acquis et rien n'indique, soutient-il, que le gouvernement va adoucir ses politiques.

En dépit de ce que le gouvernement a annoncé, il ne se réjouit pas trop pour les aînés qui ont obtenu des garanties quant à leur pension. «Ce n'est que pour cinq ans, que se passera-t-il après?»

Selon Gilbert Fillion

Martin ne relance pas l'économie

CHICOUTIMI (LT) - Le député bloquiste de Chicoutimi aux Communes, Gilbert Fillion, n'a pas une très haute opinion du budget déposé hier par le ministre des Finances, Paul Martin.



D'entrée de jeu, le député bloquiste identifie un problème majeur: «Le ministre des Finances du Canada vient de nous présenter un budget qui ne prône aucune manière pour relancer l'économie», tranche le député de Chicoutimi aux Communes.

«Au contraire, le gouvernement cherche à maquiller son incapacité de créer des emplois et à assainir efficacement ses finances», reprend le député Fillion.

La réforme de la fiscalité canadienne est un autre élément soulevé par Gilbert Fillion dans sa réaction au budget. Sur ce sujet, il considère que le gouvernement n'a pas avancé d'une virgule.

Paradis fiscaux

«Des millions de dollars fuient le Canada vers les paradis fiscaux, mais le gouvernement aime mieux puiser dans la caisse d'assurance-chômage pour renflouer son déficit.»

Il est donc clair pour le représentant de Chicoutimi que l'exercice réalisé par Paul Martin, hier, ne fait que concrétiser ce qu'il annonce depuis maintenant deux ans comme la réforme de l'assurance-chômage. En même temps, insiste le député, le ministre a jeté les bases de coupures très profondes pour la population avec, encore une fois, des annonces de réductions des transferts aux provinces.

En ce qui concerne la réforme des pensions de vieillesse, Gilbert Fillion considère qu'il s'agit d'un net recul pour l'autonomie des femmes en raison de la prise en considération du revenu familial.

Finalement, le député de Chicoutimi aux Communes en arrive à la conclusion que le gouvernement fédéral n'a pas encore l'intention de diminuer son train de vie. «Ce n'est qu'en 1998-1999 qu'il prévoit réduire ses dépenses. La population se serre la ceinture depuis des années, il aurait été grand temps que le gouvernement fédéral fasse la même chose.»

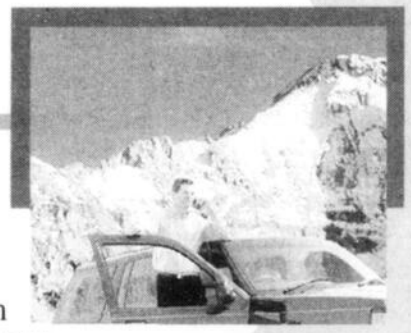


Mobilité Satellite

Voici le nouveau service téléphonique en liaison satellite qui couvre chaque pouce carré de l'Amérique du Nord... et plus!

ÉGALEMENT NOUVEAU

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE:
de 12 à 60, mois.
à partir de: 119, 95 $



GRATUIT: À l'achat d'un système de communication satellite, obtenez un téléphone cellulaire sans frais.
(Détails en magasin)

NOUVEAU
• MODÈLE MITSUBISHI TRANSPORTABLE 14"X15"
Incluant: - Valise de transport
- Adapteur sur allume-cigarettes
- Ensemble de batteries
- Adapteur AC/DC

DISPONIBLE DÈS MAINTENANT

CELLULAIRE *Chic*
1-800-769-4355

Centre Cellulaire Plus
25, rue Néron
Chicoutimi
(418) 696-0506

Agent autorisé
75, boul. Saint-Luc
Place Saint-Luc, Alma
(418) 668-7771

Succursale à Place du Royaume
Face à Laura Secord
Chicoutimi

Secteur Roberval - Saint-Félicien - Dolbeau: 679-7001

Bell *Mobilité*[MD]

312884

SOLDE DE MEUBLES DE DÉMONSTRATION
90 JOURS SANS INTÉRÊTS*

CAUSEUSES - SOFAS - SOFAS LITS

	Rég.:	Spécial
1- Causeuse 500B	649 $	379 $
1- Sofa-lit 6104	799 $	549 $
1- Sofa-lit 6704	829 $	549 $
1- Causeuse 2600 Anthem Sage	899 $	449 $
2- Causeuses 2602 Mezzo vertes	599 $	350 $
1- Sofa 3 places 3301	698 $	350 $
1- Causeuse 3304	598 $	275 $
1- Fauteuil Club tissu Olso	569 $	329 $
1- Fauteuil Club Savage vert	569 $	329 $
1- Sofa-lit 2011 tissu Ambos	798 $	499 $
1- Sofa Havanna	999 $	599 $

CHAMBRE À COUCHER

1- Tête lit noire/naturelle double/queen	119 $	49 $
2- Bureaux double 6 tiroirs noirs 2370	179 $	99 $
2- Miroirs noirs pour bureau 2370	65 $	39 $
1- Commode #221 2 tiroirs + 2 grandes portes	229 $	139 $
1- Bureau 3 tiroirs 201 sur billes	149 $	99 $
1- Meuble audio-vidéo 1100 noir	329 $	239 $
2- Mobiliers chambre 400 6 mcx	895 $	595 $
1- Table de nuit 2 tiroirs sur billes #210	99 $	79 $
1- Lit simple 10222-39, noir	249 $	169 $
1- Base de lit avec contour 39 po, blanche	139 $	99 $
2- Bureaux 3 tiroirs #1603, noirs, devant prune	189 $	109 $

CUISINE

1- Mobilier cuisine 2292 merisier	997 $	695 $
1- Mobilier cuisine 3460-0010	1279 $	899 $
1- Mobilier cuisine 90648	639 $	389 $
1- Mobilier cuisine Union	839 $	499 $
1- Buffet #7526	319 $	149 $

MEUBLES AUDIO-VIDÉO

1- Armoire merisier pour T.V. 10903	1295 $	895 $
1- Meuble audio-vidéo 7780	999 $	449 $

DIVERS

3- Berçantes à billes CB246	289 $	199 $
1- Futon double 3 pces E501G	709 $	499 $
1- Fauteuil 4501 bougogne	549 $	269 $

*Achat minimum 300 $ avant taxes

dixVersions
Le design accessible!
1685, boul. Talbot, Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay Meubles

314399

Téléséries de Larouche et Tremblay

Le tandem ne pense pas à la retraite

CHICOUTIMI (CD) - Si vous aimez les téléséries de Réjean Tremblay et de Fabienne Larouche, vous serez servis... parce qu'ils ont des contrats jusqu'en 2001. La sexualité, le pouvoir et l'argent continueront à être des moteurs d'action de leurs productions télévisées.



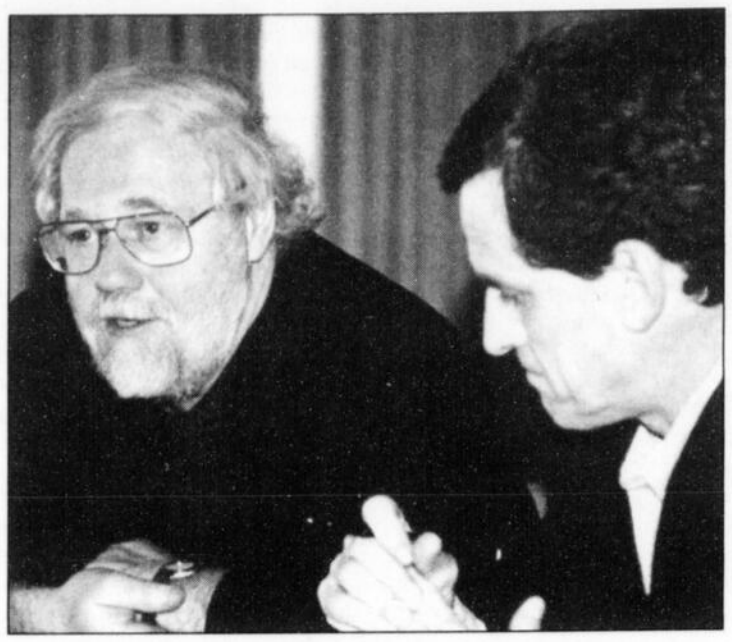
Présent au Cercle de presse du Saguenay, hier midi, le journaliste et auteur à succès, Réjean Tremblay, a confié qu'il n'a pas l'intention de cesser d'exploiter la sexualité dans ses téléséries sous prétexte «qu'il y a des gens éteints depuis longtemps». Il considère que la sexualité est un moteur important et puissant de la vie qui ne peut être écarté de ses téléséries.

L'émission «Urgence» reviendra donc dans une deuxième série d'émissions, en janvier 1997. En octobre 1997 jusqu'en 1999, les auteurs présenteront «Paparazzi» à Radio-Canada. Et Réjean Tremblay prévoit une autre télésérie intitulée «Casino» en 1999. Ce qui rend l'écriture difficile, c'est la recherche. Il admet que ça prend un temps fou, «mais heureusement, dit-il, on a un beau réseau de contacts.»

Pour avoir flirté avec le milieu hospitalier avec sa télésérie «Urgence» qui, incidemment, dépasse les records de cotes d'écoute, Réjean Tremblay pense que notre société vit à l'heure des choix tragiques. Il estime qu'on est encore chanceux dans la région. «A l'Hôpital de Chicoutimi, constate-t-il, il existe un bel accueil. Les lieux sont propres, ça roule bien, alors qu'à St-Luc, dans la région de Montréal, tu as l'impression d'être dans un hôpital de guerre», note-t-il encore. Le journaliste va même plus loin.

En raison du manque d'argent, il est persuadé que les hôpitaux ont déjà commencé à sélectionner leurs patients. On soigne les uns, on laisse mourir les autres. «Ce n'est pas dit, mais ça se fait», dit-il, convaincu.

De sa nouvelle télésérie «Innocence», l'auteur soutient que les premières réactions sont excellentes. Toute la trame tourne autour d'une mère et d'une fille qui règlent leurs problèmes. Un sujet qui l'intéresse particulièrement parce que, la plupart du temps, c'est la démarche inverse qui est exploitée, soit celle des relations entre un père et son fils.



INVITE - C'est le journaliste et auteur à succès, Réjean Tremblay, qui était l'invité du Cercle de presse du Saguenay, hier. Il est ici en compagnie du chef de nouvelles du Quotidien et du Progrès-Dimanche, Gilles Lalancette.
(Photo Jeannot Lévesque)

Avec Réjean Tremblay, on peut s'attendre à ce que ses téléséries maintiennent toujours un rythme accéléré avec des personnages très forts. Les «show» de poignée de porte ne l'intéressent pas du tout.

Interrogé, par ailleurs, sur l'avenir de Radio-Canada, le journaliste s'est immédiatement exclamé qu'il fallait la sauver. Même s'il a beaucoup de respect pour les autres stations, il considère néanmoins que la Société Radio-Canada est celle qui a imposé tous les standards. Même qu'il croit que c'est à Radio-Canada que s'est opérée la vraie révolution tranquille.

Campagne «Pour la vie»

Les entreprises doivent faire leur part



DON - La Banque Nationale a fait un don de 100 000 $ à la Fondation de ma vie. Sur le cliché, on remarque le vice-président de la Banque Nationale dans la région, Yvan Desrosiers, le président de la Fondation, Albert Lemieux, le président du CA, Serge Guay, l'ancien président de la Fondation, Robert Paquet, et le président de la grande campagne, le journaliste Réjean Tremblay. (Photo Jeannot Lévesque)

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD - Le journaliste et auteur Réjean Tremblay a lancé, hier, à l'Hôpital de Chicoutimi, le volet régional de la campagne «Pour la vie».

Initiée en décembre 1994, la plus grande aventure de collecte de fonds de la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi avait un objectif de 4,5 millions $. A ce jour, les dons atteignent 2,5 millions $ dont un montant de 1 127 000 $ provient de la grande entreprise et de gens d'affaires de la région de Montréal. L'objectif de 1 750 000 $, est presque atteint dans la région métropolitaine.

Réjean Tremblay a parlé de l'importance du «blueberry power» à Montréal sans qui il aurait été impossible d'obtenir autant d'argent. Maintenant, il croit que c'est au tour des entreprises de la région à faire leur part. Actuellement, les engagements atteignent 668 000 $ sur un objectif de 2 millions $ au Saguenay-Lac-Saint-Jean. A cela s'ajoute l'immense contribution de 705 000 $ du personnel de l'Hôpital de Chicoutimi. On espère cependant atteindre 750 000 $ seulement avec la grande famille de l'hôpital.

Hier, la Banque Nationale a donné une contribution de 100 000 $, versée en tranche de 20 000 $, imitant ainsi la Banque Royale. D'autres institutions financières devraient également emboîter le pas.

Cette grande campagne de la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi cherche à doter l'hôpital régional d'un appareil à résonance magnétique, à moderniser et à améliorer la qualité des soins ainsi qu'à développer la recherche clinique.

L'objectif ultime est d'augmenter l'autonomie de la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean à une période où les gouvernements ne cessent de sabrer dans le domaine de la santé. Le support financier du milieu régional est donc extrêmement important.

Le président de la Fondation régionale, Albert Lemieux, invite la population à suivre les résultats du volet régional de la campagne «Pour la vie» en surveillant le thermomètre fixé sur les murs extérieurs de l'hôpital.

Rupture avec Fabienne Larouche

Réjean Tremblay dément formellement les rumeurs

CHICOUTIMI (GL)- Réjean Tremblay dément carrément les rumeurs à l'effet qu'il ne vivrait plus avec Fabienne Larouche. Le journaliste et auteur de nombreuses téléséries n'était pas du tout content hier, lors de son passage à Chicoutimi, des rumeurs qui ont été lancées lundi soir dernier à l'émission FLASH de Télévision Quatre Saisons.

Les animateurs Francis Reddy et Patricia Paquin lançaient alors cette rumeur de séparation du couple.

Réjean Tremblay n'apprécie guère que de telles rumeurs circulent et des journalistes qui l'ont interrogé sur le sujet «ont su sa façon de penser».

EN BREF

Travailleurs

OTTAWA (PC) - Le traité de libre-échange liant le Canada, les Etats-Unis et le Mexique a fait très peu pour améliorer le sort des travailleurs.

Au cours d'une conférence qui réunissait mercredi à Ottawa des représentants syndicaux de l'Amérique du Nord et de l'Amérique latine, le président du Congrès du travail du Canada, Bob White, a expliqué aux participants que les huit ans écoulés depuis la signature de la première entente de libre-échange entre le Canada et les Etats-Unis constituent la pire période de l'histoire économique et sociale canadienne depuis la grande Dépression.

Selon lui, les programmes sociaux ont été affaiblis sous les pressions visant à créer des conditions d'investissement compétitives pour les grandes corporations.

Par contre, le libre-échange a fait augmenter les profits des sociétés et favorisé une minuscule élite dans chacun des pays signataires, a ajouté M. White.

Selon Porfirio Camarena, de la Confédération mexicaine des travailleurs, l'ALENA a provoqué une baisse des salaires et une augmentation du chômage au Mexique.

Vote ethnique

WASHINGTON (PC) - Les propos de l'ancien premier ministre québécois Jacques Parizeau sur le vote ethnique ne sont pas tombés dans l'oreille d'un sourd à Washington.

Dans son rapport annuel sur le respect des droits de la personne dans le monde, le département d'Etat affirme que ces propos ont accentué les inquiétudes des anglophones et des allophones du Québec.

Banque Royale

MONTREAL (PC) - La Banque Royale a de nouveau fait état mercredi de bénéfices records, lors de son assemblée annuelle des actionnaires.

L'institution bancaire a en effet annoncé avoir enregistré des bénéfices de 356 millions $ pour le trimestre terminé le 31 janvier dernier, soit une augmentation de 12 pour cent comparativement à la même période de l'an dernier.

Pauvres retraités

OTTAWA (PC) - Environ 40 pour cent des retraités étaient suffisamment pauvres en 1994 pour toucher une prestation spéciale versée aux seuls Canadiens âgés dont les revenus sont trop faibles. C'est quand même mieux qu'il y a dix ans alors qu'au moins la moitié des personnes âgées de plus de 65 ans touchaient le supplément de revenu garanti.

Ce supplément de revenu garanti est versé aux retraités qui n'ont pratiquement aucune autre source de revenu que leur chèque mensuel du Régime de pension du Canada.

Dimension sociale dans le virage ambulatoire

Les travailleurs sociaux s'inquiètent



VIRAGE - L'Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, représenté par Moïsette Tremblay et Danielle Tremblay, estime que le virage ambulatoire a oublié la dimension sociale.

(Photo Jeannot Lévesque)

CHICOUTIMI (CD) - L'Ordre des travailleurs sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean est en faveur du virage ambulatoire, mais il regrette que la dimension sociale n'y soit pas intégrée.

Profitant du premier grand Salon de travail social organisé par le module du travail social de l'UQAC, l'Ordre des travailleurs sociaux a indiqué que la dimension sociale ne devrait pas être oubliée dans le virage ambulatoire, alors que l'on sait à quel point l'incidence psychologique peut jouer sur le physique.



CATHERINE DELISLE

Au cours d'une entrevue, hier, Danielle Tremblay, de l'exécutif régional de l'Ordre professionnel, a dit noter que le virage ambulatoire ne fait aucunement référence à la santé psychologique, ni même à la détresse humaine et à l'anxiété. «Des sentiments, mentionne-t-elle, qui ont pourtant tous une influence sur la guérison».

En dehors des épisodes de soins que requiert l'hospitalisation, Danielle Tremblay soutient que le virage ambulatoire présuppose que l'individu est en mesure de s'occuper de lui-même ou encore qu'il a une famille et un milieu de vie aptes à le soutenir. Or, certaines personnes sont isolées. Le hic, c'est que l'accès à des milieux de vie substituts est encore déficient. Elle constate des carences majeures du côté des ressources d'accueil de type familial. Les maisons de convalescence sont dispendieuses, le réseau d'hébergement à long terme est insuffisant et les services à domicile ne comblent pas encore les besoins.

Danielle Tremblay fait encore remarquer que le maintien à domicile et le virage ambulatoire risquent de se faire aux dépens des femmes, car c'est sur elles que reposent encore en grande partie les soins et les services à donner à la personne soignée à domicile. Et lorsque les femmes agissent comme aidantes à la maison, elles reçoivent moins d'aide et de support que lorsque l'aidant est un homme.

Autre conséquence du virage ambulatoire, l'intervenante indique qu'il s'accompagne d'un appauvrissement pour beaucoup de personnes et de familles parce que tout le monde n'a pas les assurances et les moyens financiers pour absorber les coûts des médicaments, l'aide à domicile, les transports...

Danielle Tremblay croit que le virage ambulatoire interpelle les travailleurs sociaux à plus d'un titre. Elle souligne qu'ils devront s'occuper encore davantage des exclus, des minorités, de l'individu et de son milieu de vie tout en étant plus actifs dans leur communauté en stimulant notamment le développement de groupes d'entraide, de services bénévoles...

À VENDRE
SAINT-FÉLIX D'OTIS



396, Route Principale
Restaurant-bar incluant:
bâtisse et équipement
Permis danse et
spectacle. Situé dans
un site enchanteur

Accès plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

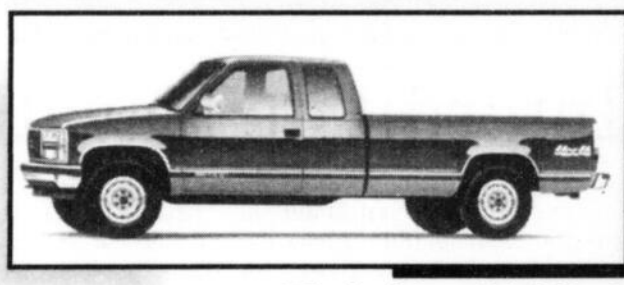
Gérard Lacelle: 697-7587, 542-7587
Radio-chasseur vocal: 696-6924

314551

PAYEZ MOINS... roulez avec du NEUF

choix de 12 pick-up GMC 1995 neufs à liquider à prix d'aubaine

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 5 000 $ ET PLUS COMPARÉ À UN MODÈLE INDENTIQUE 1996



Pick-Up GMC Sierra 4 X 4 SL 1995 inv.950793
PRIX D'AUBAINE
$24 643*

Pick-Up GMC 4x4 SL 1995 inv.950829
PRIX D'AUBAINE
$25 499*



Chic



GMC Sierra 1995 inv.950825
PRIX D'AUBAINE
$15 938*

PONTIAC BUICK GMC GM

Financement ou location sur place disponible

* Taxes et transport en sus.

80, rue Racine Est, Chicoutimi **696-2226** SANS FRAIS: 1-800-463-6525

314562

LE QUOTIDIEN
Éditeur: **Claude Gagnon**
Éditeur adjoint: **Bertrand Genest**

Grande finale «Mandarins-Saguenéens» à Chicoutimi

La conclusion d'une saga judiciaire servira, cette année, de finale de championnat dans l'ambiance du Centre Georges-Vézina. A l'instar d'Ottawa, qui confie à la Cour suprême l'interprétation de la Constitution, le conseil municipal demande à la Justice de trancher le litige qui oppose la direction de l'équipe régionale aux mandarins de l'hôtel de ville.

Dans leur for intérieur, les élus auraient probablement préféré faire confiance au trio Marc Tremblay, Yvon Bouchard et Jeannot Boulianne, qui a donné du lustre aux Saguenéens après avoir fort habilement manoeuvré sur les flots agités de la Ligue junior majeur du Québec depuis trois ans. Mais le risque d'une illégalité technique brandi par le conseiller Carl Savard a suffisamment inquiété une majorité de ses confrères pour repousser le compromis soumis par les propriétaires de l'équipe.



Quand le magistrat désigné dans cette cause rendra son jugement déclaratoire, les Saguenéens auront probablement accroché leurs matins et retourné dans leur famille.

Les trois pommes de discorde — le prélèvement de frais de gestion, la durée du contrat ainsi que le coût excessif (75 cents le billet) de Réservatech — proviennent de la méfiance générée par une entente assez mal fagotée pour servir de scénario rocambolesque au «Procès à l'ancienne» d'un futur Carnaval-Souvenir. Et dans l'imagination populaire, on a trop laissé planer la possibilité de gains faramineux dissimulés, par les propriétaires, dans un compte à numéros alors que l'entretien et l'opération du Centre Georges-Vézina, estime-t-on à la mairie, coûtent plus de 100 000 $ annuellement.

L'autorité municipale se défend pourtant bien de vouloir transformer les propriétaires en bénévoles. Les frais de gestion sont parfaitement légitimes, a toujours prétendu le maire Ulric Blackburn, mais le rapprochement des deux antagonistes s'est butté à l'application de la clause touchant les profits des restaurants considérés nécessaires au financement de l'équipe.

Pour figurer parmi les équipes de tête, il faut bien préparer la séance annuelle de repêchage, connaître tous les rouages du hockey junior et investir, en temps opportun, des dizaines de milliers de dollars dans des transactions fructueuses comme l'ont fait Granby et Hull.

Si les Saguenéens avaient plongé dans la cave du classement, comme les spécialistes le prévoyaient après le départ de sept vétérans au terme de la dernière saison, on aurait probablement trouvé le moyen de corriger le contrat pour le rendre parfaitement légal. Le succès peut malheureusement devenir suspicieux.

On imagine mal les Saguenéens habiter une autre maison que le Centre Georges-Vézina. L'acquisition de l'immeuble par la ville a fait l'objet d'un référendum dans la décennie 60. Seul le maire Rosaire Gauthier s'y était opposé. 35 ans et quelque trois millions de dollars plus tard, la région dispose probablement de l'amphithéâtre le plus adéquat de la Ligue junior majeur du Québec. Un immeuble fort bien conçu et construit par J.-R. Théberge avec les deniers de John Murdock et d'Odilon Crevier.

Les Saguenéns séniors, professionnels et juniors majeurs y ont offert depuis des spectacles de grande qualité qui ont mérité à Chicoutimi une renommée dépassant largement la valeur du capital investi.

La finale «Mandarins-Saguenéens» menace maintenant de rendre excédentaire comme certains hôpitaux — du moins durant quelque temps — ce temple des Smyke, Lamirande, Carbonneau, Potvin et mille autres grands noms de l'histoire sportive régionale.



CLIN D'OEIL

Une société sans épine dorsale

La polémique soulevée autour de l'affaire du juge Bienvenue confirme, si besoin est, le relâchement du «système». Les gens ont raison de ne plus faire confiance à leurs leaders, politiques ou autres, quand ils sont placés devant un tel exemple de laxisme et d'indécision.

Face à un tel cas, une société responsable ne doit pas se perdre en considérations vaseuses et inutiles, elle a le devoir d'agir immédiatement.

Le juge Jean Bienvenue devrait être congédié. Un tel geste permettrait peut-être aux gens de reprendre un peu confiance dans leurs leaders...

C. Néron

VOTRE OPINION

Ancien du Patro...et fier de l'être !

Récemment, juge René Boudreault publiait un fort beau texte d'opinion sur le Patro de Jonquière, à l'occasion de son cinquantenaire. Il insistait sur les valeurs de vie personnelle, sociale et chrétienne acquises par la fréquentation du Patro sur une certaine période.

Il y a de forte chances que je sois le plus «vieil» ancien de Patro dans la région !

En effet, j'étais déjà un ancien du Patro de Lévis lorsque fut fondé celui de Jonquière. J'avais fréquenté le Patro depuis 5 ans, jusqu'à mon entrée à l'Université. A l'âge de 11 ans, un frère me nomma commissaire et j'eus à donner un petit coup de main aux jeunes de 5 à 7 ans.

Ce fut mon premier bénévolat, qui se continua à l'Union Saint-Louis et à l'Union Notre-Dame où je fus président.

Liste longue

Je ne dirai pas tout ce que m'a apporté le Patro sur le plan de la détente, de l'amitié et de la formation, la liste serait trop longue. Mais les Pères et les Frères du Patro, ainsi qu'on les appelait dans le temps, ont tous droit à ma reconnaissance la plus vive, car le Patro a tenu une grande place dans ma vie.

Ce n'est pas là que j'ai pris ma formation intellectuelle, ce n'était pas son rôle, mais c'est là, par le jeu, le sport, le compagnonnage, le bénévolat, les gestes désintéressés, etc. que j'ai pris le meilleur des qualités qui enrichissent toute la vie.

J'ai appris à devenir un homme dans le vrai sens du mot, et j'ai appris à donner de moi-même dans les sphères où je pouvais rendre service.

Formation

Sans la formation du Patro, aurais-je pu mettre sur pied l'Expo-science régionale en 1965 ? En ferais-je autant pour la Société historique du Saguenay ou le loisir scientifique où je travaille bénévolement depuis 1985 ? Et j'en passe...

Le patro m'a donné beaucoup et je suis fier d'être un ancien de Patro.

Je remercie les religieux de Saint-Vincent-de-Paul pour la richesse qu'ils m'ont donnée et je souhaite longue vie au Patro de Jonquière.

Paul-Eugène Lemieux,
président,
Société historique du Saguenay

Interdit de travailler

J'entre à l'université en Génie en septembre prochain. Malgré la situation économique difficile, j'ai réussi à me trouver un emploi d'été dans le domaine de la construction pour une nouvelle compagnie de sciage de béton. Malheureusement, je ne pourrai travailler.

En effet, le gouvernement m'interdit de travailler sous peine d'amende. (Une amende pour travailler et gagner l'argent nécessaire à la poursuite de mes études ?)

Pourquoi m'interdit-t-on de travailler ? Tout d'abord pour travailler sur la construction il faut détenir des cartes de la CCQ (Commission de la construction du Québec). Cet organisme n'émet pas de cartes parce que le taux de chômage est trop haut, parce que beaucoup de gens ne travaillent pas présentement. Je trouve tout à fait ridicule et incompréhensible qu'on m'interdise de travailler parce que beaucoup de travailleurs son sans emploi.

En tant qu'étudiant, je me frappe souvent le nez sur des offres d'emploi où l'expérience est, soit exigée ou un critère d'embauche. Je trouve complètement déplorable que le gouvernement interdise aux jeunes de travailler pour acquérir cette fameuse expérience.

N'y aurait-il pas une façon d'empêcher le gouvernement d'interdire aux jeunes de travailler et du même coup l'empêcher de nuire encore plus à l'économie qui est déjà en difficulté ?

J'ai bien peur que si je ne travaille pas cet été je ne puisse faire autre chose que de ne pas me présenter à l'école en septembre, car c'est déjà très coûteux et le fédéral parle de doubler encore les frais. Avec seulement un DEC en sciences pures je ne peux rien faire. Bientôt, je vivrai sur le dos du gouvernement (B.S.) et c'est de sa faute.

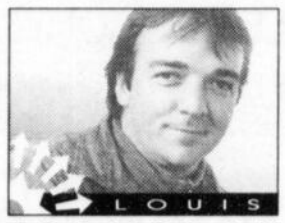
Nicolas Larouche,
Chicoutimi

Terrains de villégiature

Alcan augmente le prix des loyers

ALMA (LT) - La Société immobilière Alcan, responsable de la gestion des baux de location des terrains de villégiature au lac Saint-Jean, augmente de façon significative le prix des loyers de ses 1500 locataires.

Il s'agit des personnes liées avec Alcan par un bail de huit ans. Cette décision de la multinationale vise à éponger l'importante hausse des taxes foncières décrétées par les municipalités riveraines depuis la mise en application des nouveaux rôles d'évaluation.



Selon Réjean Godin, responsable des communications au programme de stabilisation des berges, la hausse moyenne sera de l'ordre de 150 $, facturée à même le loyer du bail. La nouvelle a évidemment soulevé certaines critiques chez les locataires mais Alcan soutient agir avec équité.

Les locataires devaient verser 50 $ par année pour un terrain de chalet. Les détenteurs de baux de terrain sans construction permanente devaient quant à eux débourser 25 $.

«En 1986, les taxes reliées à ces terrains coûtaient 58 000 $. Les revenus de la location des terrains étaient de l'ordre de 55 000 $, une différence acceptable. Depuis, les revenus n'ont augmenté que d'approximativement 30 000 $, provenant de la régularisation de plusieurs situations alors que les taxes, en raison de l'application du nouveau rôle, sont maintenant de l'ordre de 310 000 $, ce qui représente une augmentation de 434 pour cent», explique Réjean Godin.

Alcan a analysé deux scénarios pour arriver à compenser pour l'augmentation des taxes. Dans un premier temps, une hausse moyenne semblable pour tous les locataires a été envisagée. Cette formule n'a pas été retenue et Alcan a préféré appliquer les hausses en fonction de la valeur du terrain.

C'est donc dire que le propriétaire d'un terrain de 2 000 mètres carrés dans le secteur Saint-Méthode, évalué à 3800 $, risque de recevoir une augmentation de loyer inférieure au propriétaire du terrain de même dimension dans le secteur de Chambord alors que le terrain est évalué à 15 000 $.

Il est donc évident que certains locataires d'Alcan pourraient recevoir des augmentations supérieures à la moyenne de 150 $ alors que d'autres recevront des augmentations inférieures à la moyenne.

La compagnie Alcan a utilisé un autre système pour évaluer les hausses exigées pour les loyers. La compagnie a évalué les prix des loyers fixés par le ministère des Ressources naturelles pour les baux de villégiature. Il en coûte approximativement 500 $ par année aux détenteurs de ces baux gouvernementaux dans certains secteurs du lac Saint-Jean qui n'appartiennent pas à la multinationale.

Le nouveau loyer comprendra donc les montants de 25 $ et 50 $ de l'ancienne formule de calcul en plus de l'ajout d'une somme représentant les taxes foncières sur la valeur du terrain. Réjean Godin ne pouvait dire hier si cette nouvelle facturation permettra de récupérer en totalité les importantes hausses de taxes.

La formule, assure Réjean Godin, n'a pas pour but de faire de l'argent, mais bien d'éponger des dépenses nouvelles. De façon exceptionnelle, Alcan fera parvenir la facture en mai à ses 1500 locataires.

La Banque Nationale accueille P.E. Prix



Mme Michelle Leduc, directrice de comptes, Monsieur Yvon-Marie Bergeron de P.E. Prix et Monsieur Yvan Desrosiers, vice-président Banque Nationale Saguenay – Lac-Saint-Jean – Côte-Nord.

La Banque Nationale souhaite la bienvenue à P.E. Prix.

P.E. Prix et la Banque Nationale, deux entreprises d'ici, partenaires en affaires.

Fondée en 1937, P.E. Prix œuvre dans le domaine de l'alimentation.

Sélectionnée «Entreprise de l'année 1995» lors du Gala de la Chambre de Commerce de Jonquière, M. Yvon-Marie Bergeron, propriétaire, a pour sa part été proclamé «Personnalité d'affaires 1995».

Cette dynamique entreprise contribue à l'économie du milieu avec ses 115 employés.

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

314733

Quoi de neuf dans le monde du cellulaire?



Beaucoup de neuf!

Prix du téléphone **99$**

Remise de Cantel **99$**

Coût à l'achat **0$**

Achetez le flip de Motorola à seulement 99 $ et Cantel vous accordera une remise de 99 $!

Procurez-vous d'ici le 31 mars le téléphone cellulaire le plus populaire au pays, le flip DPC 550 de Motorola, et Cantel déduira la somme de 99 $* de votre premier état de compte. De plus, avec le forfait *Les loisirs Amigo*MC à seulement 35,95 $** par mois, vous bénéficiez de temps d'antenne local illimité le soir et le week-end, sans frais supplémentaires.
Vous voulez du neuf? Ne faites ni une ni deux!

CANTEL amigo℠
On a toujours besoin d'un Amigo!

1021, boul. Université
Chicoutimi (Québec)
G7H 6S9
690-0535

314553

SAMEDI 9 MARS À 20 H 30



Jici Lauzon, humoriste

Hôtel Jean Dequen
Salle Allans

2841, boul. du Royaume, Jonquière (418) 548-7173

SAMEDI LE 16 MARS 1996, 20 H 30
LE BS: LA GROSSE VIE
Pièce de théâtre

A été à l'affiche 20 représentations à Québec

BILLETS EN VENTE IMMÉDIATEMENT
SOUPER SPECTACLE OU SPECTACLE SEULEMENT RÉSERVEZ TÔT
548-7173

À SURVEILLER BIENTÔT: Bourbon Gauthier (chanteur); Waiter Waiter (style Broue), Frank Olivier (chanteur)

SAMEDI 23 MARS À 20 H 30



François Morençy, humoriste

Allans Allans Allans

Budget sans hausses d'impôts

Martin garde le cap sur la lutte au déficit

OTTAWA (PC)-Tout en maintenant le cap sur la réduction du déficit, le ministre des Finances, Paul Martin, a présenté hier un budget sans hausses d'impôts ni de taxes, de façon à redonner espoir aux contribuables.

M. Martin a également annoncé que le financement des transferts sociaux aux provinces sera stabilisé. Réduit à 25,1 milliards $ l'année prochaine, il demeurera à ce niveau jusqu'à l'an 2000 et augmentera par la suite.

Selon M. Martin, Ottawa se devait de répondre à l'angoisse que les Canadiens ressentent actuellement face à l'avenir.

«Rarement, au cours de notre histoire, autant de gens ont éprouvé une telle angoisse. Les Canadiens ont le sentiment que notre mode de vie est en danger», a-t-il souligné lors de son discours à la Chambre des communes.

«S'il y a une obligation qui s'impose au gouvernement aujourd'hui, c'est d'apporter une réponse à ces inquiétudes profondes», a-t-il ajouté.

A l'égard des taxes et des impôts, M. Martin, dont le gouvernement entre dans la deuxième partie de son mandat, a donc saisi le message des contribuables. Ottawa n'aura pas cédé à la tentation, comme le suggérait le comité des Communes sur les finances, de taxer l'essence, les cigarettes et les gains de loterie.

Les entreprises privées échappent, elles aussi, à l'appétit du fisc. Seules les banques sont frappées d'une mesure particulière, qui est somme toute assez timide. Instaurée l'année dernière, la surtaxe temporaire de 12 pour cent sur le revenu des banques continuera à s'appliquer.

Cette mesure permettra de tirer 25 millions $ en revenus l'année prochaine et 40 millions $ l'année suivante. L'année dernière, les banques ont réalisé 5 milliards $ de profits.

En réaction, le Bloc québécois n'a pas hésité à qualifier le budget de M. Martin d'exercice «cosmétique à saveur quelque peu électorale», a dit le député Yvan Loubier.

«Il n'y a aucune mesure nouvelle pour éliminer les gaspillages, les chevauchements et les duplications», a affirmé M. Loubier.

Dans son discours, M. Martin a soutenu que le gouvernement «maintient le cap» face à ses objectifs de réduction du déficit.

Conformément aux prévisions, le déficit atteindra 17 milliards $ en 1997-1998, la moitié de son niveau de 1994-1995. Cette année, il sera de 24,3 milliards $.

Par ailleurs, le ministre Martin a finalement annoncé hier la nature des changements qu'Ottawa veut apporter aux pensions de vieillesse.

Promise depuis l'automne dernier, la réforme prévoit de fondre le programme de pension de vieillesse à celui du supplément de revenu garanti.

En vigueur à partir de 2001, la nouvelle «Prestation des aînés» mettra un terme au principe de l'universalité: les pensions des mieux nantis seront diminuées selon les revenus. Elles seront même abolies pour les personnes disposant de revenus importants.

Ottawa a également décidé d'agir sur un autre front, celui des pensions alimentaires. Le régime fiscal est revu en profondeur, répondant ainsi aux demandes de plusieurs femmes, comme Suzanne Thibaudeau qui s'était rendue jusqu'en Cour suprême pour contester les dispositions actuelles. Le parent qui verse des pensions alimentaires ne pourra plus les déduire de ses impôts. Par contre, celui qui les reçoit n'aura plus à les déclarer dans ses revenus. Cette mesure s'appliquera à toutes les nouvelles pensions alimentaires accordées pour les enfants à compter du 1er mai 1997 et à toutes celles existantes qui seront modifiées à partir de cette date.

Au chapitre des dépenses gouvernementales, Ottawa a dû rectifier le tir par rapport aux compressions déjà prévues en 1994 et en 1995. Une réduction supplémentaire de 1,9 milliard $ a été annoncée hier.

Elle touchera surtout la Défense, 800 millions $, et l'aide internationale, 150 millions $.

A part la fermeture d'installations secondaires en Nouvelle-Ecosse et en Ontario, le ministère de la Défense n'a pas encore déterminé la nature des compressions. Les dépenses en équipement sont visées mais on ne sait pas quel programme sera affecté.

Les producteurs agricoles seront aussi touchés par des compressions. La subvention à la production laitière sera éliminée graduellement d'ici cinq ans, ce qui représente des économies de 475 millions $.

Au plan fiscal, Ottawa se montrera moins généreux à l'égard des placements effectués dans les sociétés à capital de risque de travailleurs, comme le Fonds de solidarité de la FTQ et le Fond Action de la CSN.

De plus, le gouvernement accorde désormais un délai illimité pour rattraper les années où les contribuables ont été incapables de verser la cotisation maximale à leur REER. On élimine donc la limite actuelle de sept ans.

Maintenant à l'affiche dans une de nos succursales

LE CONCOURS
«JE GAGNE À DÉPOSER!»

Les clients sont unanimes!

" J'ai choisi d'investir dans un programme d'épargne périodique de la Banque Nationale parce que ce mode d'épargne m'aide à économiser. Et en plus, je cours la chance de gagner l'un des trois ensembles de cinéma maison Sony d'une valeur de 3 280 $. C'est tout simplement génial! "

Un épargnant avisé

Investissez vous aussi dans un nouveau produit de dépôt de la Banque Nationale ou du Trust Général et vous pourrez participer à cette promotion du tonnerre! Pour connaître toute la diversité de produits admissibles au concours, informez-vous à l'une de nos succursales

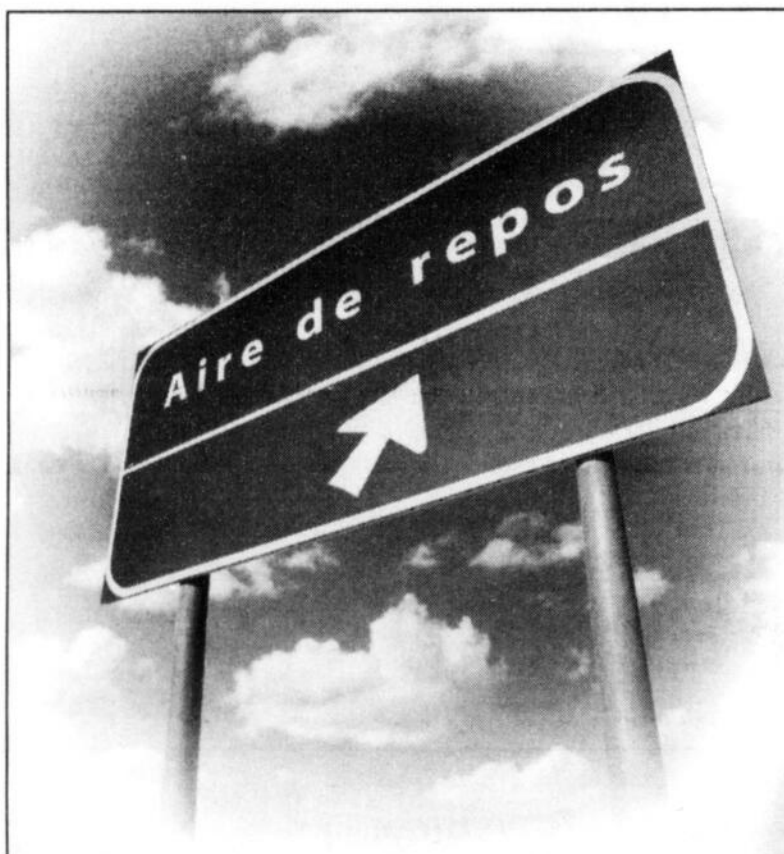
Courez-y... La présentation se termine le 19 avril 1996!

En collaboration avec : gagnon FRÈRES

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

Règlements du concours et description des prix disponibles en succursale.

313746



Pour quoi faire?

C'est que vous aurez tellement de plaisir au volant d'une Trans Sport. Pratique et confortable, ses sièges modulaires sont faciles à enlever. Puissante, son V6 développe 180 HP et la rigidité de sa carrosserie vous assure une tenue de route optimale. Parce qu'au-delà de ses qualités de véhicule utilitaire et familial, la Trans Sport est avant tout une vraie Pontiac : conçue pour le plaisir de conduire.

TRANS SPORT PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE



314382

Le lapin Jako visitera les foyers de la région

ALMA (GL) - Les Chevaliers de Colomb du Saguenay-Lac-Saint-Jean continuent leurs oeuvres au bénéfice de la jeunesse en vendant le célèbre lapin Jako.

Hier, en conférence de presse à Alma, les responsables de l'organisme ont lancé leur 19e campagne et les «célèbres» lapins seront vendus 3 $ l'unité dans les foyers de la région les 23 et 24 mars.

C'est en 1978 que le père Gilles Gosselin, directeur du Patro de Jonquière, rencontrait Jean-Rock Brassard du Conseil 2595 des Chevaliers de Colomb de Kénogami dans le but d'organiser une campagne de vente de lapins en chocolat pour aider la jeunesse du Patro de Jonquière.

La première vente a eu lieu au printemps de la même année et rapporte des bénéfices de 10 000 $ au Patro de Jonquière. Les ventes se poursuivent jusqu'en 1981. L'année suivante, le Patro de Jonquière s'affiliait à Centraide.

En 1982, les Chevaliers de Colomb poursuivent quand même leur campagne mais sous le nom de Chevalier Jako et les bénéfices sont versés aux conseils de chevaliers au prorata des ventes et servent aux oeuvres pour la jeunesse.

Aujourd'hui, les membres de 44 conseils du Saguenay-Lac-Saint-Jean vendent 50 000 lapins annuellement. Ainsi, depuis 1978, 630 457 lapins ont été vendus ce qui a permis de verser 702 049 $ aux oeuvres de jeunesse.

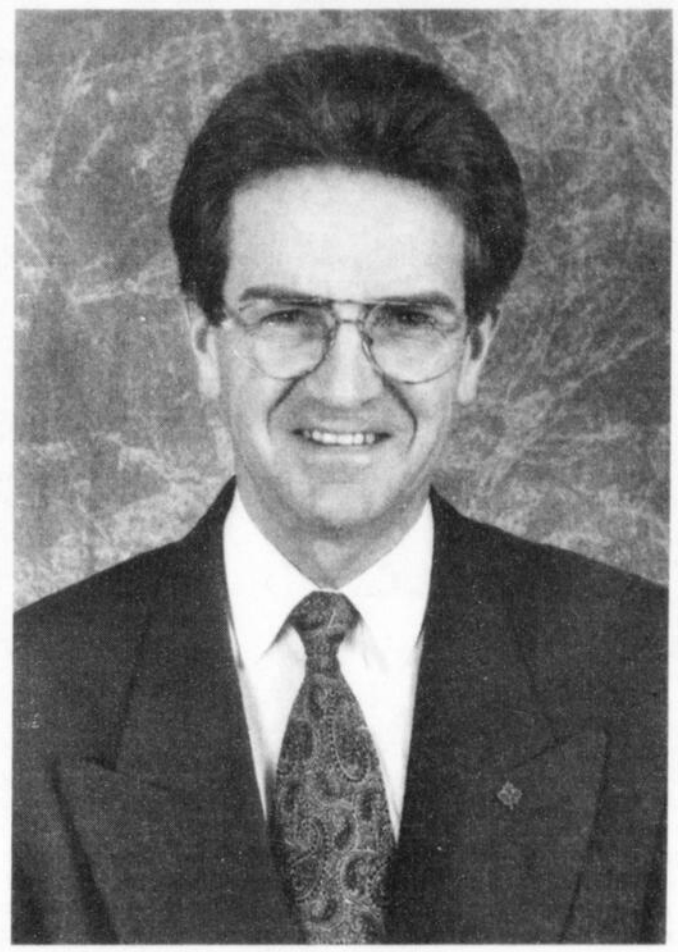


JAKO - Le président de la campagne de vente dans le cadre du Chevalier Jako, Julien Bouchard et le Cérémoniaire d'Etat des Chevaliers de Colomb, Laurier Pelletier invitent les gens à encourager les Chevaliers en achetant un lapin en chocolat.
(Photo Caroline Mailloux)

LA FORME ET LA SANTÉ À TOUT ÂGE AVEC LA
TECHNIQUE NADEAU ® plus
Recommandée par plusieurs professionnels de la santé
Gymnastique douce mais en même temps dynamique
SOULAGE ET AMÉLIORE
•Stress •Angoisse •Maladie cardio vasculaire •Burn-out •Maux de dos •Migraine
•Maladies articulaires (arthrose-arthrite) •Troubles digestifs (foie, constipation)
Cours commencant début mars.
Inscriptions et informations:
Francine Dionne, professeur diplômée
du Centre de Yoga Colette Mayer.
Tél.: 696-3235
544-4630
314915

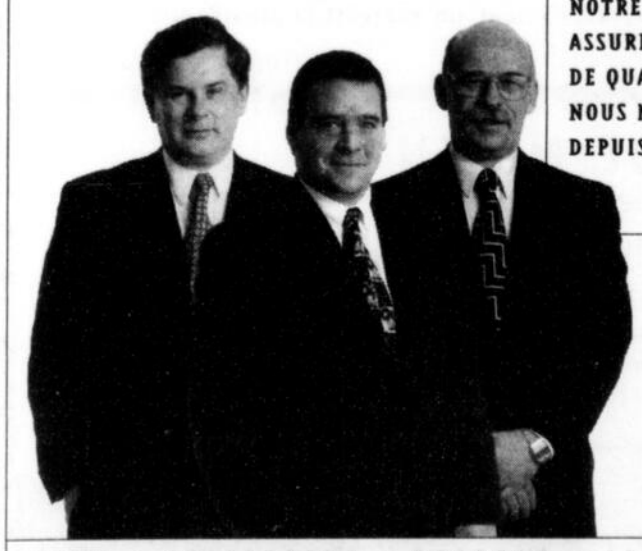
CORINNE
SOLDE FIN DE SAISON
VENEZ VOIR NOS LOTS de
14.99$ à 54.99$
(Robes, chemisiers,pantalons, jupes et chandails)
TOUS LES BIJOUX à 50%
(Exclus mise de côté, bas et nouveautés)
CORINNE
Vêtements d'importation et québécois
Colette Laflamme, propriétaire
367, rue Racine Est
Chicoutimi, QC - G7H 1S8
(418) 549-2101
314839

EXPÉRIENCE
CLÉMENT LAJOIE
Comté Lac-Saint-Jean



INTÉGRITÉ
Le 25 mars, on vote libéral! Libéral
Payée et autorisée par Maude L'Espérance, agent officiel de Clément Lajoie
314898

QUALITÉ
ANTICIPER ET DÉPASSER LES ATTENTES DE CHAQUE CLIENT DEMEURE NOTRE PRIORITÉ.
NOTRE SAVOIR-FAIRE ET NOTRE PROFESSIONNALISME ASSURENT CETTE DÉMARCHE DE QUALITÉ DANS LAQUELLE NOUS NOUS SOMMES ENGAGÉS DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES.
Denis Boivin, FCA, associé directeur régional (Chicoutimi)
François Imbeau, M.Fisc., c.a., associé (Chicoutimi)
Pierre Bergeron, M.Fisc., c.a., associé (Chicoutimi)
Les associés de Samson Bélair/Deloitte & Touche du Saguenay–Lac-Saint-Jean sont heureux d'accueillir parmi les professionnels du service de fiscalité, de gauche à droite: Mme Diane Bourgoin,avocate, M.Fisc. (Jonquière), M. Paul Jean, c.a. (Chicoutimi), Mme Nathalie Genest, (Dolbeau), M. Marc-André Claveau (Jonquière) et Mme Sandra Hassan, avocate, M.Fisc. (Chicoutimi)
Samson Bélair Deloitte & Touche
COMPTABLES AGRÉÉS ET CONSEILLERS EN MANAGEMENT
ALMA · CHICOUTIMI · DOLBEAU · JONQUIÈRE · LA BAIE · LA MALBAIE · NORMANDIN · ROBERVAL · SAINT-FÉLICIEN
314364





Fourre-tout



DON - Une somme de 247,10 $ a pu être remise à la Fondation François Morel d'Alma grâce à une participation de la compagnie Seagram qui remettait une partie du prix de vente de ses produits par l'entremise de la succursale de la S.A.Q. du Chemin du pont Taché nord. Ci-haut, on aperçoit Sylvie Goderre et Ghislaine Beaumier de la Fondation Morel, en compagnie d'Yvon Boivin, directeur de la S.A.Q. à Alma



AU SOLEIL - Jean-Claude Desforges, directeur des achats corporatifs chez UniMédia à Montréal, nous a fait parvenir une photo de l'homonyme de la Maison de la Presse à Saint-Martin, l'une des Petites Antilles dans la partie française. Avec l'hiver fou, fou, fou que l'on a connu, plusieurs d'entre nous aimeraient probablement mieux travailler àla Maison de la Presse sous le ciel ensoleillé des Antilles.



EPARGNE-ETUDES - Au rythme où vont les choses, l'accessibilité universelle aux études supérieures fera peut-être partie des légendes du passé. A l'instar de la retraite, certaines familles commencent déjà à mettre des sous de côté en vue d'aider financièrement leurs enfants durant leurs études. Les personnes intéressées par ces régimes d'épargne-études peuvent rencontrer l'équipe de USC à Place du royaume de Chicoutimi jusqu'au 10 mars, soit Sylvain Bergeron, représentant, Christiane Minier, représentante, Diane Larouche, directrice, Diane Côté, gérante, Agathe Chrétien et Lise Maltais, représentante. Ce faisant, vous pourriez gagner une bourse d'études de 5000 $.

Des nouvelles des Bleuets de l'Outaouais...

Même s'ils sont éparpillés un peu partout au Québec et dans le monde, les Bleuets n'hésitent pas à se regrouper au sein d'associations qui semblent fort dynamiques. Après celles de Montréal et de Québec, nous avons reçu des échos de l'Association des Bleuets de l'Outaouais par l'entremise de leur journal «La Plume Bleue».



JOHANNE ST-PIERRE

Ce qui surprend, ce sont les avantages dont les membres bénéficient. Par exemple, les membres peuvent profiter d'une réduction de 10 pour cent dans certains commerces, propriétés de Bleuets bien entendu. L'Association a même réussi à obtenir des billets à prix réduits pour ses membres à l'occasion du spectacle de Michel Barrette au Centre national des Arts. De plus, les membres pourront rencontrer Barrette lors d'un 7 à 9 en avril.

L'équipe de rédaction de La Plume Bleue recueille non seulement des potins sur les Bleuets d'ici qui se distinguent en Outaouais mais propose également à leurs lecteurs un résumé des événements du secteur général, culturel et sportif du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Parmi les potins de l'édition de mars, notons que le couple almatois Renée Larouche et son conjoint Richard Belley vient de s'installer dans l'Outaouais. M. Belley est à l'emploi de la Banque canadienne de développement. Tout semble aller comme sur des roulettes pour Yves Desmeules, un jeune entrepreneur du Saguenay qui réside maintenant en Outaouais, qui possède l'entreprise Maestro Limousine.

Il est aussi question de Eldy Marinacci, un Bleuet innovateur originaire d'Arvida qui a fondé sa propre compagnie, Atréïde Communications, fournisseur Internet.

De petits Bleuets de souche verront bientôt le jour en sol d'Outaouais. La cigogne rendra visite au président de l'association, Stéphan Privé, et à sa conjointe Sylvie Dallaire, ainsi qu'à Mario Boulianne, journaliste au Régional de Hull et à son épouse Martine.

Voilà une belle solidarité à imiter. On devrait peut-être former notre association de Bleuets dans la région, histoire de rehausser notre fierté et cimenter notre solidarité !

EN FURETANT

• Voici les membres qui formeront le nouveau conseil d'administration des Loisirs Sacré-Coeur qui ont été élus lors d'une assemblée générale annuelle tenue le 29 février : Yves Blais, président, J. Raymond Larouche, vice-président, Julien Landry, secrétaire, Pierre Ouellet, aviseur légal ainsi que les les directeurs Jean-Marie Langevin, Jean-Louis Hébert et Emile Lindsay. Félicitations !

• **Mars est le mois national de sensibilisation de l'épilepsie, une maladie dont près de 2 pour cent de la population est atteinte. Dans la région, on estime qu'environ 5783 personnes sont épileptiques. Aussi, comme c'est le cas à chaque année, l'Association régionale pour les personnes épileptiques tiendront diverses activités. Pour obtenir plus d'information sur les activités à venir, communiquez avec l'Association en composant le 549-9888.**

• Les jeunes couples qui désirent améliorer leur façon de communiquer en apprenant des trucs pour faciliter le dialogue et prévenir les difficultés peuvent recourir au service offert par Cofavie. Le centre Cofavie offre gratuitement les services d'une ressource professionnelle dans le cadre du programme «Communication dans le couple». La formation est offerte à des groupes de six couples durant cinq semaines. Le prochain groupe sera formé le 18 mars. Il faut s'inscrire à l'avance en communiquant avec Julie Alain au 545-0886.

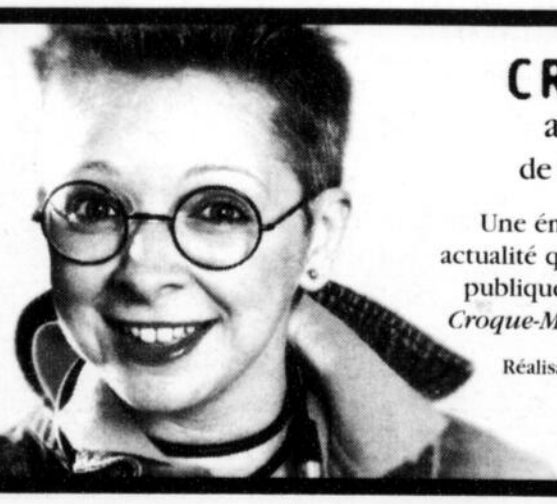
• **Les personnes qui ont subi un traumatisme crânien sont invitées à participer au brunch organisé par L'Association Renaissance des personnes traumatisées crâniennes. L'activité aura lieu le dimanche 17 mars, au Vio Rest-O-rang sis sur le boulevard du Royaume (en face du Club Price). Le coût varie entre 3 $ et 5 $. Pour information, communiquez avec Luc Boivin au 543-8063 ou avec Marlène Dallaire au 678-2773.**

• Si l'envie de découvrir la terre de leur ancêtre sont invités à prendre note que le voyage de «-retour aux sources» en France des familles suivantes auront lieu : du 10 mai au 25 juin, les familles Fortin; du 31 mai au 15 juin, les familles Brochu; du 7 au 22 juin les familles Thibeault; du 10 au 25 juin, les familles Malenfant; du 2 au 17 juillet, les familles Lambert; du 3 au 18 août, les familles Doré et du 8 au 23 août, les familles Cliche. Pour information et inscription, composez le 1-800-667-8042.



LA VIE D'ICI - La municipalité de Shipshaw possède depuis 14 ans maintenant son propre journal. Intitulé «La vie d'ici», le journal est distribué gratuitement dans les foyers de Shipshaw. Le journal vient de faire l'acquisition d'équipements informatiques de production en plus de bénéficier d'une formation pour le personnel et les bénévoles de cet organisme grâce à une subvention de 7000 $ du ministère de la Culture et des Communications. Cette aide financière a été accordé dans le cadre du programme «Aide aux médias communautaires». Ci-haut, on aperçoit la présidente du journal, Claire Jean.

VOTRE
PREMIER
BONJOUR
à la radio
de Radio-Canada



CROQUE-MATIN
avec Line Boily
de 6 h à 9 h

Une émission d'information au service de votre communauté : actualité quotidienne, événements culturels, sports, affaires publiques, etc. Tout ce qui se passe au Saguenay – Lac-Saint-Jean, *Croque-Matin* vous l'apprend à la première heure.

Réalisation : Pierre Gagnon

314638

SRC CBJ Saguenay-Lac-St-Jean

LA CAVALIER MUNDIAL.
Nos concurrents la digèrent mal.



13 996 $*

Normal, la Cavalier est la plus vendue au Québec.

Comment peut-on résister à tout ce qu'elle offre?

- Aileron arrière
- 2 sacs gonflables
- Freins ABS
- Moteur 2,2 litres
- Boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- Compte-tours
- Portes arrière avec verrouillage de sécurité pour les enfants
- Siège arrière rabattable

La Carte GM** GARANTIE TOTAL** Assistance routière** 75 000 km**

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (595 $) et taxes en sus. **L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ***Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

LES CONCESSIONNAIRES

CHEVROLET

Geo • Oldsmobile

Selon le Bloc québécois

Le budget maquille la réalité

OTTAWA (PC)-Le Bloc québécois soutient que le budget présenté hier par le ministre des Finances, Paul Martin, est un exercice «cosmétique» à saveur électorale.

«C'est un budget qui maquille la réalité des finances publiques au Canada», a souligné le député bloquiste Yvan Loubier.

Selon lui, il ne faut pas oublier que les transferts sociaux aux provinces seront affectés par des compressions cette année et que la réforme de l'assurance-chômage entrera aussi en vigueur pendant cette période.

«Le ministre a utilisé des astuces pour cacher les nombreuses coupures qu'il a effectuées», a-t-il expliqué.

Cette façon d'agir pourrait, estime-t-il, préparer la voie à des élections anticipées.

Le député Loubier se plaint que le fédéral tente une fois de plus de s'immiscer dans les champs de compétence du Québec en annonçant son intention de créer une commission nationale du revenu.

«Le Québec à l'heure actuelle est le seul (gouvernement provincial) à percevoir ses impôts. Si ce n'est pas une façon d'isoler le Québec, je me demande c'est quoi.»

Il reproche aussi au ministre Martin de ne pas avoir assez fait d'efforts pour réviser la fiscalité des entreprises.

M. Loubier soutient que le comité mandaté pour revoir cette question n'est pas adéquat: «Derrière des portes closes, on va procéder à un petit examen de la fiscalité des corporations avec un comité composé de représentants d'entreprises».

Pour sa part, le chef réformiste Preston Manning soutient qu'il faut être «naïf» pour croire que le budget Martin est porteur de bonnes nouvelles.

«Il n'y a pas (dans ce budget) de perspectives de réductions d'impôt et il n'y pas d'assurance quant à l'avenir des programmes sociaux tant que la dette ne sera pas contrôlée», a-t-il dit.

M. Manning affirme que le gouvernement libéral est incapable de juguler la dette et de donner l'assurance qu'il y arrivera.

Par ailleurs, le député libéral John Nunziata a annoncé hier qu'il a l'intention de voter contre le budget Martin parce que son gouvernement a manqué à sa promesse d'abolir la TPS.

«En tant que député d'arrière-banc, c'est la seule possibilité que je dispose pour faire part de mes inquiétudes et de mon désappointement», a-t-il expliqué.

M. Nunziata pourrait être expulsé de son caucus. Il en est conscient puisque certains personnes ont cru bon de le lui rappeler au cours des derniers jours, rapporte-t-il.

Québec appuie Ottawa

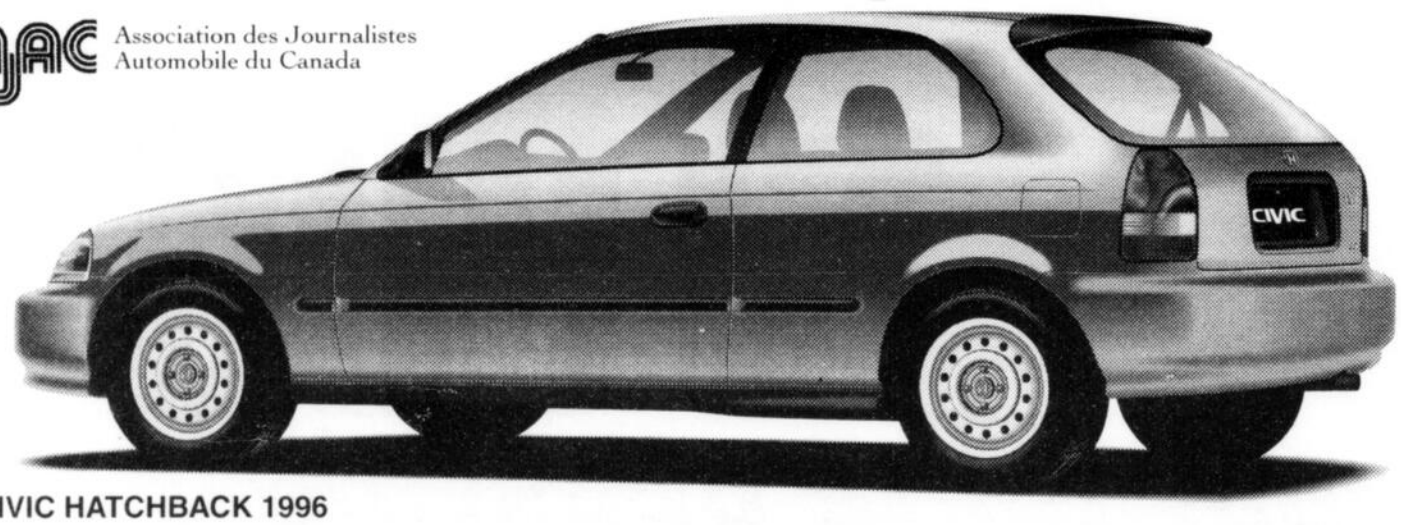
QUEBEC (PC)-Le Québec se range de l'avis d'Ottawa: il cessera lui aussi d'imposer les récipiendaires des pensions alimentaires et d'accorder une exemption aux débiteurs de telles pensions, a indiqué hier soir le ministre québécois des Finances, M. Bernard Landry.

Cette mesure permettra au gouvernement du Québec d'engraisser ses revenus de quelque 75 millions $ par année, mais M. Landry a promis que cette somme sera utilisée pour améliorer les conditions de vie des familles et des jeunes.

M. Landry n'a pas voulu expliquer de quelle façon cette aide aux familles se traduira, invitant les contribuables à attendre son budget de mai prochain pour le savoir. La défaite de Susan Thibodeau en Cour suprême l'an dernier se convertit donc en victoire finale et totale: la courageuse Trifluvienne aura mené un combat qui a forcé les deux niveaux de gouvernement à modifier radicalement leur vision des pensions alimentaires.

JAMAIS MAL PRIX!
SEULEMENT
198$* PAR MOIS
Versement initial de 850 $
Location 48 mois

1996 « La meilleure voiture économique de l'année »
AJAC Association des Journalistes Automobile du Canada



CIVIC HATCHBACK 1996

HONDA

*Cette offre s'applique à la Civic Hatchback CX 1996 neuve (modèle EJ632T). Mensualités de 198 $ pendant 48 mois (total des versements : 9 504 $). Un versement initial de 850 $ ou un échange équivalent, la première mensualité ainsi qu'un dépôt de garantie de 350 $ sont exigibles. Franchise de kilométrage : 96 000 km ; frais de 10 cents le kilomètre excédentaire. Sujet à l'acceptation du crédit. Transport, préparation, taxes, immatriculation et assurance en sus. Option d'achat de 6 367,55 $ plus taxes au terme de la location. Offre réservée aux particuliers. Photo à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

LES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION.

314492

Landry insatisfait

Le Québec accueille froidement le budget

QUEBEC (PC)-Le gouvernement québécois accueille sévèrement le budget fédéral tandis que l'opposition libérale à l'Assemblée nationale le qualifie «d'excellent».

Le ministre québécois des Finances, Bernard Landry, a souligné hier que c'est sur le dos des provinces en général et du Québec en particulier qu'Ottawa a réussi à réduire son déficit budgétaire.

«Le Québec sera privé de 600 millions $ en 1996-97 et de 1,2 milliard $ en 1997-98 pour le financement de la santé et des programmes sociaux. Il s'agit là d'une coupure inacceptable qui rend difficile la préparation du prochain budget québécois», a déclaré M. Landry après avoir pris connaissance du budget fédéral.

Selon M. Landry, une amputation de 1,2 milliard $ dans les paiements pour le secteur de la santé, comme celle qui frappera le Québec dans 18 mois, équivaut au budget annuel des centres d'accueil pour personnes âgées et des hôpitaux pour soins de longue durée.

Le ministre des Finances a également mis en relief le fait que 34 pour cent des coupes fédérales toucheront le Québec, même si la population du Québec ne représente que 25 pour cent de la population canadienne.

M. Landry espère néanmoins que le Québec réussira à garder les objectifs financiers qu'il s'est fixés l'an dernier. Ces objectifs sont un déficit inférieur à 4 milliards $ cette année, déficit ramené à 3,2 milliards $ l'an prochain, de façon à atteindre l'équilibre dans le compte courant d'ici deux ans.

M. Landry a aussi dénoncé l'intrusion fédérale dans plusieurs secteurs de compétence provinciale. Ottawa veut accroître les revenus des plus démunis alors que Québec a déjà un programme appelé «-Apport», à cette fin.

De plus, Ottawa interviendra dans l'éducation en raccordant les bibliothèques du Québec au programme Internet ou en se mêlant d'insérer des jeunes sur le marché du travail.

«Si Ottawa envahit nos compétences quand il a des problèmes de déficit, j'ose à peine imaginer ce qui nous attend quand il aura assaini ses finances», a-t-il dit.

Bon budget pour les libéraux

Mais le porte-parole de l'opposition libérale, André Bourbeau, député de Laporte, croit au contraire qu'il s'agit d'un bon budget.

«C'est un excellent budget de Paul Martin. Il est rassurant pour la santé économique du Canada et promet un avenir meilleur», a-t-il dit.

Le budget ne contient aucune hausse des taxes, ce qui était une condition pour obtenir un appui des libéraux provinciaux, a mentionné le député de Laporte.

M. Bourbeau y a même vu deux agréables surprises pour le Québec: une hausse inopinée de 385 millions $ des paiements de péréquation dès cette année et le versement de 609 millions $ de plus l'an prochain pour le financement des programmes sociaux.

«Le discours misérabiliste du gouvernement québécois n'a plus de place. Ottawa a fait son ménage et plus rien n'empêche qu'on le fasse au Québec», a dit M. Bourbeau.

Le député libéral voit dans ce budget l'avantage pour le Québec d'appartenir à la fédération canadienne, notamment parce que les paiements totaux provenant d'Ottawa atteignent 11 milliards $, soit 31 pour cent, ce qui représente plus que la part de la population québécoise au Canada.



APPLAUDI - Accompagné du premier ministre Jean Chrétien et du solliciteur général Herb Gray, le ministre Paul Martin sourit car il est applaudi à tout rompre. (PC - Laserphoto)

Tapis rouge

BEIJING (PC)-L'ex-premier ministre canadien Brian Mulroney a vu dérouler le tapis rouge devant lui lors de son arrivée en Chine cette semaine.

M. Mulroney est présent dans la capitale chinoise pour s'acquitter de ses fonctions auprès du conseil consultatif international en investissement de Chine (CITIC), une société d'Etat qui se spécialise en joint-ventures.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
cinémas CINEPLEX ODEON 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25$

HAPPY GILMORE (G)
Tous les jours: 1h10 - 3h10 - 5h10 - 7h10 - 9h10
ASTÉRIX ET LES INDIENS (G)
Tous les jours: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00
COMPLOT DANS LA VILLE (G)
Tous les soirs: 9h15
JUMANJI (G)
Tous les jours: 1h20 - 3h30
BROKEN ARROW (16+)
Tous les soirs: 7h15 - 9h30
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022

MARY REILLEY v.f. (13+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
ANGELO FRÉDO ET ROMÉO (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05
SAM. ET DIM.: 2:05 - 7:05
DOUBLE MÉMOIRE (13+)
TOUS ELS JOURS: 4:35 - 9:35
L'OPUS DE M. HOLLAND (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:30
INTIME ET PERSONNEL (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

cinéma JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261

BROKEN ARROW (16+)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
ANGELO FRÉDO ET ROMÉO (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15
SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15
COMPLOT DANS LA VILLE (G)
TOUS LES JOURS: 9:15
VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE DIGITALE! 314320

GALA 25e ANNIVERSAIRE
PRISME CULTUREL
sous la présidence d'honneur de
Madame Louise Beaudoin,
Ministre de la culture et des communications.

SAMEDI
9 MARS
20 h
Auditorium d'Alma



ARTISTES INVITÉS:
Claude Gagnon et **Bruno Milo**
de la compagnie théâtrale communale de Florence
et **Louise Doré**
de la compagnie Les ballets classiques de Montréal.

PRIX DU BILLET: **25** $ adultes
15 $ 18 ans et plus
Réservations: **695-0453**, Saguenay
343-2332, Lac-Saint-Jean
314581

loto-québec résultats

Poule aux Oeufs d'or Tirage du 96-03-06

1er numéro	
883879	10 000 $
2e numéro	
552763	10 000 $
3e numéro	
606328	10 000 $
4e numéro	
780827	100 000 $

Ces 4 numéros gagnants sont décomposables:

NUMÉROS	LOTS
5 derniers chiffres	1 000 $
4 derniers chiffres	100 $
3 derniers chiffres	10 $
2 derniers chiffres	5 $
NUMÉROS	LOTS
5 premiers chiffres	1 000 $
4 premiers chiffres	100 $
3 premiers chiffres	10 $
2 premiers chiffres	5 $

Banco Tirage du 96-03-06

01	05	15	16	23
26	27	30	33	34
35	38	52	53	56
62	64	66	67	68

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 314581

Pour toute question concernant le budget fédéral...

Ligne 1 800 du Budget 1996

Pour obtenir plus de renseignements, téléphonez sans frais, du lundi au vendredi de 8 h à 22 h.



1 800 343-8282
ATME : 1 800 465-7735

Ministère des Finances Canada / Department of Finance Canada
314818

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Dan Bigras (6h30)		Pacha / Iris (9h15)	La Maison de Ouimzie	Alice au pays...	Olives et Papayes	Christiane Charette en direct		Le Midi	Louvain à la carte / Bobby Hachey		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Histoires de compositeurs		Madame est servie	Ribambelle / 0340	Mission Top Secret	Watata-tow	Meilleur gagne
CFRS	Les émissions débutent à 11h00						Images du Québec	Chat Boume	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	L'Ère du Verseau		Cinéma / N'AJUSTEZ PAS VOTRE APPAREIL (6) avec Al Yancovic, Kevin McCarthy				Écoute-moi		Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla		Top Modèles	Aimer	Bon Appétit	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)		Les Feux de l'amour		Des Jours et des Vies		Bibi et Geneviève	Claire Lamarche / Votre écriture vous trahit		Mongrain	
R.Q.	Gramm. et Rédaction	Analyse Info. I	Physiologie du vieillissement		Création et Dévelop-pement d'entreprise		Justice des mineurs		Le Québec aujourd'hui	Passe-Partout	Québec School Telecasts		Le Marché aux images	Montréal en évolution		Varieties of English	L'Étalon noir	David le gnome	As-tu vu ça?	Aventu-res...

VOTRE SOIRÉE

JEUDI 7 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Aventures... courte échelle	Le Québec aujourd'hui	À vos affaires	Lumière sur le monde		Cinéma / TROIS COULEURS - ROUGE (3) avec Irène Jacob, Jean-Louis Trintignant				Cinéma / MONSIEUR HIRE (3) avec Michel Blanc (22h45)		
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean / Ce soir		Au nord du 60e		Urgence		L'Écuyer / Guy Cloutier, Gilles Latulippe, Gildor Roy		Le Téléjournal	Le Point (22h24)	Sport / Météo (23h25)	Cinéma / PERRY MASON: LES DAMES DE COEUR (6) avec Paul Sorvino	
CJPM	Le TVA	Piment fort / Martin Petit	Beverly Hills, 90210		Qui vive!	Les Ailes de la mode	Claire Lamarche / Autopsie d'un extra-terrestre		Le TVA	chaBada / Sonia Benezra, Martin Juneau, Daniel Pilon		Le TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h57)
CFRS	Guerre des clans	Flash	Salle d'Urgence		Cinéma / FAIS DE L'AIR FRED (5) avec Phoebe Cates, Rik Mayall				Besoin d'amour	Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus extra	Cinéma / CHICANO...
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	67 Bis, boulevard Lannes		Cinéma / EL SALVADOR: LE PAYS DES QUATORZE VOLCANS (4) avec Bruno Crémer, Clementina Rocha			Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Visions d'Amérique	Le Cercle de minuit (23h45)
CANAL D	Animalier: le fils du Krakatoa		On a marché sur la Terre		Le Monde en guerre		Biographies: Eleanor Roosevelt		Les Envahisseurs		Cinéma / L'HÉROÏQUE MONSIEUR BONIFACE (5) avec Fernandel, Liliane Bert		
RDI	Euronews	Au travail! / Spécial Budget	Monde ce soir	Capital Actions	Grands Reportages / La Guerre des pâtes; le théorème d'Istanbul		Le Téléjournal	Maisonneuve à l'écoute		Le Canada aujourd'hui		Sport / Canada aujourd'hui (23h40)	Capital Actions
RDS	Ski Mag	Sports 30 Mag		Hockey / Sénateurs - Penguins						Sports 30 Mag		L'Homme le plus fort	Omnium de quilles
S.E.	Le Miracle de la 34e rue (18h05)				Fausse Identité			Laure (21h35)			Hemlock, la montagne maudite (23h10)		
CBJET	Newswatch		Health Show	Man Alive	Nature of Things		North of 60		CBC News		News	Cinéma / LE SEXE DES ÉTOILES (4) avec M.-C. Mercier, D. Mercier	
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Friends	Due South		Seinfeld	Caroline in the City	ER		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	LAPD (0h04)
WVNY	News	ABC News	Roseanne	Funniest Home Videos	Billy Graham		Cinéma / FORGOTTEN SINS avec William Devane, John Shea				News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Murder, She Wrote		Rescue 911		48 Hours			The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Friends	Single Guy	Seinfeld	Caroline in the City	ER			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		The Joy of Stress		The Way of the Wizard by Deepak Chopra (21h05)				Ffizz	A Third Choice	
FOX	The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improvement	Living Single	Martin	New York Undercover		Seinfeld	Cops	Final Justice	M*A*S*H	Star Trek: Next Generation
TSN	Ski Lift	Sportsdesk	Inside Sports	Be a Player!	Hockey / Flames - Blues							Sportsdesk	Curling / 1996 Labatt Brier
TMN	Ordinary Magic (17h30)			Tales of the Wild: the Other Side of the Law (19h15)			Nemesis 2: Nebula			The Affair			The Walking Dead (0h15)
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Wildlife		Untamed Africa		Movie Magic	Power Play	@ discovery.ca		Wildlife
LIFE	Let's Build	New Attitude	Burt Wolf's	Your Baby and Child	The Gentle Doctor	The Great Outdoorsman	At the Auction	Lynette Jennings Home	Real Life		The Gentle Doctor	The Great Outdoorsman	At the Auction

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 316

UNE FORTE MAIN, UN DIFFICILE CONTRAT

Bien beau avoir une forte main mais quand le partenaire n'offre quasiment rien, ou même rien du tout comme appui et que tous les points manquants se trouvent chez les adversaires, alors là la tâche devient particulièrement difficile.

DONNEUR: NORD
VULNÉRABLES: E/O

♠ 8 7 4
♥ 10 7
♦ R V 9
♣ A V 5 4 2

♠ V 9 5 3 2
♥ 9 8 4
♦ 8 6 2
♣ 9 7

N
O E
S

♠ 10
♥ A R V 2
♦ A D 10 7 4 3
♣ R D

♠ A R D 6
♥ D 6 5 3
♦ 5
♣ 10 8 6 3

NORD	EST	SUD	OUEST
Passe	1 ♦	Contre	Passe
1 SA	2 ♥	Passe	3 ♦
Passe	Passe	Passe	

ENTAME: AS DE PIQUE

Le contre d'appel de Sud peut paraître quelque peu ambitieux avec seulement onze points d'honneur mais, à sa défense, convenons qu'il «reçoit» dans les trois autres couleurs.

Après avoir entendu son partenaire faire un inversé (ouverture à 1 ♦, deuxième enchère à 2 ♥), Ouest a rétabli la gageure dans la couleur initialement déclarée par Est.

L'entame a été suivie par le Roi de Pique, coupé par le déclarant qui a ensuite joué son Roi de Trèfle, gagné par Nord de son As. Un troisième Pique a de nouveau été coupé et Est a encaissé sa Dame de Trèfle, suivi par les As, Roi et un petit Coeur concédé à la Dame de Sud. Celui-ci a insisté à Pique et cette fois Est a fait le premier jeu clé de couper du Dix de Carreau. Son quatrième et dernier Coeur a été coupé par le le mort et surcoupé par le Neuf de Carreau de Nord. Celui-ci se retrouvait en main avec en tout et pour tout des Trèfles (offrant ainsi coupe et défausse à ses adversaires) et des Carreaux avec Roi-Valet. En désespoir de cause Nord opta pour un Trèfle et Est - qui ne possédait plus alors que des atouts - coupa du Sept et, deuxième jeu clé, surcoupa avec le Huit d'Ouest. De ce fait, la main se trouvait à la table et offrait au déclarant la possibilité de tenter, et de réussir, l'impasse à la Dame de Carreau pour cumuler un total de neuf plis. Soit trois coupes à Pique, un Trèfle, deux Coeurs, une coupe a Trèfle et deux Carreaux.

Semblerait que le contrat peut être chuté si Nord, après avoir gagné de son As de Trèfle, joue le Sept de Coeur plutôt que de revenir Pique. Il conserverait de la sorte un Pique qui lui servirait (après avoir surcoupé du Neuf de Carreau) à céder la main à cette couleur plutôt que d'avoir à jouer Trèfle ou atout.

TÉLÉROMANS

Jeudi 7 mars

17h00
CKRS — WATATATOW **5910** Stéphanie (Karine Pelletier) est bouleversée d'apprendre les infidélités de son ami Yannick (Sébastien Delorme).
20h00

CKRS — URGENCE **71484** Le Dr Richard (David La Haye) soigne une femme (Janine Sutto) qui a contracté une pneumonie. La Dre Alarie (Nathalie Gascon) annonce à son mari (Guy Richer) qu'elle le quitte. La Dre Michèle Imbeault (Marina Orsini) dîne avec le Dr Trudeau (Serge Postigo). Le Dr Saucier (Jean L'Italien) découvre le secret de Geneviève (Monique Spaziani). Josette Ménard (Angèle Coutu) apprend qui est le père de l'enfant que porte Nathalie Cloutier (Joëlle Morin). (1h)

CINÉ-TÉLÉ

20h00
CFRS — FAIS DE L'AIR FRED **14552** (5) (Drop Dead Fred), É.-U. 1991. Comédie fantaisiste de A. de Jong avec Phoebe Cates, Rik Mayall et Marsha Mason. - Alors qu'elle traverse une mauvaise passe, une jeune femme est harcelée par un personnage malicieux qui est invisible à tout autre. (2h)
20h30
R.-Q. -CIVV — TROIS COULEURS - ROUGE **8381533** (3) Fr. 1994. Drame psychologique de K. Kieslowski avec Irène Jacob, Jean-Louis Trintignant et Jean-Pierre Lorit. - Une complicité inattendue se développe entre un vieux juge cynique et une jeune femme candide et sensible. (1h45)
WVNY — FORGOTTEN SINS. **73281** PREMIERE MONDIALE. É.-U. 1996. Drame avec William Devanne, John Shea et Bess Armstrong. - Lorsque les filles d'un père de famille l'accusent de les avoir molestées lorsqu'elles étaient plus jeunes, il ne sait quoi penser. Refusant de croire que ses enfants inventeraient une chose pareille, il songe à sa culpabilité. (2h)
22h45
R.-Q. -CIVV — MONSIEUR HIRE **22249281** (1h20) Voir dimanche, 21h30.
23h00
CANAL D — L'HÉROJIQUE MONSIEUR BONIFACE **5927533** (5) Fr. 1949. Comédie policière de M. Labro avec Fernandel, Liliane Bert et Yves Deniaud. - Un étalagiste timide et bon enfant tient tête à des gangsters qui ont caché un cadavre chez lui. (1h30)
23h30
CKRS — PERRY MASON: LES DAMES DE COEUR **6985465** (6) (The Case of the Wicked Wives), É.-U. 1993. Drame judiciaire de C.I. Nyby II avec Paul Sorvino, William R. Moses et Maud Adams. - Des mannequins qui ont été les épouses d'un photographe de mode sont soupçonnées de l'avoir assassiné. (1h55)
CBJET — LE SEXE DES ÉTOILES **91484** (4) Can. 1993. Drame psychologique de P. Baillargeon avec Marianne-Coquelicot Mercier, Denis Mercier et Sylvie Drapeau. - Vivant seule avec sa mère, une fillette de 12 ans renoue avec son père qui a changé de sexe depuis qu'il les a quittées. (2h)
00h00
CFRS — CHICANO AMÉRICAIN **870224** (5) (Born in East L.A.), É.-U. 1987. Comédie réalisée et interprétée par Richard Cheech Marin avec Daniel Stern et Kamala Lopez. - Pris pour un immigrant clandestin, un Américain d'origine mexicaine est déporté et éprouve de la difficulté à rentrer aux États-Unis. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 3144

HORIZONTALEMENT

1 - Courant - Rubidium.
2 - Elle est utilisée en joaillerie - Doser.
3 - Dont on se sert fréquemment (pl.) - Drogue (arg.).
4 - Laize - Arbre ornemental originaire d'Extrême-Orient.
5 - V. des Pays-Bas (Gueldre) - Elle a cinq doigts - Adv. de lieu.
6 - Homme riche, qui fait étalage de son opulence - C'est un style d'improvisation vocale.
7 - Marier - Titane.
8 - En Inde, costume féminin - Épouvante.
9 - Immobiliser quelqu'un - Lisière d'un bois.
10 - Passer à tel endroit, en parlant d'un cours d'eau - Fils de Jacob.
11 - Monnaie de la Norvège - Lèvre inférieure épaisse et prohéminente - Manillon.
12 - Éprouverais.

VERTICALEMENT

1 - Très riches - Durillon.
2 - La gaude en est un - Roseau aromatique.
3 - Touffu - Très étonnés.
4 - Atolls - Principe actif des graines de persil.
5 - Lotus sacré des hindous - Affl. de l'Oubangui.
6 - Comm. de Belgique (prov. de Liège) - Né de la même mère mais non du même père.
7 - Iridium - Arborer - Platine.
8 - Cesser d'envisager - Pommette.
9 - V. de Hongrie - Irriguer.
10 - Attachait - Époque.
11 - Étendue désertique - Estourbirai.
12 - Il contient les prières à lire chaque jour par les prêtres - Police militarisée du parti nazi.

SOLUTION DU D-3143

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	N	T	R	I	B	U	T	I	O	N
2	A	V	O	U	E	R	A	S	■	N	I	A
3	R	I	R	E	■	I	N	E	P	T	E	S
4	A	D	D	E	N	D	A	■	E	R	S	E
5	C	E	■	S	A	I	L	L	I	E	■	■
6	T	■	V	■	B	U	■	A	L	P	I	N
7	E	P	I	T	O	M	E	■	L	I	C	E
8	R	E	C	U	T	■	P	R	E	D	I	S
9	E	T	A	L	■	C	L	O	S	E	■	S
10	■	A	I	L	E	R	O	N	■	S	B	■
11	A	R	R	E	T	■	R	E	A	■	U	T
12	I	D	E	■	C	R	E	O	S	O	T	E

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2						■						
3							■					
4			■								■	
5				■					■			
6						■					■	
7		■								■		
8					■							
9	■							■				
10							■					■
11				■						■		
12												

HOROSCOPE

Jeudi le 7 mars 1996

Lune en Balance. Les enfants qui naissent en ce jour auront tendance à battre en retraite devant les dures réalités de la vie. Suppléeront par un pouvoir évocateur du rêve et de l'imagination. Grande mémoire. Eperdus d'amour et d'affection. Insécurité financière et coeur sur la main.

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Votre besoin d'intimité sera difficile à atteindre aujourd'hui. Peu importe ce que vous avez à faire, il sera important de vous retirer pour faire le point sur vous-même. ous parviendrez ainsi à mieux redéfinir ce que sont vos objectifs et projets. Vous ressentirez le désir de partager le fruit de vos réflexions avec la personne aimée en soirée.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous réalisez que votre situation financière devient dangeureuse. Il est cependant encore temps de réagir. Vous allez devoir suivre votre budget avec beaucoup plus de rigueur. Vous considérerez avec un certain doute les avances amoureuses qui vous seront faites. Vous vous méfierez autant de vos propres sentiments que de ceux d'autrui surtout s'ils inspirent de la gentillesse. Attention à ne pas être trop cynique.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous serez confronté aux nécessités et difficultés matérielles de votre situation. Vous devrez revenir sur vos intentions premières et vous contraindre à employer des moyens éprouvés pour résoudre vos problèmes concrets. Il se peut que vous joigniez une organisation qui se dévoue à une cause humanitaire.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Après le dur travail accompli, le temps de la récréation est venu. Vous avez le droit de vous amuser et ne laissez rien et personne vous restreindre dans ce désir d'évasion. Vous vous sentez prêt à aborder toute situation aventureuse et excitante. Consacrez toute cette énergie à réaliser vos désirs. Votre éloquence sera à son meilleur.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Une activité qui vous tient à coeur se trouve au point mort. Si vous voulez que cette activité débloque, vous devrez exprimer plus clairement vos intentions, car l'on ne vous comprend pas. Vous préviendrez vos interlocuteurs ou votre entourage de ce que vous voulez savoir. Vos relations en seront favorisées en tout point de vue. Votre santé sera influencée par votre alimentation.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Votre vision communautaire sera très forte aujourd'hui. Vous vous sentez en harmonie avec ceux qui vous entourent et serez prêt à partager vos idées et vos ressources. Vos activités sociales et professionnelles vont très bien, mais il se peut qu'ils empiètent sur votre vie sentimentale. Vous devrez avoir une longue discussion avec l'être aimé afin de bien vous expliquer.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Il vous sera difficile de savoir vraiment ce que vous voulez aujourd'hui. Vous serez pris dans des situations impossibles à clarifier par la logique. Plutôt que d'agir d'une façon impulsive, il sera préférable d'attendre et laisser le temps passer. Vous pourriez améliorer votre santé par votre façon d'être et de penser, mais la patience sera nécessaire, car tout semble se dérouler au ralenti.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Dès le réveil, vous vous sentirez plein d'énergie et d'enthousiasme. Cela ne signifie pas que la journée sera une fête perpétuelle, mais cependant plusieurs opportunités de gains vous seront offertes. À vous de garder les yeux bien ouverts et d'en tirer le maximum. ne chose que vous pourriez faire, c'est d'exiger le remboursement d'un prêt fait à un ami; vous avez attendu assez longtemps.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
La journée se déroulera sous le signe de l'humour. Rien ne pourra vous obliger à prendre une situation au sérieux. Vous userez beaucoup de votre charme personnel, mais plus par jeu qu'avec l'intention délibérée d'engager des aventures sans lendemain. Elle n'aura pour but que d'entretenir autour de vous une atmosphère chaleureuse. Vos initiatives étant des plus généreuses, cela augmentera votre prestige.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Un événement inattendu pourrait vous rendre furieux aujourd'hui; il sera important de conserver votre sang-froid et d'avoir une approche philosophique. Le contrôle de soi sera essentiel si vous voulez conserver un semblant d'harmonie autour de vous. Cela pourra vous paraître injuste, mais c'est ainsi. Un message venant d'une personne éloignée en soirée vous apportera une grande joie.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous aurez une approche beaucoup plus réaliste de votre situation financière et cela devrait amener des conséquences positives. Cependant, votre vie sentimentale sera troublée par un malentendu qui pourrait se développer rapidement si vous n'y prenez garde. Vous devrez vous concentrer sur ce que l'autre dit et admettre vos torts. Sinon, il y a risque de rupture.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Vous entreprendrez impulsivement de nombreuses actions sans vous préoccuper outre mesure de résultats matériels tangibles. Vous vous sentez au-dessus des mornes contraintes de la vie. En conséquence, vous agirez souvent pour la beauté du geste ou par souci de justice. En d'autres circonstances, vous risqueriez de retomber vite à plat, mais votre dynamisme sera suffisant pour conserver cet état d'esprit.

MOT MYSTÈRE

NO 2187

9 LETTRES - LE MOT CLÉ: ÉPUISÉ

abattu	choc	flapi	modéré	suée
abattre		force	mort	surmené
abus	dormi	fourbu		
affaibli		frêle	pâle	usure
affecté	écrasé		panique	
aider	effort	gémir	pause	vanné
alité	essoufflé	gésir	peiner	vigueur
anémié	étendu		pèse	
arrêt	excès	haleter	répit	
assis		lancinant	repos	
atone	faible	lassé		
atonie	fardeau	limite	siège	
	fatigant	lourd	somme	
blême	fini			

Solution du problème précédent: Marseille

P	E	S	E	S	E	C	O	H	C	F	I	U	L	R
U	S	U	E	T	X	E	T	M	A	P	I	O	I	I
A	U	E	E	L	C	S	R	R	A	L	U	N	M	M
E	A	E	G	R	E	E	O	L	U	R	E	R	I	O
D	P	B	A	E	S	R	F	P	D	E	O	T	T	D
R	P	S	U	N	I	A	F	F	E	D	U	N	E	E
A	E	A	S	S	I	S	E	L	A	R	A	G	M	R
F	E	I	L	B	I	A	F	F	A	N	E	M	I	E
O	A	C	L	E	B	F	R	P	I	V	O	G	E	V
U	L	E	R	A	U	E	E	C	A	S	A	I	T	T
R	T	A	T	O	D	T	N	R	M	N	N	N	E	B
B	I	T	S	I	F	A	I	O	U	O	I	R	N	L
U	R	S	A	S	L	M	E	P	T	S	R	Q	D	E
E	E	E	E	B	E	A	P	A	E	A	U	T	U	M
F	A	T	I	G	A	N	T	S	U	R	M	E	N	E

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	7000	3.150	3.050	3.050	-0.100
ADS	5050	12.250	11.875	12.000	+0.250
Aur Res	2000	9.750	9.750	9.750	
Abi Proc	37972	19.125	18.875	18.875	-0.125
Acabit	73900	0.500	0.450	0.500	+0.020
Aeterna	17606	16.000	15.500	15.750	-0.250
Agnico E	19300	22.375	22.000	22.250	+0.500
Agrimek	6500	1.000	1.000	1.000	-0.050
Air Canda	149615	4.900	4.800	4.800	-0.050
AirCan A	90500	4.250	4.250	4.250	
Alta energ	11295	24.500	24.250	24.375	
Alcan Alu	95097	44.250	43.750	44.000	
AlCT b	3000	6.000	5.625	5.625	-0.375
AlCT wt	1500	1.510	1.500	1.500	-0.190
Allelix	200	17.750	17.750	17.750	-0.250
Alliforest	14200	21.625	21.375	21.625	+0.125
Altavista	10300	0.860	0.770	0.860	-0.030
Amarg In	voir plus bas				
Amisco	3500	2.250	2.000	2.000	-0.050
Amrisk A	16500	1.450	1.350	1.350	-0.050
Amristc	133000	0.285	0.270	0.285	+0.010
Asbestos	500	6.875	6.875	6.875	-0.125
Ashton	5000	1.100	1.100	1.100	
Astral A	39800	12.625	12.625	12.625	+0.250
Atco I	5000	18.625	18.375	18.625	+0.125
Athabasca	voir plus bas				
Augyva	42000	0.200	0.180	0.180	-0.020
Ault	343	15.875	15.875	15.875	+0.250
Auriginor	45000	0.400	0.380	0.400	+0.020
Aurizon	19508	1.200	1.170	1.180	+0.030
Autostock	3600	4.000	4.000	4.000	+0.100
Avenor	5825	19.250	19.125	19.125	
Aventure	1000	2.750	2.750	2.750	
Axcan	11310	7.500	7.375	7.500	
B Div	voir plus bas				
BC GAS	6775	16.000	15.875	16.000	
BC Telec	4298	26.125	25.875	26.125	+0.125
BCE Inc	20676	46.625	46.250	46.375	-0.250
BCE Mtl	1361	46.500	45.625	45.625	-0.875
Bgr prn A	7510	18.500	18.125	18.375	-0.125
BMTC a	100	7.500	7.500	7.500	
Bq Laur	1400	15.750	15.750	15.750	+0.125
Bq lau sr6	500	26.750	26.750	26.750	-0.375
Bque Nat	213797	11.625	11.375	11.500	
Bq na sr10	2665	27.500	27.500	27.500	-0.125
Bq na sr11	1000	26.000	26.000	26.000	+0.125
Bq Royale	1001579	32.500	32.125	32.250	
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry srF	875	28.375	28.375	28.375	
Bq Ry srI	voir plus bas				
B TD SrG	voir plus bas				
Bq. T D	294350	24.875	24.500	24.500	-0.375
B TD SrH	3900	27.875	27.625	27.750	-0.125
B.imp sr10	voir plus bas				
Bq.C.Imp	25270	42.000	41.500	41.500	-0.250
Bque Mtl	61554	32.750	32.500	32.500	-0.125
BMO sr2	voir plus bas				
Bq.N.Ecos	102400	31.500	31.250	31.375	-0.125
B NE Sr7	2200	26.875	26.750	26.875	
B NE sr8	1500	26.625	26.500	26.500	
B NE Sr5	2200	27.500	27.500	27.500	-0.125
Barnat	174900	0.500	0.485	0.500	+0.080
Barrick	32650	40.500	39.875	39.875	-0.125
Barrington	2200	3.650	3.600	3.600	-0.100
Beau Can	30282	1.780	1.760	1.760	-0.010
Benvest	15400	1.900	1.850	1.850	-0.050
Bestar	10000	0.900	0.900	0.900	+0.050
Biochem	146145	71.500	66.125	68.375	+1.875
Biomira	4900	7.625	7.500	7.625	+0.250
Biomir wt	4600	3.000	2.900	3.000	+0.300
Bionaire	56475	2.150	2.120	2.130	-0.020
Biondi	1727	21.125	21.000	21.125	+0.125
Bomb B	93074	21.125	20.750	20.750	-0.250
Boralx A	3000	0.440	0.440	0.440	
Brascan A	4100	23.500	23.125	23.125	-0.375
Bresea	207905	15.750	15.000	15.375	+0.375
Brex	47591	1.480	1.400	1.420	-0.030
Bruncor	796	24.125	23.750	24.125	+0.750
Bruneau	21291	2.250	2.100	2.100	-0.150

C

C MAC	50100	5.375	5.000	5.000	-0.500
CAE Inc	29230	11.250	11.000	11.000	-0.250
CCL In B	320	12.625	12.625	12.625	-0.125
CCF Cr Inc	8150	17.875	17.750	17.875	+0.125
CGI Gr A	10900	5.875	5.750	5.750	
CS Res	11700	10.625	10.500	10.625	+0.125
CS Res wt	1600	2.700	2.550	2.700	+0.150
CT Fin	200	26.500	26.500	26.500	-0.500
Caldera	2100	0.750	0.750	0.750	+0.050
Cambiex	71500	0.490	0.450	0.470	+0.090
Cambrex	31200	18.625	18.375	18.625	+0.375
Camco	2550	3.600	3.400	3.600	+0.350
Cameco	3074	75.000	74.125	74.125	-1.125
Campfr wt	33800	0.500	0.480	0.480	-0.020
Camp Res	33200	1.530	1.510	1.510	+0.010
Canaco	1810000	0.165	0.145	0.165	+0.000
Cdn Nat R	voir plus bas				
Cdn Oxy	3119	44.375	44.125	44.125	
CP Ltd	61313	28.125	27.750	27.750	-0.250
IPC Inc A	212250	15.625	15.375	15.500	
IC Util A	4080	26.250	26.250	26.250	+0.125
Cdnrac A	56040	4.200	4.150	4.200	+0.050
Cancor	31650	0.500	0.470	0.470	-0.030
Cangene	6300	2.200	2.050	2.050	-0.100
Canspr A	195100	1.000	0.930	1.000	+0.100
Cantrex	400	1.900	1.900	1.900	-0.050
Cara Oper	600	4.550	4.400	4.400	-0.100
CaraOp A	4308	4.500	4.450	4.450	-0.050
Carena	6500	0.850	0.830	0.850	+0.020
Cascades	35625	6.250	6.125	6.125	
Cass S 1	3400	25.000	25.000	25.000	
Celanese	34150	23.625	23.625	23.625	
CAssa	59418	6.250	6.000	6.000	
Chestar	1193000	1.300	1.250	1.300	+0.040
Chrysler	300	80.250	80.000	80.250	+0.010
ICimSt A	2120	7.250	7.125	7.125	-0.375
Cinar Mv	1000	21.500	21.500	21.500	0.500
Cinram	700	23.500	23.375	23.375	
Cisco Crft	5430	9.250	8.875	9.250	+0.250
ICleant a	400	19.000	19.000	19.000	+0.750
Co-Steel	32718	23.125	22.750	23.125	+0.250
CocaCBev	3020	9.250	9.250	9.250	+0.250
ICog Cabi	600	7.875	7.875	7.875	-0.125
ICogeco	37000	7.000	6.250	6.500	-0.250
ICoinerame	350607	0.310	0.220	0.270	+0.050
IColorfchA	4000	1.700	1.600	1.600	0.100
Comnico	50845	29.750	29.750	29.750	
Con Abit	20214	1.300	1.220	1.250	-0.050
Con Gas	117600	0.290	0.270	0.280	
Consolhex	5000	1.500	1.500	1.500	
Corn Gas	3000	20.250	20.125	20.250	
Contin pr	13900	2.150	2.000	2.000	0.200
Conclen a	7000	2.800	2.800	2.800	+0.050
Cott	19740	9.000	8.750	8.750	-0.125
Covitec	1500	0.300	0.300	0.300	
Crestar	2900	23.250	23.125	23.250	+0.500
Cristobal	60100	0.285	0.250	0.280	+0.010

DàG

Datamark	1900	2.350	2.350	2.350	-0.050
Dennison	940300	0.470	0.450	0.455	-0.010
Desar A	4600	9.750	9.500	9.750	+0.500
Desj pr A	2575	20.750	20.750	20.750	+0.125
Diabrix	146900	1.000	0.960	0.990	-0.020
Diadm	305500	2.670	2.400	2.650	+0.250
Diadm wt	108700	2.240	2.000	2.240	+0.250
Dianor	61465	0.830	0.780	0.830	+0.030
Ditem	67910	6.500	3.700	5.750	+0.010
Dofasco	38620	21.125	20.875	20.875	-0.500
Dofas 2 60	400	32.875	32.875	32.875	-0.125
Domco	530	13.000	13.000	13.000	+1.375
Domtex	8180	7.000	6.875	7.000	
Domtar	32740	9.500	9.125	9.125	-0.250
Domt SrB	500	18.500	18.500	18.500	-0.250
Donohu a	17950	17.000	16.500	16.750	-0.250
Dorel A	250	9.000	9.000	9.000	-0.875
Dorel B	250	9.250	9.250	9.250	-0.125
Dundeel a	1220	17.875	17.750	17.875	+0.125
Dynacor	42100	0.530	0.520	0.530	+0.010
Echo Bay	137600	18.125	18.000	18.000	-0.500
Ecudor	233400	1.500	1.400	1.400	+0.100
Ecton	4700	10.875	10.750	10.875	
Elan	46400	11.375	11.250	11.375	
Eng.Fred G	voir plus bas				
Espalau	5700	1.370	1.250	1.370	+0.170
EDC note	voir plus bas				
Extndcar	1300	36.500	36.500	36.500	-0.250
Extndic a	6186	18.375	18.125	18.125	
FCA Inter	400	2.780	2.780	2.780	-0.020
FPI Ltd	21100	4.700	4.650	4.650	-0.100
Fairstar	29260	2.450	2.400	2.450	-0.050
Falconbrdg	500	28.500	28.500	28.500	
Falcnbr pr	voir plus bas				
Fi Des s1	1500	16.750	16.750	16.750	
Finning	1000	23.500	23.500	23.500	+0.250
Fiet Can a	9895	18.125	17.875	18.125	+0.125
Fiet Inv2b	2100	27.250	26.750	26.750	-0.010
Fonte a	2000	5.000	4.800	5.000	+0.000
Forex b	10500	4.600	4.150	4.600	+0.400
Fortis Inc	7500	27.875	27.625	27.750	
Forzani	13700	3.650	3.550	3.650	+0.250
Foster's	voir plus bas				
Freewcan	226500	1.340	1.180	1.340	+0.110
GTC PrC	1500	25.250	25.000	25.000	-0.500
GTC wt	6250	2.650	2.550	2.550	-0.050
Gtc tra A	2855	11.625	11.500	11.500	
GTC tra B	255	11.500	11.500	11.500	
Gaspesie	13000	0.300	0.300	0.300	
Gaz Metro	voir plus bas				
Genec sr1	5500	0.600	0.550	0.550	
Genecan	69500	0.110	0.090	0.090	-0.020
Gentra	29550	2.000	1.910	2.000	+0.080
Gentr srQ	1300	12.000	12.000	12.000	-0.500
GeoNova	215000	0.640	0.490	0.500	-0.120
Global	2000	2.050	2.050	2.050	
Goldcrp A	9931	25.875	25.375	25.875	+0.375
Gr Bruc	438500	0.300	0.200	0.220	-0.080
G Knight	2000	8.500	8.250	8.500	
Golden wt	1094	0.550	0.550	0.550	-0.150
G.W.Iteco	1100	29.875	29.625	29.875	+0.375
G.W.It7.45	200	27.250	27.250	27.250	
G.W.It7.5%	7000	27.375	27.375	27.375	+0.125
Greenhop	669	1.300	1.210	1.300	+0.050
Grnb B	16900	0.450	0.450	0.450	+0.050
Gulf Res	18253	6.000	5.875	6.000	
Gulf R p.a	14108	4.600	4.600	4.600	

HàL

Hawker	505	17.625	17.625	17.625	-0.375
Hebron	10850	1.300	1.260	1.260	+0.010
Hees Int	8900	15.750	15.500	15.625	
Hemio	13200	17.000	16.875	17.000	+0.125
Hollin Inc	16200	11.250	11.125	11.250	+0.250
Hubbart	100	1.150	1.150	1.150	
H Bay Co	9160	17.250	17.000	17.125	-0.250
IPL Ener	10256	33.250	33.000	33.000	-0.125
IPL Inc.A	1000	7.750	7.750	7.750	
ITEC	2000	3.150	3.150	3.150	+0.050
Icon	92500	0.260	0.250	0.250	-0.020
Ideal Mtl	6230	2.750	2.700	2.750	-0.050
Imasco Ltd	74421	27.000	26.500	26.500	
Imper Oil	34394	50.500	50.375	50.500	+0.125
Impr Qlbr	35150	24.500	24.375	24.500	+0.125
Inco Ltd	1269	45.500	45.000	45.125	
Ind Rock	14800	1.100	1.000	1.050	+0.050
Indermon	137000	0.170	0.160	0.160	
Ind.walcov	100	19.125	19.125	19.125	-0.500
Intrawest	2200	14.125	14.000	14.000	+0.125
Inv Grp	3000	18.750	18.750	18.750	+0.625
Ivaco A	7658	3.850	3.800	3.800	+0.050
Ivaco sr4	600	25.000	25.000	25.000	+0.750
JAG Min	219150	1.590	1.350	1.450	+0.080
JDFin prA	200	1.950	1.950	1.950	
Jnock 1 20	200	16.625	16.625	16.625	+0.250
Jean Ct A	1600	10.500	10.500	10.500	
Jilibey	442200	0.620	0.500	0.600	+0.050
Jourdan	2500	0.300	0.270	0.300	+0.090
KWG Res	164981	18.000	16.875	17.125	-0.010
Kaufel A	500	4.500	4.500	4.500	
Kaufel B	1310	4.500	4.300	4.300	-0.200
Kvtspex	15000	0.360	0.350	0.350	
KGS Inc.	10410	3.050	3.000	3.050	+0.050
LtgCan p	278	25.000	25.000	25.000	
Ladbw B	64500	13.750	13.625	13.625	-0.125
LapVer A	12800	3.500	3.350	3.500	+0.150
Lap Ver B	2000	3.400	3.400	3.400	+0.150
Leroux B	4100	4.750	4.600	4.750	+0.050
Lexam	19500	0.850	0.780	0.850	+0.100
Lithos	170439	2.540	2.400	2.480	+0.030
Loblaw	200	34.500	34.500	34.500	
Log Gbal	2200	1.850	1.850	1.850	+0.150
Logistec A	300	16.125	16.125	16.125	+0.125
Logis Clb	500	16.125	16.125	16.125	+0.625
Londn Irs	6020	27.875	27.750	27.875	+0.375
Londn SrE	400	27.000	27.000	27.000	-0.500
Londn SrA	2550	23.500	23.000	23.250	-0.250
Londs7.25	275	27.000	27.000	27.000	
Loubel	71838	0.345	0.300	0.345	+0.000
Louvem	155200	0.500	0.490	0.500	
LyonLake	177345	0.920	0.880	0.900	+0.020
Lyon. wt	50500	0.520	0.490	0.520	+0.090

MàO

M Corp	100	4.000	4.000	4.000	+0.100
MDS I	628	11.000	10.875	11.000	+0.500
MPACT	18300	5.000	4.950	5.000	-0.060
MRRM	100	54.000	54.000	54.000	-0.060
MSV	13800	1.470	1.300	1.300	-0.200
Maax	200	9.750	9.750	9.750	+0.250
McM Bldi	8525	17.500	17.250	17.375	-0.125
Mackenzie	1600	13.000	12.875	12.875	
Macyro	1000	0.550	0.550	0.550	
Magna A	6245	55.375	55.250	55.250	+0.250
Malet Que	1000	2.900	2.900	2.900	-0.100
Mai Qu wt	10000	0.130	0.130	0.130	
Maitrise	38575	6.425	6.250	6.250	+0.125
Matolfi a	12700	6.500	6.000	6.500	
Mple Leaf	12700	7.125	7.000	7.125	
Call Wt 95	voir plus bas				
Call Wt 96	2000	1.080	1.040	1.040	-0.210
Put Wt 96	600	4.650	4.450	4.650	+0.100
Marit Tel	1940	19.625	19.625	19.625	+0.125
Mark Res	193978	8.375	8.000	8.375	+0.250
Marleau	1849	6.500	6.500	6.500	
Matco	1500	0.300	0.300	0.300	-0.100
Mazarin	25380	1.560	1.550	1.580	-0.020
McWat A	103600	0.840	0.800	0.840	+0.030
Melkior	13422	0.450	0.420	0.450	-0.020
Memotec	5700	5.375	5.250	5.375	-0.250
Menora	62000	0.530	0.460	0.460	-0.020
Methanex	64700	10.750	10.500	10.500	-0.125
MetroR A	49100	19.375	19.250	19.375	-0.125
Metwerks	23285	15.875	15.625	15.875	+0.125
M Tempus	35625	0.650	0.630	0.630	
Mitrid wa	2679	8.625	8.625	8.625	+0.125
Mitrid A	85514	7.500	7.300	7.450	+0.020
M.DuNd	44500	0.330	0.300	0.330	+0.030
Minorca	833849	6.625	6.000	6.125	+0.125
Mirandor	60500	0.320	0.265	0.265	-0.030
Mispec	94700	3.550	3.350	3.450	-0.050
Mitchll A	200	12.250	12.250	12.250	
Mitchell B	200	12.500	12.500	12.500	+0.375
Mtel Corp	45499	7.875	7.750	7.750	+0.125
Mnt 2.00	650	25.750	25.750	25.750	
Molson A	7700	23.500	23.500	23.500	-0.125
Molson B	3750	23.500	23.125	23.500	
Moore	6874	27.125	26.750	26.750	-0.125
Morgn Hy	3200	4.050	4.000	4.000	
Murgor	438600	1.380	1.120	1.380	+0.300
NAR Res	21000	1.500	1.360	1.360	+0.010
Nation sea	825	4.550	4.550	4.550	
Nenvaria	200	18.125	18.125	18.125	+0.125
Nldcor	32500	0.380	0.300	0.300	-0.080
Nfldl. 5.50	200	9.125	9.125	9.125	
Nora exp	33500	0.730	0.680	0.730	
Nor Fond	3250	5.750	5.500	5.750	+0.125
Noranda	8900	26.875	26.750	26.750	-0.125
Noran 7 75	400	25.000	25.000	25.000	0.500
Norcen	28093	20.250	20.000	20.250	+0.125
Nor Tel	32100	66.250	65.500	66.125	+0.875
NovaCorp	250434	12.375	12.125	12.250	
N.S.Power	54096	12.250	12.125	12.125	-0.125
Noveder	23000	0.440	0.405	0.405	-0.030
Novic	16200	6.125	6.000	6.000	-0.125
Nymex	6640	7.250	7.000	7.000	
Ocel En b	1500	10.000	10.000	10.000	
Oceanex	1000	0.550	0.550	0.550	
Odyssey	5000	0.250	0.250	0.250	-0.020
Oerlikb	14787	8.250	8.000	8.125	
OsdrcanA	1200	2.000	2.000	2.000	-0.100
Osdrsco	3800	0.220	0.210	0.210	
Southam	11050	15.750	15.375	15.500	
Spar Aer	500	19.875	19.875	19.875	+0.125
Sport. 8%	23	2.100	2.100	2.100	
St Genev	99850	2.700	2.550	2.560	-0.180
StLaurent	11809	20.000	19.500	20.000	+0.250
Stel 1.94	500	24.000	24.000	24.000	+0.125
Stelco A	5300	5.875	5.750	5.875	+0.125
Stone	2010	16.375	16.250	16.250	-0.250
Strat.m A	3334	1.040	1.000	1.000	-0.050
Sulliden	46714	0.650	0.500	0.650	
Suncor i	voir plus bas				
Suny.Shr	1900	3.700	3.700	3.700	+0.150

TàZ

TSITelsy	2500	2.400	2.350	2.400	+0.200
TVX Gold	32650	13.125	12.875	13.000	+0.125
Talisman	33602	30.375	30.125	30.250	
Tandem	318700	1.970	1.800	1.970	+0.250
Tarragon	444	12.625	12.625	12.625	-0.125
Teck A	176	28.000	28.000	28.000	+0.500
Teck B	6621	28.875	28.500	28.500	+0.125
Teklogix	6000	14.000	13.750	14.000	
Tel Mt B	250	17.250	17.250	17.250	
Telegiobe	29292	20.750	20.625	20.750	
Telgio5.4%	200	24.125	24.125	24.125	
Telus	71271	17.000	16.875	16.875	-0.125
Tembec A	13335	8.750	8.625	8.625	-0.250
Templ.em	voir plus bas				
Theral B	5150	3.950	3.900	3.950	
ThomCor	6500	20.750	20.375	20.375	-0.375
Tiomin	53930	3.600	3.500	3.600	
Torstr B	13800	24.125	24.000	24.125	+0.375
Total Pete	6170	12.875	12.625	12.875	+1.625
TrAlta Co	5780	14.750	14.500	14.625	
TrCan Pl	5050	19.500	19.375	19.500	+0.250
TrCan 2.8	220	43.000	43.000	43.000	
Transat	54113	13.000	11.875	13.000	+0.010
Trimark	23150	5.125	4.900	5.000	+0.000
Trimark	45135	45.500	45.750	45.750	-0.500
Tritech	40200	18.000	17.875	17.875	+0.125
Trizec	1494	9.500	9.375	9.375	
Trizec wta	198	1.350	1.350	1.350	-0.050
tUAP.In A	400	14.250	14.250	14.250	
Uni-Select	300	10.000	10.000	10.000	+0.125
Unican B	600	19.000	19.000	19.000	
Unforet	500	4.850	4.850	4.850	+0.050
Un.Domin	7122	33.500	33.250	33.500	
Univ Info	1000	3.150	3.150	3.150	-0.250
IV Houtte	1700	16.625	16.625	16.625	
Vaug A	39500	0.900	0.800	0.900	+0.100
VenCan	35600	0.700	0.640	0.680	+0.050
Ventel	7000	0.440	0.440	0.440	-0.010
Videotron	13722	12.875	12.750	12.875	
Vior	11200	0.255	0.235	0.235	
Virginia	99900	1.800	1.610	1.800	
Visiontr a	3000	0.750	0.750	0.750	+0.100
Vogue	48150	6.750	5.000	5.375	-0.375
Wajax A	150	12.500	12.500	12.500	
Wascana	3500	12.875	12.625	12.875	+0.250
Westburne	117600	9.875	9.750	9.875	
Westcoast	2728	21.750	21.625	21.625	-0.250
West I.U	voir plus bas				
Total Sales	17.559.794				
US Funds					
Wg Ry srK	1000	26.750	26.625	26.625	-0.125
Wg Ry srI	570	28.000	28.000	28.000	+0.250
W TD SrG	500	25.500	25.500	25.500	
W.imp sr10	175	27.250	27.250	27.250	+0.125
WMO sr2	2700	27.375	27.250	27.375	+0.250
WDC note	1600	16.000	16.000	16.000	+0.000
Total Sales	6.545				
Debentures (in 000's)					
Stlar B%	1	1.350	1.330	1.350	+0.010
Total Sales	1.400				
Dividend Capital Receipts					
Secondary Warrants					
W Div	200	46.000	46.000	46.000	+0.125
Total Sales	200				
Amalg In	5100	7.375	7.000	7.000	-0.250
Cdn Nat Ir	9300	23.625	23.375	23.625	+0.125
Falcnbr ir	1000	10.250	10.250	10.250	-0.500
PetroCan i	8960	8.875	8.750	8.875	+0.125
Suncor i	1400	16.500	16.500	16.500	+0.125
Total Sales	25.760				
Trust Units					
Athabasca	27420	12.750	12.500	12.750	+0.375
EnpFnd G	21300	5.375	5.250	5.250	
Templ.em	2165	13.375	13.125	13.375	+0.375
West I U	650	11.625	11.625	11.625	-0.125
Total Sales	51.535				
Special Warrants					
Call Wt 95	9000	3.700	3.600	3.700	-0.300
Total Sales	9.000				
Partnership Units					
Gaz Metro	24682	15.375	15.000	15.250	+0.125
Total Sales	24.682				
INTERNATIONAL DIVISION					
Traded					
Stocks trading in CDN$					
Foster's	3000	2.450	2.400	2.450	+0.150

TORONTO

A et B

ABL Cdn o	37000	3.150	3.050	3.050	-0.100
ACC Tel	2000	7.500	7.500	7.500	0.000
Agf B f	52860	19.750	19.625	19.625	0.000
AIT adv	600	12.250	12.000	12.000	-0.500
AJ perron o	195500	0.085	0.070	0.070	-0.010
AQM Aut o	327	0.500	0.500	0.500	0.000
AT plastics	19400	12.125	12.000	12.125	0.000
ATI tech	15610	10.000	9.875	10.000	0.000
ATS Auto	3020	26.750	26.250	26.500	0.000
Abacan o	141416	4.550	4.350	4.500	0.000
Aber Res o	181270	15.250	14.750	14.875	-0.375
Abi Proc	144402	19.125	18.875	19.000	-0.125
Accord Fin	200	2.810	2.810	2.810	+0.010
Acugraph A	13150	2.400	3.300	3.350	0.000
Acklands	10000	10.500	10.500	10.500	0.000
ACME mtl	700	23.500	23.000	23.500	+1.000
Adex mng o	158645	0.300	0.280	0.300	+0.010
Adrian o	36025	5.500	5.375	5.500	0.000
Adv Gnrs o	25500	0.650	0.610	0.650	+0.050
Adv mat o	3197500	0.600	0.600	0.600	0.000
Advantx o	63000	0.550	0.490	0.550	+0.065
Adventure	7800	2.800	2.750	2.750	0.000
Agnico E	31585	22.500	22.000	22.250	+0.500
Agra Ind A	500	9.000	9.000	9.000	+0.375
Agra Bf	6150	9.000	8.750	8.750	0.000
Agrium	342186	20.250	19.125	19.500	-0.750
Air Safety	3700	9.250	9.000	9.250	+0.250
Ainsworth	5700	7.375	7.250	7.250	0.125
Air Canada	97502	4.900	4.800	4.800	-0.050
Air Can a f	22500	4.250	4.200	4.250	0.000
Airborn o	43000	3.000	0.250	0.300	+0.045
Akita A f	7715	6.375	6.250	6.250	0.000
Akita B	75	6.000	6.000	6.000	0.000
Alt Energy	99312	24.500	24.250	24.500	+0.125

Northfld o	286300	1.600	1.650	1.750	+0.130
Northgat	1400	1.500	1.500	1.500	-0.050
Northtk	156006	8.125	8.000	8.000	-0.125
Northstr E	40700	14.375	14.250	14.375	0.000
Northway o	142500	0.600	0.560	0.560	-0.020
NW Util p	10	54.000	54.000	54.000	0.000
Norwall gr	11000	7.625	7.000	7.625	+0.875
Nova Corp	783645	12.375	12.125	12.375	+0.125
NS Power	141100	12.250	12.125	12.250	0.000
NS pwr a p	100	25.625	25.625	25.625	0.000
Nowagld o	27500	0.250	0.250	0.260	+0.010
Novicourt o	3050	6.125	6.000	6.000	-0.125
Nowsco W	14970	18.625	18.500	18.500	0.000
Nufort R o	13945	3.300	2.800	3.050	0.000
Nugas	24250	2.100	2.050	2.060	+0.010
Nuinsco o	72700	1.330	1.280	1.280	-0.070
Numac Eng	441	5.375	5.375	5.375	0.000
OGY Pete o	62405	0.490	0.440	0.440	-0.060
Ogeit en B f	8500	10.000	9.875	10.000	+0.250
Offshore o	28235	3.500	3.400	3.450	0.100
Oiltec res o	9791	0.880	0.870	0.870	-0.030
Okanagn A f	1500	2.000	1.750	1.750	-0.250
Old Canada	900	3.500	3.500	3.500	+0.100
Olympia a o	12320	0.700	0.690	0.690	-0.010
Ondaatje	26400	3.600	3.550	3.550	0.000
Onex C f	231710	15.250	14.750	14.750	-0.375
Opawica o	17900	2.100	2.000	2.000	-0.200
Optima o	5104	4.000	4.000	4.000	-0.050
Optima w o	2000	0.500	0.500	0.500	0.000
Orbit	24500	0.910	0.890	0.910	+0.020
Orbit 2 p	100	9.500	9.500	9.500	+0.375
Orenda F	1000	2.050	2.050	2.050	-0.050
Orvana o	44973	8.500	8.125	8.125	-0.250
Oshawa A f	20065	23.500	23.000	23.250	-0.250
Ost Prop	2383	5.250	5.000	5.250	+0.350

P à S

PC Docs	9600	20.250	19.875	19.875	-0.125
PFB Corp	4700	2.300	2.250	2.250	0.000
Pac forest	7800	15.750	15.500	15.500	0.000
Pac Gld o	15500	0.165	0.160	0.165	-0.005
Pac NthA f	900	19.000	18.500	19.000	-0.500
Paige o	17000	0.360	0.340	0.340	-0.020
Pallet	90000	0.610	0.570	0.590	+0.030
Paloma P	25300	2.300	2.200	2.300	0.000
Pan Am e o	16300	13.000	12.125	12.375	-0.625
Pan east o	86850	4.950	4.850	4.900	-0.100
PanAtlas o	2900	0.750	0.750	0.750	-0.040
PanCan P	6300	52.000	51.125	51.750	0.000
Pangea o	52700	3.500	3.450	3.500	+0.050
Panforma	4100	1.050	1.050	1.050	-0.050
Paragon et	7978	1.200	1.150	1.150	-0.050
Paragon	8750	2.300	2.200	2.250	-0.050
Parmit R	2056	15.500	15.000	15.000	-0.875
Parkland	1800	7.750	7.750	7.750	0.000
Patheon	64300	1.200	1.150	1.190	+0.010
Pe Ben O	500	2.500	2.500	2.500	0.000
Pega Cap o	74000	0.090	0.085	0.090	-0.010
Pegasus	2130	21.250	21.000	21.000	0.000
Pembridge	10350	6.500	6.375	6.500	+0.250
Penn Wst	40114	8.375	8.125	8.125	-0.125
Pentland o	28500	1.600	1.400	1.600	+0.200
Perle sys	11800	6.250	6.000	6.250	+0.250
Pet Valu	2050	5.625	5.625	5.625	-0.125
Petro Cdn	570827	17.125	16.875	17.125	+0.125
Petromet	35300	2.850	2.800	2.800	0.000
Petrorep	8000	0.950	0.930	0.930	-0.050
Petrostar	57900	1.550	1.470	1.470	-0.030
Philip Env	702680	9.000	9.000	9.000	0.000
Phnx Intl	1776	12.625	12.625	12.625	-0.125
Pinacle R	49399	17.375	17.250	17.250	0.000
Pioneer M o	313900	0.500	0.450	0.460	-0.030
Placer Dm	573741	38.125	37.500	37.750	0.000
Plaintree o	32850	5.875	5.500	5.500	0.000
Planvest o	9600	1.150	1.100	1.150	+0.050
Platnva As o	8400	2.200	2.000	2.200	+0.100
Platnva Sp o	1000	2.050	2.050	2.050	-0.200
Poco Pete	414357	11.125	11.000	11.000	-0.125
Pointer o	16300	2.000	1.850	1.900	+0.050
Polyair	149500	6.000	6.000	6.000	0.000
Posh Cor	34215	100.875	93.750	94.625	-6.250
Powr Cor f	243721	20.000	19.875	20.000	0.000
Powr Fin	43555	34.000	33.500	33.500	0.000
Pwr Fin A	500	22.625	22.625	22.625	+0.250
Pwr Fin B	1200	27.000	26.875	27.000	0.000
Precsn D A	2600	21.125	20.750	21.000	+0.250
Premdor	4000	10.000	9.875	9.875	0.000
Premr Cdn	1400	25.625	25.500	25.625	0.000
Prime res	19912	13.750	13.250	13.750	+0.750
Primex F	2900	7.875	7.625	7.875	+0.250
Princeton	276372	0.370	0.350	0.370	0.000
Princetn w	127200	0.110	0.105	0.110	+0.005
Profco o	35000	2.820	2.750	2.820	+0.070
Profco w o	13500	0.570	0.550	0.570	+0.020
Promis sys	8400	2.600	2.400	2.600	+0.200
Provigo	2600	7.625	7.500	7.500	0.000
Provigo P	1700	25.375	25.375	25.375	0.000
Prudential	100	11.250	11.250	11.250	0.000
Purcell o	10000	0.290	0.290	0.290	0.000
Pure Gld o	359400	0.185	0.170	0.170	-0.010
Pursuit o	15870	1.180	1.150	1.150	-0.030
QLT Photo	44345	16.500	16.125	16.500	+0.375
QMedia o	45500	0.430	0.430	0.430	-0.020
Q Zar o	4497	7.000	6.750	7.000	0.000
QSound o	11250	3.850	3.500	3.500	-0.450
Quebecor A	661	22.875	22.750	22.875	+0.125
Quebecor B f	61700	22.875	22.625	22.750	+0.125
Qbcr print f	15345	24.750	24.375	24.625	+0.250
Queenstak	261700	1.680	1.370	1.650	+0.200
Quenstn M	42500	0.770	0.750	0.750	-0.050
Quest Cap o	29400	1.550	1.500	1.540	-0.060
Quno corp	1900	30.750	30.250	30.750	+0.250
Quorum	4332	6.625	6.625	6.625	-0.250
Quorum u	9543	6.625	6.625	6.625	0.000
RTO Ent	52600	3.050	3.000	3.000	0.000
Rand a tech	40230	31.000	30.500	30.500	0.000
Ranger	96057	8.675	8.625	8.675	0.000
Rayrock f	71143	10.500	10.000	10.000	-0.500
Rea Gld o	84100	3.350	3.300	3.300	+0.100
Recept o	20000	0.580	0.560	0.560	-0.070
Redaurm o	11800	1.490	1.490	1.490	+0.040
Redtern o	4000	3.000	3.000	3.000	-0.050
ReedStJ 1 Sp	200	26.500	26.500	26.500	-0.125
Reko Intl	865	3.500	3.500	3.500	+0.150
Remingtn	111700	3.300	3.250	3.300	+0.150
Remsanc	142608	35.625	35.125	35.500	0.000
Repadre o	41670	4.200	4.050	4.150	+0.050
Repap ent	107890	5.625	5.375	5.375	-0.250
Reserver o	24400	0.870	0.860	0.860	-0.040
Rescan	900	2.400	2.400	2.400	0.000
Richfnd A	3000	5.750	5.625	5.625	-0.125
Rigel eng	7005	14.375	14.125	14.250	-0.125
Rio Algom	42760	25.875	25.625	25.750	-0.250
Rio Alto	33950	5.875	5.750	5.750	0.125
R narcea o	2500	3.700	3.700	3.700	0.000
River gold o	6200	3.400	3.300	3.400	+0.100
Riverside	1400	16.250	16.250	16.250	0.000
Rogrs Cn bf	93600	32.525	32.250	32.375	-0.250
Rogers A	1400	14.250	14.250	14.250	-0.500
Rogers B f	152931	14.000	13.750	13.875	-0.125
Roman	13700	1.250	1.150	1.150	-0.100
Roxmark o	115500	0.200	0.190	0.190	0.000
Ry aviation	8050	3.900	3.800	3.800	-0.100
Royal Bnk	1952635	32.500	32.125	32.250	0.000
Ry Bk F	3400	28.375	28.375	28.375	-0.125
Ry Bk G	1500	28.875	28.875	28.875	0.000
Ry Bk H	2040	30.000	29.750	29.750	0.000
Ry Bk J	2700	27.375	27.375	27.375	+0.250
Ry Lepg L	54493	2.000	1.550	1.900	+0.400
Ryl Oak	106888	6.000	5.750	5.875	0.000
Ry plastics f	8766	22.625	22.125	22.375	-0.125
Russel A	7000	3.900	3.850	3.900	+0.050
SNC lavn a f	26717	33.500	33.250	33.375	-0.125
SR Telcom	214565	13.000	12.750	13.000	+0.250
St Andrw o	52790	0.290	0.260	0.290	+0.030
St Geneve o	176196	2.730	2.520	2.560	-0.160
St Laurent	11300	20.000	19.625	19.750	+0.250
St CeraA f	6750	7.500	7.250	7.500	+0.250
Samoth C	711000	4.750	4.750	4.750	0.000
Samuel M T	1000	12.250	12.250	12.250	+0.125
San Andr o	37900	1.700	1.650	1.650	-0.030
S Fernand o	101283	1.400	1.150	1.260	+0.160
Santa Eln o	34900	1.950	1.900	1.900	0.000
Scaffold	12931	1.750	1.700	1.700	-0.020
Sceptre R	70000	8.750	8.500	8.750	+0.250
Shnkn A f	10400	13.250	13.000	13.250	+0.250
Scintrex	4650	10.250	10.000	10.250	0.000
Scot Paper	7040	27.750	27.500	27.750	+0.250
Scotts C	495030	9.750	9.500	9.500	+0.250
Scotts C	1500	10.000	9.500	10.000	+0.500
Seagram	147771	49.625	47.875	48.125	-1.500
Sears Can	40200	6.500	6.250	6.375	+0.125
Second f	550	10.750	10.750	10.750	-0.750
Securty H p	1000	0.500	0.500	0.500	0.000
SemiT At	32440	8.000	7.875	7.875	-0.125
Serenpet	4899	3.600	3.600	3.600	-0.100
ShawC B f	56110	9.750	9.500	9.500	-0.250
Shaw I A	500	14.000	14.000	14.000	+0.250
Shell Can	4360	44.625	44.125	44.625	+0.250
Sherritt	76625	19.000	18.500	19.000	-0.125
Sherritt E	3739 i.2	9.000	8.750	8.750	-0.250
Sidus sys	10800	3.400	3.300	3.350	-0.050
Signature	8100	0.550	0.480	0.550	+0.150
Sikaman o	339000	0.090	0.080	0.085	-0.005
Silcorp	5208	12.500	12.500	12.500	+0.500
Simmond	5240	7.500	7.500	7.500	-0.125
Sino Fors A	95300	1.150	1.020	1.120	+0.080
Skyjack	5500	34.000	33.125	34.000	+1.000
Slater ind	46000	13.000	12.250	12.250	-0.750
Slocan F	12906	12.000	11.500	11.875	+0.125
S Louvern o	14500	0.500	0.500	0.500	-0.010
Softkey S	1849	35.000	32.500	34.000	+2.000
Softquad o	138108	8.750	7.750	8.125	-0.625
Sol state	12000	3.000	2.800	3.000	+0.250
Sol State r	30500	0.005	0.005	0.005	0.000
Solitario o	4700	2.250	2.200	2.220	+0.020
Sonora o	289500	0.340	0.310	0.320	+0.030
Sth chisa f	40000	0.720	0.700	0.700	0.000
S Crofty o	8000	1.650	1.650	1.650	-0.050
Southam	52700	15.750	15.375	15.625	0.000
Sth africa o	40340	1.300	1.250	1.250	0.000
Southern o	65314	5.750	5.500	5.750	0.000
Stinnesa w o	1471	3.200	2.750	3.000	-0.200
Southwst	1450	0.900	0.900	0.900	+0.020
Southwst o	151347	14.750	13.125	14.000	+1.125
Spar Aero	200	19.750	19.750	19.750	+0.200
Spectra	4600	3.150	3.100	3.100	-0.050
Spectra a f	15000	3.000	2.900	3.000	+0.300
Spectral	30800	9.375	8.375	8.750	-0.750
Spectrum	1000	13.750	13.750	13.750	-0.250
Speedwre	13000	5.000	4.900	5.000	+0.250
Speedy M	16867	9.500	9.500	9.500	-0.500
Stackpole	3675	12.375	12.000	12.375	+0.125
Stamped	111900	5.125	5.000	5.000	0.000
Stanley	7000	6.125	6.000	6.000	0.125
Star Data	1200	3.600	3.600	3.600	0.000
Startech i	4548	8.750	8.750	8.750	+0.250
Steeplejak	10000	0.900	0.900	0.900	+0.050
Steico A	115619	5.675	5.625	5.675	0.000
Steico C p	5900	24.000	23.875	23.875	0.000
Stella jones	3700	1.750	1.750	1.750	0.000
Stone coos	191243	16.375	16.125	16.125	-0.250
Stone A p	134	21.500	21.500	21.500	0.000
Strike En	22400	3.100	3.000	3.050	+0.050
Strong equ	3000	6.750	6.625	6.625	-0.125
Stroud o	10000	0.270	0.240	0.240	-0.040
Sud Coal o	300	18.500	18.000	18.500	+0.750
Summit R	4090	7.000	6.875	7.000	0.000
Summo M o	6700	1.050	1.050	1.050	-0.050
Sun Ice Ltd	5000	1.350	1.320	1.350	-0.050
Suncor	62343	42.000	41.750	42.000	0.000
Surrey int f	6200	9.625	9.500	9.625	+0.125
Suzy Shier f	1300	3.800	3.750	3.800	+0.250
Synex Intl o	66000	0.670	0.620	0.670	+0.080
Systems	3600	3.500	3.350	3.500	-0.150

T à Z

TH Res o	6000	0.260	0.260	0.260	0.000
TCG int a	6100	3.500	3.400	3.400	-0.100
TSR Intl	1800	9.500	9.500	9.500	-0.250
TVI Pac o	59530	2.700	2.600	2.700	+0.100
TVX Gold	312819	13.125	12.875	13.000	0.000
Targa Fort	1064	6.500	6.500	6.500	0.000
Talisman	102801	30.375	30.000	30.250	-0.125
Taro Ind	1000	4.000	4.000	4.000	0.000
Tarragon O	53700	12.750	12.250	12.625	-0.250
Tarxen	2500	7.000	7.000	7.000	0.000
T Flavors o	78320	2.350	2.200	2.300	+0.100
Teck B f	116956	28.875	28.500	28.625	-0.250
Tecsyn	26500	1.040	1.010	1.020	-0.030
Tee Comm	140695	15.750	14.750	15.375	-0.500
Tee Com w	19780	4.600	4.150	4.400	-0.200
Tekisgrx	5600	14.000	14.000	14.000	-0.125
Tel Nt Cap	1700	5.375	5.125	5.375	+0.375
Teleglobe	82900	20.750	20.625	20.750	0.000
Telgth 5.40	9300	24.000	24.000	24.000	-0.250
Telular o	7200	2.800	2.700	2.750	-0.100
Telus Cor	331107	17.000	16.750	16.875	-0.125
Tembec A	37122	8.750	8.625	8.750	-0.125
Tesco	722800	8.625	8.125	8.500	+0.500
Tesma A	500	8.125	8.125	8.125	0.000
Tex Cap p	7900	25.000	24.875	24.875	-0.125
Texas o	5000	0.480	0.480	0.480	0.000
ThomCor	271472	20.750	20.375	20.375	-0.375
Thundrw o	95633	0.750	0.700	0.720	-0.020
Tidel res o	185600	2.300	2.250	2.300	0.000
Timberwst	1300	13.750	13.750	13.750	0.000
Tintina o	61500	1.890	1.650	1.750	+0.130
Tiverton o	20500	0.350	0.300	0.300	-0.010
Tombill A	200	5.750	5.750	5.750	0.000
Tstone o	10300	1.250	1.200	1.200	-0.050
Torex o	4050	0.530	0.520	0.520	0.000
Toromont	6300	33.250	33.000	33.250	+0.250
Tor Dm Bk	728937	24.875	24.375	24.500	-0.375
TD Bk H	3100	27.750	27.625	27.625	-0.125
TIPS	224062	26.300	25.950	25.950	-0.250
HIP	25383	30.600	30.500	30.500	-0.100
Tor Sun	500	13.000	12.625	12.625	0.000
Torring o	9550	4.750	4.700	4.700	0.000
Torstar B f	12375	24.125	23.750	24.125	+0.375
Total Pet	30700	13.000	12.625	13.000	+0.250
Trans Dom	206380	0.420	0.350	0.400	+0.030
TrAlt corp	156631	14.750	14.500	14.625	0.000
TUtil 840	400	26.500	26.500	26.500	0.000
Transat at	500	12.500	12.500	12.500	-0.875
TrCan PL	272342	19.500	19.250	19.500	+0.125
TrP 1st R	500	50.750	50.750	50.750	0.000
Trimark	37500	1.100	1.080	1.080	-0.020
Tremanco o	335745	1.480	1.350	1.360	0.000
Tri Link	19800	15.000	14.875	14.875	-0.125
Tri Origin o	1200	1.150	1.100	1.100	-0.100
Trigm Aut	1700	3.000	3.000	3.000	0.000
Tridel Ent	3500	0.600	0.600	0.600	+0.150
Trillion o	39050	5.500	5.250	5.500	0.000
Triton A	297222	5.250	4.900	5.250	+0.400
Triton Fin f	58550	17.500	17.250	17.500	+0.250
Triton Fin B	8600	18.000	17.000	17.250	-0.250
Trimac	7410	12.375	12.250	12.375	+0.125
Trimrk Inv	13300	46.500	46.000	46.000	-0.250
Trimin et	1200	4.050	4.000	4.050	+0.050
Tritech	100	18.000	18.000	18.000	+0.250
Triton Mn o	84500	6.750	6.750	6.750	0.000
Triumph	40000	2.100	2.100	2.100	-0.050
Trizec	5399	9.375	9.250	9.375	+0.125
Trizec A w	79	1.350	1.350	1.350	0.000
Trojan tech	5420	10.500	10.250	10.250	+0.125
Truax A	6500	0.940	0.900	0.940	-0.010
Tyler R o	256500	0.630	0.560	0.570	-0.030
UAP A f	1500	14.375	14.250	14.375	+0.375
Ulster P	348939	4.900	4.800	4.900	+0.050
Unican A	1000	19.000	19.000	19.000	0.000
Unican B f	18500	19.000	19.000	19.000	0.000
Un Corp	1315	35.500	35.125	35.125	+0.125
Un Domin	45037	33.625	33.500	33.500	0.000
Un grain f	1408	6.750	6.750	6.750	0.000
U Keno	9900	2.350	2.250	2.250	0.000
U Rayore o	5500	0.680	0.650	0.680	+0.030
Un Reef o	53000	0.650	0.620	0.630	-0.010
Un Tire	1000	2.650	2.650	2.650	0.000
Un Tri Stat	46256	5.750	5.000	5.000	+0.050
Upton res	10500	3.100	3.100	3.100	0.000
Ur Corp	1315	35.500	35.125	35.125	+0.125
Un Domin	45037	33.625	33.500	33.500	0.000
Un grain f	1408	6.750	6.750	6.750	0.000
U Keno	9900	2.350	2.250	2.250	0.000
U Rayore o	5500	0.680	0.650	0.680	+0.030
Un Reef o	53000	0.650	0.620	0.630	-0.010
Un Tire	1000	2.650	2.650	2.650	0.000
Un Tri Stat	46256	5.750	5.000	5.000	+0.050
Upton res	10500	3.100	3.100	3.100	0.000
Urbfy A	7500	25.500	25.250	25.250	0.125
Vengold o	44965	1.550	1.450	1.500	0.000
Vengrd B w	16500	0.620	0.600	0.600	0.000
Ventra Gr	26000	1.900	1.850	1.900	0.000
Versacold	1700	10.000	9.750	9.750	0.000
VHom A f	3700	6.625	6.500	6.500	-0.125
Vicery R	38600	7.500	6.875	7.125	-0.125
Videotrn f	1800	12.875	12.750	12.750	-0.125
WFI ind o	2400	1.300	1.300	1.300	-0.050
WIC B f	14113	20.875	20.750	20.875	+0.125
Wajax A	31900	12.500	12.250	12.250	-0.250
Wall Fin	200	2.900	2.900	2.900	0.000
Wascana	451980	12.875	12.625	12.750	0.000
Weldwod	6155	29.000	27.500	28.250	-0.750
Wescam	3320	6.750	6.625	6.625	-0.125
Wescst A f	300	17.000	17.000	17.000	+0.500
Wst Frasr	1641	30.000	30.000	30.000	0.000
Westar Gr	23	26.125	26.125	26.125	0.000
Westburne	256700	9.875	9.750	9.875	0.000
Wcoast E	304093	21.750	21.500	21.750	0.125
Wcoast 4 p	200	27.000	27.000	27.000	0.000
W Garnet	4000	4.550	4.550	4.550	-0.300
W Quatenc o	3800	3.300	3.300	3.300	+0.100
Wstrn star	2100	31.500	31.500	31.500	+0.125
Westfort o	111466	0.260	0.230	0.260	+0.030
Westley o	1500	0.210	0.210	0.210	-0.020
Westmin	79190	8.675	8.625	8.625	-0.250
Westmin p	1275	25.375	25.250	25.250	-0.125
Weston	5925	47.000	46.500	47.000	+0.125
Wstn 6pr	100	96.375	96.375	96.375	3.625
Wheaton o	126800	1.450	1.340	1.430	+0.040
White rose	8249	2.500	2.400	2.400	-0.100
Wilanour o	13000	0.500	0.450	0.500	+0.150
William o	57000	1.350	1.330	1.330	0.000
Windarra o	58000	0.360	0.330	0.330	0.300
Winpak	300	26.000	26.000	26.000	-0.500
WW Mnrl o	58000	0.680	0.650	0.670	0.000
X Cal o	106750	0.550	0.455	0.550	+0.050
XL Foods	2700	1.050	1.020	1.020	-0.030
Xerox B f	8300	60.000	60.000	60.000	0.000
Xillix	13472	1.850	1.760	1.770	-0.030
Yamaria o	126859	5.375	5.125	5.375	+0.375
Yogen Frz o	337620	3.900	3.550	3.750	-0.200
ZCL Comp	36600	3.750	3.750	3.750	-0.050
Zargon o	2000	1.600	1.600	1.600	0.000
Zenon o	3500	3.950	3.800	3.800	0.000
DEBENTURES					
Air Can d	224	99.500	99.250	99.375	0.000
Avenor d	43	106.500	106.500	106.500	-0.250
Brascan D	20	117.000	117.000	117.000	-1.000
CFCF Deb	1	100.000	100.000	100.000	-0.250
Cambrdg B d	479	89.000	87.000	88.500	-0.500
Cambrdg 6 d	36	79.000	78.000	78.000	+1.000
Cambr 7.5 d	40	84.000	84.000	84.000	0.000
Centrel D	10	102.000	102.000	102.000	+0.500
Domco deb	20	112.000	112.000	112.000	0.000
Harmac D	16	102.000	102.000	102.000	+2.000
Hollinger D	212	100.500	100.000	100.250	0.000
Inmet deb	85	102.500	102.500	102.500	0.000
Magna deb	14	109.750	109.750	109.750	+0.750
Mark R db	126	107.000	104.500	107.000	+3.000
Marktz deb	363	64.375	62.000	62.000	-2.500
Petromt D	100	81.000	81.000	81.000	+1.000
Tembec d	88	109.000	109.000	109.000	0.000
Thomnk d	49	99.500	99.250	99.250	0.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
Horsham D	12	99.500	99.000	99.000	-1.000
Philip E Db	50	113.000	113.000	113.000	+0.500
Revenue 6 D	10	82.000	82.000	82.000	+2.000
PARTIALLY PAID SHARES					
CN Rail r	21300	23.625	23.250	23.625	+0.250
Facobr r	235300	10.625	10.125	10.500	-0.250
Labrtador r	39795	8.000	7.875	7.875	-0.125
Petro C r	547350	8.875	8.750	8.875	+0.125
Suncor r	1453800	16.625	16.375	16.625	+0.125
Westmin r	389310	5.125	4.800	4.900	-0.225
NON EQUITY WARRANTS					
CIBC p w	2500	1.650	1.650	1.650	-0.050
PARTNERSHIP UNITS					
Gaz Mtro u	3867	15.250	15.000	15.250	+0.125
Mokiu M u	700	31.250	31.250	31.250	0.000
MultiMng u	1300	14.500	14.500	14.500	+0.125
TRUST UNITS					
Athab O u	215780	12.750	12.375	12.750	+0.375
C Trust un	227	8.875	8.875	8.875	-0.125
CR estate u	622	9.000	9.000	9.000	0.000
Enrpls FG u	31654	5.375	5.125	5.125	-0.125
HCare bio u	3750	8.125	8.000	8.125	+0.125
MTC Mort u	2000	3.050	3.050	3.050	+0.050
NCE Ptr u	54270	5.250	5.125	5.250	0.000
N alterra u	17664	13.750	13.500	13.500	0.000
Prgwth u	16844	16.000	15.875	16.000	0.000
RealFund u	147528	12.625	12.250	12.625	+0.250
RioCan u	5442	11.750	11.625	11.625	0.000
Summit u	1465	12.250	12.250	12.250	-0.375
Templetn u	1000	13.375	13.125	13.375	+0.375
Wstrock liu	6500	11.625	11.625	11.625	0.000
Wstrock liu	4400	9.375	9.250	9.250	-0.125
TRADED IN US FUNDS					
Bk Mtl 2	1700	27.250	27.125	27.125	+0.125
Cl Fin 5	2000	27.000	27.000	27.000	+0.125
CIBC 10 p	2100	27.250	27.125	27.250	+0.125
CIBC 12 p

Compressions de 800 millions $

Les militaires vont écoper

OTTAWA (PC) - Ottawa effectuera des ponctions dans le budget de la Défense, dans celui de l'aide internationale et dans les subventions aux agriculteurs, a annoncé hier le ministre des Finances, Paul Martin, dans son budget.

Le ministère de la Défense se voit imposer des compressions supplémentaires de 800 millions $ sur trois ans.

Le gros de cette réduction affectera l'achat d'équipements. La Défense n'a toutefois pas déterminé quels programmes seront touchés.

On sait néanmoins que la station Debert en Nouvelle-Ecosse sera fermée et que la base aérienne de North Bay verra ses opérations réduites. Ces mesures permettront des économies de 13 millions $.

Ces réductions s'ajoutent aux compressions de 7 milliards $ sur cinq ans et de 2,8 milliards $ sur trois ans déjà annoncées dans les budgets de 1994 et de 1995.

Quant à l'aide internationale, elle sera amputée de 150 millions $ en 1998-1999, par rapport au budget prévu de 2,1 milliards $.

Dans le budget déposé hier, on affirme que ces coupes seront effectuées en «rationalisant» les dépenses, sans apporter plus de précisions.

Pour leur part, les agriculteurs perdront la subvention à la production laitière, qui sera éliminée graduellement sur cinq ans. Cette décision touchera particulièrement le Québec, puisque 47,6 pour cent de la production laitière y est concentrée. Elle permettra des économies totales de 475 millions $.

D'autres services gouvernementaux seront également visés par des compressions. Le budget d'Energie atomique du Canada sera réduit de 174 millions $ à 132 millions $ d'ici deux ans.

Via Rail devra aussi composer avec une baisse de sa subvention d'exploitation à compter de 1998-99, qui atteindra 63,5 millions $.

Par ailleurs, trois nouvelles agences gouvernementales seront créées.

Les services d'inspection des aliments, qui sont actuellement assurés par trois ministères, seront placés sous la responsabilité d'une unique agence. Une Commission canadienne du revenu verra le jour dans le but d'harmoniser l'application de la TPS.

Par ailleurs, les parcs fédéraux seront dorénavant gérés par une agence indépendante.

Ottawa prévient d'autre part les ministères qu'ils auront à faire face en 1998-99 à une baisse de leur budget de fonctionnement de 3,5 pour cent, ce qui permettra au gouvernement fédéral d'économiser 770 millions $.

CHRONIQUE JURIDIQUE

Le refus de traitement



Me Suzanne Courchesne

Personne ne peut être soumis à des soins (examens, prélèvements, traitements ou toute autre intervention), sans avoir donné un consentement libre et éclairé. Cependant, en cas d'urgence, le consentement aux soins médicaux n'est pas nécessaire lorsque la vie de la personne est en danger ou que son intégrité est menacée, et que son consentement ne peut être obtenu en temps utile.

Le droit de toute personne de refuser un traitement résulte des droits à l'inviolabilité et à l'intégrité de la personne, qui sont garantis par la *Charte des droits et libertés de la personne* et le nouveau *Code civil du Québec*. Ainsi, une atteinte non autorisée à ces droits pourrait entraîner la responsabilité de celui qui l'a commise.

Dans l'affaire bien connue de *Nancy B.*, la Cour supérieure a considéré que la jeune femme qui avait donné préalablement un consentement libre et éclairé à ce qu'elle soit placée sur respirateur et à ce qu'elle soit maintenue sous l'emprise de cette technique, avait le droit d'exiger que l'on cesse ce traitement de soutien respiratoire si elle retirait son consentement. Pour que cela soit fait, comme elle était incapable de débrancher elle-même l'appareil, il fallait l'aide d'un tiers, ce que la Cour a autorisé dans son jugement.

Qu'arrive-t-il lorsqu'une personne n'est pas en mesure de donner son consentement? À l'exception des cas d'urgence pour lesquels le consentement n'est pas nécessaire si la vie du patient est en danger, le médecin ou l'institution hospitalière devra chercher à obtenir un «consentement substitué» ou, à défaut, l'autorisation du tribunal. Le «consentement substitué» doit être obtenu lorsqu'un majeur est **inapte** à consentir à des soins requis par son état de santé: le consentement de ce dernier doit alors être donné par son mandataire, son tuteur ou son curateur ou, à défaut d'une telle représentation, par son conjoint, un proche parent, ou même tout simplement une personne qui démontre pour le majeur un intérêt particulier.

Il est à noter que si la personne pouvant consentir aux soins requis en lieu et place de l'incapable refuse injustement de le faire, un tribunal peut être saisi de la question et ainsi trancher en faveur de l'administration des soins.

De même, le «consentement substitué» est cependant insuffisant si le majeur inapte refuse le traitement. Dans une telle situation, il faudra obtenir l'intervention du tribunal qui devra se pencher, dans un premier temps, sur l'inaptitude du majeur concerné et, dans un deuxième temps, sur le caractère bénéfique et l'opportunité des soins qui lui sont proposés. Dans l'examen de ce dernier critère, la Cour devra considérer, dans la mesure du possible, les volontés exprimées par le patient, tout en s'assurant que les soins offerts soient bénéfiques, opportuns et que le risque du traitement ne soit pas hors de proportion avec le bienfait que l'on en espère.

Feront également l'objet d'un «consentement substitué» (donc par le tuteur ou le parent) les soins aux mineurs de moins de quatorze ans. Quant aux mineurs de quatorze ans et plus, le consentement des parents ou tuteurs n'est nécessaire que si les soins non requis par l'état de santé du mineur présentent un risque sérieux et peuvent lui causer des effets graves et permanents. Dans tous les autres cas, le mineur de plus de quatorze ans peut y consentir seul.

En terminant, une personne majeure peut, en prévision de son inaptitude à prendre soin d'elle-même ou à administrer ses biens, donner un mandat, que l'on nomme «mandat en cas d'inaptitude». Le mandataire ainsi désigné pourra représenter la personne en cas d'incapacité et consentir à des soins pour elle. En donnant un tel mandat à une personne en qui vous avez confiance, vous vous assurez d'une certaine façon que votre volonté, si vous devenez un jour incapable, pourra être respectée.

Me Suzanne Courchesne

Cain, Lamarre, Wells
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS

BUREAU DE CHICOUTIMI
255, rue Racine Est, Bureau 600, B.P. 5420
CHICOUTIMI (Québec), G7H 6J6
Tél.: (418) 545-4580 - Télécopieur: (418) 549-9590

BUREAU DE JONQUIÈRE
3750, boulevard du Royaume, Bureau 201
JONQUIÈRE (Québec), G7X 0A4
Tél.: (418) 695-4580 - Télécopieur: (418) 547-9590

BUREAU D'ALMA
100, St-Joseph Sud, Complexe Jacques-Gagnon
ALMA (Québec), G8B 7A6
Tél.: (418) 669-4580 - Télécopieur: (418) 669-0088

BUREAU DE MONTRÉAL
1, Place Ville-Marie, Bureau 3303
MONTRÉAL (Québec), H3B 3N2
Tél.: (514) 393-4580 - Télécopieur: (514) 393-9590

BUREAU DE VILLE DE LA BAIE
1262, 6e Avenue
VILLE DE LA BAIE (Québec), G7B 1R4
Tél.: (418) 544-4580 - Télécopieur: (418) 544-0940

311053

QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

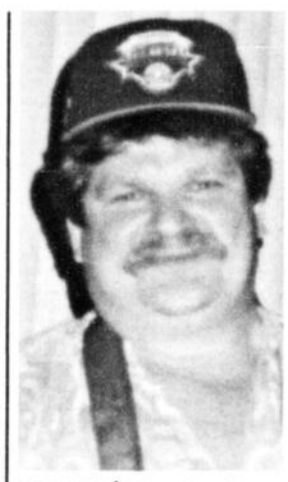
BONNE FÊTE



UNE PETITE surprise pour tes 38 ans **Jacynthe**. Eh oui! C'est toi la vedette aujourd'hui, alors profite bien de ta journée.
On t'aime très fort. Rémy, Audrey, Jean-Sébastien et Laurie



Sur la photo il a l'air d'un ange, au travail il en est presque un, à l'extérieur et bien là....
Bonne fête Martin de toute la gang du Progrès.



BONNE FÊTE au Top Shape des Marquis. Si vous le cherchez, allez voir chez Nautilus. Bonne fête **Georges.**



BONNE fête à **Gina Tremblay**, notre réceptionniste-gâteau (elle nous popotte toujours de bons petits desserts). A ta fête, tu peux te permettre de manger un morceau de gâteau!!! Maintenant c'est le décompte qui commence pour le demi-siècle... **Tes compagnes (?) de travail**



Bonne fête **Vincent Gagné**, 5 ans. Passe une belle journée et amuses-toi bien. On t'aime beaucoup.
Grandmaman Gertrude XXX et ta marraine Dominique XXX.



Bonne fête **Marie-Anne**, une femme extraordinaire, une mère exceptionnelle, une grand-mère "cool". Nous t'aimons beaucoup.
Guy, les enfants et petits-enfants. XXX



Bonne fête à **Bertrand Gagné** pour son 5?? anniversaire de naissance.
De la part de tes enfants, ton ami (e) et sa famille. Beaucoup de bonheur. XXXX.

Bonne fête et Bonne journée à tous

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT
• VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
• FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014 314120

Petites annonces

Une de nos conseillères



LOUISETTE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN
1 jour..... 6,70 $
2 jours..... 8,15 $
3 jours..... 9,60 $
4 jours..... 11,05 $
5 jours..... 12,50 $
6 jours..... 13,95 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,75 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO: 6,25 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Ésotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Bâtisses commerciales

JONQUIERE, bâtisse commerciale 5,500 pieds.carrés. Tél.:547–6463, 547–2048, fax:547-5588, demander Alain.

Blocs appartements

RIVIERE-DU-MOULIN:3 logements entièrement rénovés, **logez-vous pour 125 $/mois, capital, intérêts, taxes incluses. Tél.: 549–9343**

Bureaux à louer

CENTRE-VILLE, Côte Racine, bureau 2ième étage, 1300 pieds.carrés, 575 $/mois. Tél.:543–6017, Chantale Hudon.

Commerces à vendre

BOULANGERIE bien située, bonne clientèle. Acheteur sérieux seulement. Cause: maladie. Tél.543–9835, 696-0823.

CANTINE mobile, bon chiffre d'affaires avec bonne clientèle. Tél.:544–4461, 544-7122.

GARAGE 3 portes avec gaz. Roland Tremblay, Image 2000. Tél.:548–5164

JONQUIERE: VOUS VOULEZ créer votre emploi ou vous lancez en affaires, sans un gros investissement. Restaurant situé aux Galeries Jonquière. Tél.548–9217, (après 18h00)

RESTAURANT A JONQUIERE
Pour personne désirant se partir en affaires. Bien situé, centre-ville. Mise de fonds: 30,000 $. Personne sérieuse seulement. Tél.547–4174, après 17h00

Locaux à louer

1145 THÉRÈSE-CASGRAIN, 2ième étage, 600 pieds-carrés pour esthétique ou bureau d'affaires. 450 $/mois, chauffé, éclairé. Tél.543–8886

CHICOUTIMI: centre-ville bureau ou commerce, rez-de-chaussée, 600 pieds carrés, libre immédiatement. Tél.543–9636, 545-4994.

PLACE de la Gare: différentes grandeurs, Image 2000 inc. Christine Veillette, tél.698–7016

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A partager

CHICOUTIMI: 1068 Boul. Saguenay Est, 4.1/2, chauffé, éclairé, téléphone, câble, non fumeur, 300 $/mois. Tél.:693–4869

Chalet à vendre

CHALET estival, possède tous les commodités, site paisible et enchanteur, bord du Saguenay, Jonquière Nord. $35,000. Tél.:418-845–5647.

LAC DES COMMISSAIRES: chasse et pêche, entièrement meublé, 20X24, 2 étages, éclairage propane, chauffage au bois , eau courante, accès 9 mois/an en voiture, remise 12X12, fond de terrain compris, 260X230, 18 000 $ négociable. Tél.:668–2143

LAC Emmuraillé Falardeau, chalet 4 saisons, impeccable, sur le lac, 20X30, tout meublé, gardien à l'année, chemin ouvert l'hiver, foyer. Tél.549–8010, après 18h00..

ST-FÉLIX-D'OTIS: Lac-à-la-Croix, construction 28X33, accessible à l'année, chemin entretenu, meublé. Tél.544–7207

TRES BEAU TERRITOIRE de chasse avec camp en bois rond, tout équipé. Tél:693–5087, après 5h00.

ZEC MARS Moulin, 24x24, 3 chambres à coucher, équipé au complet. Tél.:678–1043

Chalet à louer

VALINOUËT: 4.1/2, meublé, foyer, literie, relâche, mois, semaine, week-end, Tél.:542–6850, 673-3862

Chambres à louer

CHICOUTIMI: grande chambre, commodités à partager, près centres d'achat, Université. $300/mois, non fumeur(euse). Tél.:693–0415.

CHICOUTIMI, rue Bécard, près Cégep Université, bon prix. Tél.:549–0500.

CHICOUTIMI: près Université, cégep hôpital, cable, laveuse sécheuse, stationnement, entrée indépendante, cuisine Tél.;549–3372

CHICOUTIMI: 92, Price Est, chambre à louer dans 4.1/2. avec salle bain privé, 200$/mois. Tél.:549-5713

CHICOUTIMI: moderne, très grande, arrière Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune. Tél.:693–8754, 693-4499.

CHICOUTIMI: centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.543–3942, 543-5291

CHICOUTIMI: chambre et pension, quartier Notre-Dame-de-Grâces. Tél.549–2299

CHICOUTIMI: grandes chambres ou pension, près Place du Royaume, salon, buanderie gratuite, câble, télévision, téléphone. Tél.:698–2066.

CHICOUTIMI: Angoulème, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.696-0457.

CHICOUTIMI: une grande chambre, meublée dans 9 1/2, 2 salons, 2 salles de bains, câble, téléphone, laveuse, sécheuse, faut voir. Tél.:690–6924.

CHICOUTIMI: grande chambre, près Place du Royaume, très propre avec accès: cuisine, salon, buanderie; câble fourni, stationnement, prix à discuter. Tél.690–0080.

JONQUIERE: non fumeur,avec services: poêle, réfrigérateur, laveuse sécheuse, télévision, câble, 200 $/mois. Tél.:547–9423

Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: 4.1/2, directement du propriétaire, moderne, insonorisé, vue sur piscine, libre immédiatement. Faut voir! Valeur 79 000 $ laissé au prix de l'évaluation municipale. Tél.:690–1390.

CHICOUTIMI: Pas cher, 4.1/2, avec piscine, salle de conditionnement, ascenseur, près centres d'achats. 63,000 $. Tél.:549–5320

JONQUIERE: rue de la Gaillarde, condo luxueux, sous-sol fini, Tél.542–1090

Condominiums à louer

CHICOUTIMI, condos 3.1/2 $625, 4.1/2 $735, neufs, libres 1er juillet et 1er août. Tél.:696-2288.

Logements à louer

A 5 MINUTES DES centres d'achats et Université, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 1 mois gratuit, meublés ou non. Tél. :693–3383, 1-800-394-3383

A CHICOUTIMI : 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur centre-ville, Place du Royaume, Université, très propres, possibilité chauffés, meublés, éclairés. Aussi JONQUIERE, 4.1/2 moderne, prix abordable.
Gestion Immobilière Courtemanche
690–6308

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat.Tél.:548-1806, 548-0889

ARVIDA, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, premier étage, près tous les services. Tél.:548-8643.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS OU DEMENAGEMENT + 1 MOIS GRATUIT pour 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près d'un centre d'achats. Tél.:548-1860, 548-4534, 547–0051, 548-9111

ARVIDA: Secteur St-Jean-Eudes, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 265 $/mois, libre. 2195 Tourangeau. Tél.548–3292, 693-9958

ARVIDA: 4.1/2, secteur MANOIR SAGUENAY, peinture neuve. Semi-meublé si désiré, eau chaude fournie. Normand, 695–4444, 695-1396.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, grands 4.1/2, possibilité chauffés, éclairés, près des services, libre 1er avril ou réserver maintenant pour juillet. Tél.:693-9075.

ARVIDA: LOGEZ-VOUS à demi-prix, 2.1/2 meublé, eau chaude fournie, endroit tranquille, 1736 Neilson, mois mars gratuit, avril, mai juin à 150 $/mois au lieu de 300 $. Tél.548–6480, Claude ou Lise après 18h00

ATTENTION CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, insonorisés, entrée contrôlée, intercom, près Place du Royaume. Tél.696–1175

ATTENTION CHICOUTIMI: Centre-ville, 4.1/2, 24-A Smith, voisin terminus, demi sous-sol, très propre, 330 $/mois. Tél.690–1148

ATTENTION CHICOUTIMI, Beau grand 4.1/2, 5.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, porte patio, eau chaude fournie, repeint, 495 $/mois. Tél.690–1148, 673-6417

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.:693–4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél.: 693-4242.

BEAU 3.1/2, Rivière-du-Moulin, semi-meublé, 280$/mois, laveuse sécheuse. Tél.:693-9225, 545-2831.

BOUL. TADOUSSAC, face au Saguenay, grand 4.1/2, déneigement, prix abordable, libre avril. Tél.:674–9381 après 17h00

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffé, éclairé, 440$/mois, déneigement, entrée laveuse sécheuse. Tél.:697–4108

CHICOUTIMI, 441 #3 Massenent, 3.1/2, $400 chauffé. Tél.:548–9047.

CHICOUTIMI, centre-ville, 4.1/2, meublé ou non, libre immédiatement. Tél.:549–2299.

CHICOUTIMI, quartier Polyclinique, près Université, garçonnière meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante. Tél.:690-7444.

CHICOUTIMI, Route 170, 4.1/2, meublé, $320/mois, libre 15 mars. Tél.:693–8768.

CHICOUTIMI, rue Dréan, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, $340/mois, libre immédiatement. Mars gatuit. Tél.:696–0949.

CHICOUTIMI, rue Racine, 2.1/2, chauffé, éclairé, sans stationnement. Tél.:690-0254 lundi au vendredi

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, semi-meublé, moderne, 245 St-Ephrem, 365 $/mois. libre immédiatement Tél.:543–2214, 693-1110.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 380 $/mois. Tél.543–7866

CHICOUTIMI-NORD: 2691, rue Roussel 3.1/2, chauffé, éclairé, 350 $/mois. Tél: .698-8203, après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 1950 boul. Tadoussac beau **4.1/2,** porte patio, idéal pour personne seule, ou couple sans enfants, endroit tranquille, 400$/mois. Libre 1er juillet. **CHICOUTIMI-NORD,** 1800 boul. Ste-Geneviève, grand **5.1/2,** porte patio, entièrement repeint, remise intérieure, **prix spécial.** Libre 1er mars. **Tél.:549–9343**

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, stationnement, rez-de-chaussée, 260 $mois, libre immédiatement. Tél.:549-0548.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, arrière centre d'achats , 400 $/mois. Libre immédiatement. Tél.673–6417

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 1992 Bl. Tadoussac, chauffé, très propre, 410 $/mois, libre immédiatement. Tél.:690–1148

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 2e étage, entrée indépendante, rue Pinel, 425$/mois. Libre 1er juin. Tél.:545–9506, 696-4787

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 288 Giffard, 400 $/mois, chauffé, eau chaude fournie. Tél.693-2218

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 2032 Roussel, meublé ou non, libre immédiatement. 360 $/mois. Tél.:549–5149, 690-2421.

CHICOUTIMI-NORD: 2-5.1/2, rez-de-chaussée, et 1er étage, quartier Ste-Anne, libre immédiatement. Tél.696–0123

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: jumelés: 5.1/2, 4.1/2, 600 $/mois, 575 $/mois. Tél.:543–1268

CHICOUTIMI-NORD: paroisse Ste-Anne, 3.1/2 semi-meublé, 2ième étage, libre immédiatement. 350$/mois, chauffé, éclairé.Tél.543–9424.

CHICOUTIMI-NORD: vue sur la ville, 4.1/2, semi-meublé, 400$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:698-2362

CHICOUTIMI: Grand 3.1/2, très propre, libre. Tél.:549–5187 (soir), 545-7535 (jour).

CHICOUTIMI: Rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodité, très propres. Tél.549–2376, 549–2122.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 2.1/2 meublé, 4.1/2, 5.1/2, insonorisés, style condo. Tél.:549–5391

CHICOUTIMI: 2.1/2, 92, Price Est, chauffé, éclairé, meublé. 290$/mois. Tél.:549–2311

CHICOUTIMI: 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, près Cégep, frais peint, 290 $/mois. Tél.543–0921

CHICOUTIMI: 2.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, tranquilité, quartier des Oiseaux, libre 290 $/mois. Tél.544–8123 (soir)

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près université, cégep, libre immédiatement. Tél.:548–2442.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, semi-meublé, chauffé, près Cégep et Université, Tél.:549–4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 340 $, 325 $/mois, libres. RIVIERE-DU-MOULIN, grand 4.1/2 balcon, propre, non chauffé, 390 $/mois, libre 1er mai. Tél.543–8717

CHICOUTIMI: 1 mois gratuit. 3.1/2, 4.1/2, très propres, armoire mélamine, près Autoroute 70 et Manège militaire. Tél.549-0625, 548-7682

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, sous-sol, derrière le Montagnais, 310 $/mois. Tél.:690–1436

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, repeint, tranquille, près centres d'achats. Tél.549–1399.

CHICOUTIMI: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif. Remise, 2 stationnements, déneigement. Tél.544–8477, 544-6313

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, 5.1/2 Angoulème, libre immédiatement et juillet. Tél.:696-0457.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641 des Grands Ducs, près centres d'achats, disponible 1er avril . Aussi 5.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél:.696–1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641 des Grands-Ducs, insonorisation supérieure, 2 mois gratuits. Disponible 1er janvier. Tél.696–1158

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, très propres, récents, couvres plancher neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés très près des Centres d'achat, Cegep, Université, hôpital. Libres immédiatement Possibilité 1 mois gratuit. Tél.693-3590, 543-4037.

MARCHÉ D'ALIMENTATION AVEC BANNIÈRE

situé dans la banlieue de Chicoutimi avec un chiffre d'affaires de trois millions par année. Toujours en progression, plusieurs possibilités d'achat.

POUR INFORMATIONS:
MICHEL BELLEY
549-9504
543-7587



Accès plus COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

314769

CHICOUTIMI: 4.1/2, 989 St-Paul, 335 $/mois. 400-A St-Gabriel, 425 $/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:543-8605, 543–5834.

CHICOUTIMI: 4.1/2, demi sous-sol, 425 $/mois, libre 1er juillet. Tél.545–1396

CHICOUTIMI: 4.1/2, grand, tranquille, porte patio, remise intérieure, commodité. Libre 1er avril. Tél.:690–1372

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centre-ville, très propre, rue Tremblay, 380 $/mois, libre 1er mai. Tél. 693–5268.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, arrière Place du Royaume, libre 1er juillet. Tél.549–4562

CHICOUTIMI: Anthyme Larouche, 3.1/2, semi-meublé, laveuse sécheuse, 250 $/mois. Tél.:696–3695, 545-1714.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 3 1/2, meublé ou non, libre immédiatement, rénové à neuf. Tél.: 696–0288.

CHICOUTIMI: Chambre, cuisine, laveuse-sécheuse. Près Cégep, Université. Tél.:549–6705, 545-5095

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, très propre, libre 1er avril, $415/mois, non chauffé, non éclairé, tél.:543–1125.

CHICOUTIMI: Place des Airelles, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, entrée contrôlée, arrière Place Saguenay. Tél.693-0065

CHICOUTIMI: Quartier Barrette, duplex, 5.1/2, 3 chambres, très bon prix. Tél.543–7815

CHICOUTIMI: quartier St-Joachim, 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé. Idéal pour femme seule. Libre immédiatement. Tél.:690–2378

CHICOUTIMI: 3.1/2, refait à neuf, 5 minutes de l'Université, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre immédiatement Tél.545-1486

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES-D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLEE, PRIX COMPETITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. TEL.:690–5308.

INDUSTRIEL - USINE 8 300 PI CAR.



ARVIDA: 2530, Dubose. 4 bâtiments sur un terrain de 150 000 p.c. Les revenus de 3 bâtiments payent l'hypothèque.

INDUSTRIEL - 12 820 PI CAR.



JONQUIÈRE: 3521, Parc Industriel. Usine avec débarcadère et entrepôt.

INDUSTRIEL - 11 760 PI CAR.



JONQUIÈRE: 3586 Parc Industriel. Usine avec bureaux. Terrain 78 000 pi c.ar., clôturé.

TERRAIN 22 000 PI CAR.



ARVIDA: 3049, Morrisson. Pas de voisin (2) cotés, 2 garages, fenêtres et toitures neuves, foyer.

Accès plus COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



André Laliberté 695-3922
Accès Plus 542-7587

314880

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, mois gratuit. tél.:690-3612, 543-5286, 693-0335

COOPÉRATIVE D'HABITATION, JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement. Prix selon votre revenu familial, entre $350 et $450/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:542-7089.

JONQUIÈRE: grand 4.1/2, chauffé, rue St-Clément, 420$/mois. 2.1/2, chauffé, éclairé, 300$/mois. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, balcon. À partir de 400$. Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: 5.1/2, spacieux, balcons, chauffé 420$/mois, avril, mai, Tél.:547-7852, (répondeur).

JONQUIÈRE: moderne, à sous-louer, 4.1/2, près Galeries Jonquière, Prix Réduit 400$/mois. Tél.:549-5466, 547-7866

JONQUIERE, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, entrée indépendante, libre 1er avril. Tél.:542-8568.

JONQUIERE, 4.1/2, 400$, 5.1/2, chauffés, éclairés très grands, clairs, quartier St-Georges, 542-1377, 543-7966.

JONQUIERE, 6.1/2 près centre-ville, non chauffé, non éclairé, déneigement, libre 1er avril. $450. Tél.:547-5916.

JONQUIERE, grand logement résidentiel pouvant servir également de bureau d'affaires. Prêt à visiter, libre 1er mai. 3862 de la Fabrique. Tél.:547-5516, 343-3516.

JONQUIERE, paroisse Notre-Dame de Fatima, 4.1/2, 2ième étage, grandeur moyenne, libre 1er juillet. Grandes galeries avant et arrière, stationnement, $340/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-1873.

JONQUIERE, paroisse Notre-Dame Fatima, très grand 4.1/2, deuxième étage, peut être libre à un mois d'avis. Stationnement déneigé. Remises intérieure et extérieure, grande galerie. $372/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-1873.

JONQUIERE: sous-louer 4.1/2, 355 $/mois, libre 1er mai. Tél.:695-5693, après 18h00.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 360 $/mois, libre immédiatement. 4074 de La Loire, appartement 7. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:695-5918.

JONQUIERE: 4.1/2, centre-ville, haut de maison avec terrasse, 360 $/mois, non chauffé, non éclairé. 3847 St-Damas. Tél.542-8513, 542-8197

JONQUIERE: 5.1/2, 2475 St-Jean-Baptiste, très propre, déneigement, porte-patio. Tél.543-2663

JONQUIERE: De Poitier, 3.1/2 demi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, 360 $/mois, libre 1er mars. Tél.547-5126

JONQUIERE: grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-8714, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE: Grand logement 4.1/2, neuf, demi sous-sol, fini moderne, 400 $/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er avril Tél.542-8503

KÉNOGAMI, 4.1/2, centre-ville, grandes pièces, libre immédiatement. Tél.690-5308

LA BAIE, très grand 3.1/2, refait à neuf, près des services, 1904 7ième Avenue, libre 1er avril, Tél.:544-7833

LA BAIE: 4.1/2, 3.1/2, moderne, refait à neuf, près des services. Tél.:696-3288, 693-0529

LA BAIE: Garçonnière, chauffé, éclairé, meublé, 290 $/mois, libre 1er avril. tél.697-1179, 697-0437

LA-BAIE, grands 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé, très propre. Entrée contrôlée. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. À partir de 330$. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie. Tél.:544-1681.

LA-BAIE: (Port-Alfred), 4.1/2, très propre, 6ième Avenue. Libre immédiatement. Tél.:544-2683.

LA-BAIE: 3.1/2, 4,1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.;696-3646.

LA-BAIE: 3.1/2, rénové au complet, libre immédiatement. Tél.:544-1288, 696-0288.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, chauffés, près des Galeries La-Baie. Marcel, tél.:544-2212, 543-7966

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 $/mois, 370 $/mois. Tél.:544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LA-BAIE: rue Adélard-Grenon, 4 1/2 et 5 1/2, complètement rénovés, à voir, mois gratuit.Tél.:544-4940, paget:696-8278, 690-3612, 543-5286.

LA-BAIE: grand 4.1/2, près des services, non chauffé, non éclairé, 400 $/mois Tél.:545-0920

1990 CADILLAC FLEETWOOD BROUGHAM ÉLÉGANCE



Amateur de belle grosse voiture! Nous avons la vôtre!

Équipée de A à Z, 4 roues hiver, 4 roues d'été neuves. Super propre! A VOIR!

Inf.: 672-4744 - 1-800-463-9612



173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE

LE GÉANT MOTORISÉ

314777

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigement, repeint, porte-patio. Tél.:693-8919, 543-5834.

LATERRIERE: Portage Nord, 3.1/2 meublé et garçonnière équipée au complet. Tél.678-2880

Pulperie, grand 4.1/2 25x36, bien insonorisé, entrée contrôlée, remises intérieure et extérieure, repeint. Tél.:693-5385.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4.1/2, moderne, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Libre 450 $/mois. Tél.545-6967

Maisons à vendre

ACHETEUR sérieux, unifamiliale, quartier Dubose, Jonquière, 4 chambres, sous-sol fini, abri d'auto, patio, construction 1977. Rénovations majeures 1991. Tél.:548-8096.

ALMA, 1795, boul. Auger Sud, unifamiliale, 26x42, brique, 5 chambres, bureau, 2 salles de bain, grande salle familiale, cuisine et salon à aire ouverte, garage double, terrain 100x200 aménagé. Tél.:668-6774

ARRIÈRE PLACE SAGUENAY, voisin de l'école Félix-Antoine Savard, maison 30 ans, 5 chambres, 2 salles de bain, combustion lente, aspirateur central. 69 000$ négociable. Tél.:696-0896

ARVIDA: 2074 De Régina, St-Philippe, jumelé, 3 chambres, 57,000 $ négociable. Tél.548-5768

ARVIDA: 2293 Labrecque, 1.5 étage, 3 chambres 2 salles de bains, sous-sol fini, toiles, aspirateur central, lustres inclus. 69,900 $. Tél.548-7093

ARVIDA: directement du propriétaire, 24X40, 5 chambres, sous-sol fini, évaluation 80,000$, négociable, près des services. Tél.:548-8179

ARVIDA: quartier St-Philippe, jumelé 3 chambres, rénovée, plancher de bois, sous-sol fini, toiles et lustres inclus. Tél.:548-5186.

CHICOUTIMI-NORD, maison 2 logements, revenu annuel $8,400. 2719 Roussel. Offre raisonnable acceptée. Mininum de comptant. Tél.:549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 1 étage 1/2, rénovée intérieur et extérieur, terrain 15,000 pieds.carrés, 4 chambres, 72 000 $. Aussi MAISON de ville, 1988, 4 chambres, foyer, planchers de bois, toit cathédrale, terrain privé, 65,000 $. Tél.549-5304

CHICOUTIMI-NORD: 1714 Roussel, maison en pierre 30X36, terrain 54X100 clôturé, garage 13X20, piscine, combustion lente, patio, rénovations: (portes, fenêtres, toiture, gouttières, échangeur d'air) sous-sol semi-fini, 64,000 $. Visite sur rendez-vous, Tél.:418-227-3382

CHICOUTIMI-NORD: Directement du propriétaire, quartier Ste-Claire, en brique avec abri d'auto, grand terrain, Tél.549-2299

CHICOUTIMI-NORD: grande résidence, 11.1/2, foyer, terrasses, vue, possibilité de revenus. Tél.543-6725

CHICOUTIMI-NORD: Près des services, 5 chambres, 2 salles de bains, armoires mélamine, piscine, clôture, remise, 34,000 $. Tél.543-0172, (après 17h00)

CHICOUTIMI-SUD: bungalow 3 chambres, 2 salles de bains, beaucoup d'extras et garderie avec entrée extérieure, très bon revenu. Tél.:696-1964.

CHICOUTIMI: 29 boul. Université, 2 étages, 4 chambres, prix d'aubaine. Tél.543-7815

CHICOUTIMI: derrière Place Tanguay, 3 chambres, sous-sol, grand terrain, construction 1992. Tél.549-7074

CHICOUTIMI: jumelé, quartier Boul. Barrette, 3 chambres, 2 salles de bains, toit cathédrale, patio, très propre. **Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI: 47 ST-Siméon, bungalow brique, rénové, fenêtres Arcon, bois franc, armoires estratifiées, 2 salles de bains refaites, garage, piscine 1993, patio, terrain paysagé Tél:.696-0659.

CHICOUTIMI: maison avec logement, libre, 268, Hector-Champagne. Tél.1-418-877-7737

FAUT VENDRE, rabais de 17,600 $ en bas de l'évaluation municipale. avec revenus. 5.1/2 à 550 $/mois, chauffé, éclairé et 3.1/2, libre au 2152, boul. Saguenay. (J'ai aussi un SUPERBE CONDO, à Chicoutimi) R.G. Larouche, Tél.690-7288 La Capitale 543-5511

JONQUIÈRE, 2403 Lamartine. Toute en pierre, 3 chambres au 1er étage. Abri d'auto et garage isolé. Tél.:542-3108, 547-3866

JONQUIERE: Directement du propriétaire, 24X42 avec revenu 400 $. 75,000 $ négociable. Tél:695-4292

JONQUIERE: Très beau 2 logements, construction 1 an, fini moderne, très bien située, Quartier Fatima. Idéal pour propriétaire occupant. Tél.:547-7536, 542-0605.

LA BAIE: 1112 Duberger, 5 chambres, garage séparé, vue panoramique. Tél.:697-0537

LA-BAIE: rue des Cèdres 24X40, sous-sol aménagé, grand terrain, boisé arrière, patio, piscine, remise. Tél.:544-7919.

AUBAINE: neuve, 34X42, garage avec pitre, 68,000$ négociable, mezzanine, 2 salles de bains, facilité de financement. 308 boul. du Royaume, Larouche. 1ère maison au bout de l'autoroute. Tél.542-8994

CHICOUTIMI: 25X40, avec revenus, 3 chambres, 661 Boul. Barrette. Tél.693-8522

Qualité supérieure, 4 paliers, 4 chambres, remise, rivière à l'arrière, 911 du Canal, Chicoutimi. Tél.:543-5816.

ST-AMBROISE: 62,500 $, 24X40, 4 chambres, 2 salles de bains, cheminée, toit refaits en 1993, poêle combustion lente, échangeur d'air. Tél.672-6205

Maisons à louer

CHICOUTIMI: GRANDE PROPRIÉTÉ A LOUER, 3 CHAMBRES, 3 SALLES DE BAINS, 2 SALONS 1 AVEC FOYER, SALLE À MANGER, + CUISINE, PLANCHER BOIS FRANC, MAGNIFIQUE JARDIN ARRIERE, MEUBLÉE OU NON, NON CHAUFFÉE, NON ÉCLAIRÉE, LIBRE IMMÉDIATEMENT. 362 LABRECQUE. 1,500 $/MOIS. TÉL.696-0288, 690-0769

SHIPSHAW: Route Coulombe, 3 chambres, 2 salons, salle à diner, 2 garages. Conditions à discuter. Tél.545-4403

À QUI LA CHANCE? CHICOUTIMI : située à 4 minutes du Club Price, face à la rivière Chicoutimi; quartier résidentiel. 2 grandes chambres avec salle de bains complète, salon, très grande cuisine, sous-sol demi-fini. Accès à la rivière avec plage privée, personne sérieuse seulement. Libre immédiatement. $675/mois avec bail/un an. Tél.:543-6292.

DOMAINE A LOUER: résidence unique grand luxe limites de Chicoutimi: 4 chambres, 3 salles de bains, 2 foyers, garage 5 voitures, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, 1 400 $/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-2355, 698-6054.

ST-GEDEON: Rang des Iles, résidence à l'année, sur Lac St-Jean, près du golf, 10 minutes d'Alma, 500 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.:545-2355

Maisons mobiles à vendre

LA BAIE, 12.6X58, 3 ou 4 chambres, meublée, poêle combustion lente, porte patio, 2 entrées, remise neuve, sur rendez-vous seulement. 5482, chemin St-Anicette no:13. près de Base militaire. Tél.:677-2366, 677-3103 (télécopieur) 418-748-6661

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

POUR CHALET à St-Fulgence, face au site de pêche blanche, à vendre ou à échanger. Tél.:674-9467

ST-FÉLICIEN: Grands Terrains, sur le bord de la Rivière Ashuapmouchouan Tél.:679-1542

VÉHICULES

Abris d'auto

GARAGE de toile pour automobile, état de neuf, 350 $. Tél.:548-0247

Autos à vendre

1989, Hyundai Excel, manuelle, propre, 2,000 $ négociable. Tél.693-9043, 693-7734 pagette

A QUI LA CHANCE: Volvo 1985 modèle 244, 4 cylindres, 138,000 kilomètres, mécanique et carosserie A1. $4,500 discutable. Tél.:549-5308 (répondeur).

ACHETERAIS voitures $500 et moins. Honda Civic, Chevrolet Impala à vendre. Tél.:549-2985, 541-2118.

ACURA INTEGRA LS 1992, 4 portes, automatique, 107,000 kilomètres, couleur gris lilas, $11,000. Tél.:549-5942.

ALTIMA 1994, 38,000 kilomètres, manuelle, 4 portes, entièrement équipé, air climatisé, garantie complète. $16,200. Tél.:549-1286 après 18h00.

ATTENTION! ATTENTION! à qui la chance? Buick Century 1987, automatique 4 portes, 2.5 litres, très très propre. 2,150 $ négociable. Tél.:673-6218

ATTENTION: voitures anciennes (1935 à1972). Oldsmobile 1935, Plymouth 1940. Tél.:549-8311.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

BERETTA GT, 1990, 112,000 kilomètres, 5,500 $. Tél.678-1411, Denise

BUICK LE SABRE limited, 1993, toute équipée, 16,000 $, 1 seul propriétaire. Tél.672-4546

CADILLAC SEDAN de ville 1985, 4,800$. FORD F-150 King-Cab, 1987, peinture, mécanique neuf. 5,000$. Hyundai 1988, automatique, 2,000$. PONTIAC Sunbird 1986, automatique, 1,700$. CHRYSLER LE BARON 1984, 1,500$. DODGE COLT 1989, 65,000 kilomètres, manuelle, 3,000$. Tél.:674-2459, 690-2444(semaine et week-end), 690-6186 (week-end).

CAVALIER Z-24, 1990. manuelle, moteur 3.1, couleur bleu roi, bas de caisse gris, 4 pneus d'été, parfaite condition, 7,500 $ négociable. Tél.547-0272

CHEVROLET Cavalier 1990, 150,000 kilomètres, très bonne condition, 3500 $. Tél:.678-2374

CHEVROLET CAVALIER, 1995, automatique, air climatisé, 15,000 kilomètres. Tél.549-6656, 696-0851

DODGE Colt 1989, rouge, traitement anti-rouille, bon état, 3000 $. Tél:.548-5203

DODGE MINI VAN CARAVAN Cargo 1990, automatique, V6, 128,000 kilomètres 5,800 $ impeccable. Tél.549-9565, 547-2191 poste 273.

DODGE Omni, 1984, automatique, 4 portes, 106,000 kilomètres, 950$ discutable Tél.549-4518

EXCEL 1989, gris, manuelle, excellente condition. Acheteur sérieux seulement. Tél.276-3413, 547-1037.

Firefly 1989, manuelle, 3500 $. Dodge Ram-50, 1984, 2 000$ négociables. Tél.:545-2335, 698-4362

FORD Taurus L, 1992, automatique, moteur 3.8, 4 portes, air climatisé, 91,000 kilomètres, freins neufs aux 4 roues, garantie prolongée jusqu'à 100,000 kilomètres par Ford, 8995 $. Automobiles J.M. Tél.693-8830.

HONDA ACCORD 1988, 151,000 kilomètres, tout équipé, air climatisé, cruise control, vitres et portières électriques, etc... 5,900$. Tél.:673-4320.

HONDA ACCORD, 1984, propre. 800 $ très négociable. AUSSI DODGE Aries K, 1982, 400 $ très négociable, doit vendre. Tél.693-0941

HYUNDAI EXCELL 1991, 70,000 kilomètres, peinture neuve, $3,900. Tél.:698-6629.

JETTA 1986 Turbo diésel; Deux FOX 1988, $1,500 chacune. Deux Jetta 1985, automatique, gaz et diésel. Tél.:672-6131, paget:690-5435.

HONDA Civic LX, automatique, verte, 1993, 4 portes, 53,900 kilomètres, 10 400 $.

DODGE CARAVAN SE 1992, bleu, air climatisée, 7 passagers, 115,000 kilomètres, $10,300.

AUTOMOBILES REGIS LAVOIE

Res:662-7344, Bureau:662-4016

MERCURY LYNX, 1986, 2 portes, manuelle, 168,000 kilomètres, 995 $. Tél.276-7083

NISSAN AXXESS 1991, $8,500. Taurus Familial 1991, $6,300. Célébrity 1989, $4,200. Sprint 1988, automatique, 4 portes, $1,200. Sunbird 1988, manuelle, $2,200. Honda Civic GL 1986, $2,450. M.G.C. AUTOS INC. Tél.:672-4710, paget:696-7369.

PLYMOUTH RELIANT 1987, 4 portes, 2.5, 81,000 kilomètres, état neuf, $2,550. Tél.:673-3917.

PLYMOUTH VOYAGER, 1994, 7 passagers, garantie 200,000 kilomètres, impeccable. Tél.545-6719

PONTIAC Grand AM 1986, 6 cylindres, 3 litres, automatique, 4 portes, très bon état. $2,800. Tél.:693-4478, 693-8921.

PONTIAC Grand AM 1994, 30,000 kilomètres, $11,000. PONTIAC 1995 Firefly, 4 portes, automatique, $9,700. Tél.:696-2226, Carl Boily.

PONTIAC GRAND-AM, 1995, 15,000 kilomètres, équipement complet, Tél.549-6656, 696-0851

SATURN SC11, 1992, 47,000 kilomètres, automatique, garantie prolongée. Tél.:542-3959, Pascal.

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.674-2459, Paul 690-2444

SUBARU 1986, 74,000 kilomètres, 4 portes, manuelle, vitres électriques, Tél.:696-3233

TOYOTA TERCEL DX 1988, 4 portes, automatique, 126,000 kilomètres, très propre, 3,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830

TOYOTA TERCEL, 1981, 130,000 kilomètres, 500 $. Tél.542-4742

TOYOTA TERCEL, 1987, 148,000 kilomètres, 4 vitesses, très propre, 2,400 $. Tél.:544-5879

WINSTAR 1996, 1 400 kilomètres, tout équipé, garantie jusqu'en 2 000. Vente rapide, acheteur sérieux. Tél.:544-8011, 544-3399 (travail)

Bateaux à vendre

SEA-DOO SP 1995 avec toile, remorque et autres. Vrai petit bijou. 6,500 $. Tél.:690-9099

VOILIER Tanzer, 7.5, 1980, 12,000 $ négociable. Tél.678-2310

Camions à vendre

1992 FORD F-150, de luxe, automatique, tél.:543-3123.

FORD F-150 king cab, 5 vitesses, 1989, boîte fibre de verre, bon prix. Tél.669-3051

FORD F-150, 1986, 6 cylindres, manuelle, 82 600 kilomètres. Tél.:343-3943

FORD RANGER 1995, 26,000 kilomètres automatique, très propre. Tél.549-6656, 696-0851

GMC SAFARI 1988, moteur neuf, laser Pioneer. $7,000 négociable. Tél.:672-4816.

MAZDA B-2000, 1987, Extra Cab, $2,950. M.G.C. AUTOS INC. Tél.: 672-4710.

PICK UP S15 1986, bonne condition. $1,500. Tél.:545-2073.

PICK-UP FORD F-150, King-Cab, 1987, 4 pneus d'hiver neufs, bon prix. Tél.:545-8040

Camions 4 X 4

CHEVROLET TRACKER, 1994, manuelle, 5 vitesses, toit fibre de verre rigide, très très propre, 15,000 kilomètres. Tél.549-6656, 696-2923

DODGE DAKOTA 1995, cabine allongée 6 cylindres, transmission manuelle, radio-cassettes am/fm, 21,000 kilomètres, balance de garantie, 19,800 $. Tél.543-2498

FORD F-150 1992 4x4, 86,000 kilomètres, boîte courte, cabine allongée, V8, automatique. Equipement complet, air climatisé. 15 900 $. Tél.:545-4027.

Campeurs à vendre

Classe C Ford Frontier, 21 pieds, 1980, couche 6, pneus, batterie et intérieur neufs, super propre,$14,500. Tél.:343-2486.

MOTORISÉ 1988, Traveler, 28', chambre, air climatisé, micro-onde, garage en toile, remorque pour voiture. Tél.676-2385

TRIPLE E 1986, 30', 6.2 diesel avec génératrice, jack hydraulique automatique, 2 airs climatisés. Tél.:549-6614, 696-6285 (paget).

Machinerie

ACHETERAIS petits tracteurs 4X4, diesel, tracteurs de ferme, et engins stationnaires. Payons comptant. Tél.(819) 364-2236.

Motos à vendre

1982, HONDA MB-5, 50cc, 450 $, bonne condition. Tél.542-8628

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

HARLEY DAVIDSON, FLHTC 1994, 21,000 kilomètres, couleur rouge 2 tons, équipement ultra. 22,000 $. Tél.542-3472

HONDA 1983, 1100cc, interstate, 59,000 kilomètres, condition A1, A voir. Tél.:544-8964

HONDA Magna V45, 750, 1983, bonne condition, 2 200 $. Tél.:547-4861.

KAWASAKI KLR 650, 1993, impeccable, 3,200 $. Tél.251-3282 (après 18h00)

YAMAHA Maxim, 1100cc, 1983, très bonne condition, 3 200 $. Tel.:693-5376

Motos 3 et 4 roues à vendre

4 roues 125 HONDA 1985, très très propre, $1,800. Tél.:672-6124.

GRATTE pour 4 roues, neuve. Tél.:693-9070.

YAMAHA FJ-1100, 1984, 30 000 kilomètres, 2 500$. Tél.:344-4335

Motoneiges à vendre

ALPINE 11, 1991, 1870 kilomètres, très propre, 4500 $. Tél.:662-1945 (bureau) 668-5395, après 5h00.

ALPINE 1971, moteur 503, démarreur électrique, excellente condition. $1,000. Tél.:672-4867.

ARCTIC CAT JAG AFS, 1992, parfaite condition. ARCTIC panther 5000, 1981, parfaite condition. Tél.544-7207

BOMBARDIER Grand Touring 470, 1995, entièrement équipée, 4500 kilomètres, 5400 $. Tél.:542-5943

BOMBARDIER GRAND TOURING SE, 1995, 6 500 kilomètres, garantie jusqu'en décembre 1996. Tél.:274-2940, après 6h00.

FORMULA 111, 1996, 550 kilomètres, comme neuve, prix d'aubaine. Tél.:662-5613

FORMULA PLUS 1993, 6 000 kilomètres, très très propre, comme neuf. Tél.:272-2594

HABITS COMPLETS pour Grand Touring: homme large et femme 7-8, casques, bottes fourrure grandeur 8 et 10. Valeur 1 600$, à négocier. Tél.:673-3549

MACH-Z 1996, seulement 1,000 kilomètres, prix intéressant. Tél.349-8614

POLARIS Indy 400, 1990, bas millage, excellente condition. Tél.:698-1583, Nathalie

POLARIS XLT 1994, 2,300 milles, siège double, $4,800 négociable. Tél.:695-3323.

TOURING SLE, 1996, jamais servie (gagnée à un concours). valeur 7,700 $ laissée 6,500 $ taxes incluses. Tél.672-2913, Larry

YAMAHA ENTICER 1987, Long Track marche arrière, très bon état, $1,400 négociable. Tél.:693-0941, paget:541-9298.

YAMAHA Exciter II 1992, moteur refait à neuf, $3,500. Tél.:674-1041.

YAMAHA PHASER 1985, comme neuf, 1 000$ ferme. Tél.:549-4518

YAMAHA XL-V, 1987, Super propre, moteur neuf, skis plastique neufs, siège double. Faites votre offre. Tél.547-9117, 678-9360

Pièces et accessoires

4 ROUES mag avec pneus, Précidia 1992, 250 $. Tél.:544-3908, 544-1963.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS, REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. TEl.:545-9537, G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI.

ATTENTION, achèterais véhicules accidentés, défectueux, 1988 et plus, ainsi que hors-bord, chaloupes, motos, motoneiges, souffleuses, 4 **roues, tracteurs. Tél.:418-345-8129, 668-2950**

MULTI-PNEUS E.B. ENR

1427 rue Vimy

Chicoutimi-Nord

PARLONS PNEUS

PARLONS PRIX

Pneus usagés toute grandeur à partir de 75$ pour 4 pneus posés. Aussi achat de pneus usagés

549-4518

PIECES Toyota 4X4, 1979 à 1983. Aussi pièces pour Pontiac Acadian 1987. Tél:.696-3064

PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, pose et balancement 6.25 $/pneu; mécanique générale, changement d'huile, freins, amortisseur, etc. Prix compétitif. PROMOTION pour mois de mars, vente et pose amortisseur Monroe. Achetez-en 3 et le 4ième est gratuit. Garantie à vie du propriétaire. Visa et Master Card acceptées. Automobiles J. M. Tél.693-8830.

Remorques à vendre

REMORQUE TÉMISKO, 1986, 48 pi. refaite à neuf, passée à l'inspection, pour bois ouvré. Tél.:679-3006 Jean Girard

Tracteurs à vendre

Tracteur diésel 1986, 26 forces, 4x4, souffleur, gratte, cabine, chaufferette, parfaite condition, $7,500. Tél.:343-2486.

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardienne pour garder enfants au domicile de l'employeur, 5 jours/semaine. Non fumeur. Tél.:541-9177

Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 114 $. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit d'ici. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

BARMAID (man) demandé (e) , belle apparence et aimable. Inf: Bank-o-Bar, 690-6413, demander Serge Gaudreault.

BARMAID (man) demandé (e), belle apparence avec beaucoup d'entregens. Tél.:543-6426, 541-3294 (paget).

CHERCHE personnes dynamiques pour un travail dans le domaine publicitaire. Pas de vente, pas de sollicitation. Salaire: $390/semaine net + bonis. Auto nécessaire. Tél:.545-8483.

FESTIVAL DES ARTS DE SCENE

Concours de la relève provincial, après Québec maintenant au Saguenay. Chant, humour, musiciens, danse, etc. prix de participation + 1ère partie de Herbert Léonard. Hôtel Jean Dequen Jonquière. Information: 1-418-848-1818.

EMPLOIS d'été dans l'Ouest Canadien. Vancouver, Banff, vallée d'Okanagan, plantation d'arbres, etc. Nous pouvons vous aider à rejoindre plus de 1000 employeurs. Pour informations: postez une enveloppe pré-affranchie à: ENTREPRISES QUEWEST, nu. 101, 54066-707 Charest O. Québec Qc G1N 4T1.

NOUVEAU Compagnie oeuvrant dans le domaine de la santé, recherche personnes dynamiques pour le service à la clientèle, possibilité de poste supérieur. Temps partiel ou temps plein. S. Bouchard. Tél.548-7525, 1-800-442-7525

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONNELLE DE CARRIERE

GÉRANT(E)
VENDEUR(SE)

Détaillant de vêtements de cuir recherche personnes énergiques avec beaucoup d'entregent. Doit aimer le public et la vente. Expérience dans la vente ou détail un atout.

Carrière à long terme avec avancement. Si vous êtes en mesure de relever ce défi, nous offrons un entraînement professionnel pour un des postes ouverts.

Faites parvenir votre curriculum vitae: Progrès du Saguenay, 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1, département 2003

REPRÉSENTANT(ES) de produits contre l'incendie, voiture nécessaire, allocation d'essence. Tél.698-4353

REPRESENTANT (E), domaine gestion de crédit, en affaires depuis 40 ans, voiture requise, prospect fourni. Tél.: Yolande: 1-800-276-1641.

VOULEZ-VOUS UN DÉFI: commencez à temps partiel et conservez votre emploi actuel. Temps plein possible. Devenez votre propre patron en vendant les bijoux Park Lane. Commissions. Appelez pour entrevue, 542-6637, 668-2036.

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545–2197.

OFFRE cours d'anglais, rattrapage scolaire et autres. Tél.:695–4651

OCCASION D'AFFAIRES

Occasion d'affaires

ACHETERAIS autos, camions, carcasses d'auto, laveuse, cuivre, aluminium, etc. Services de contenant, remorquage, démolition de tous genres. Tél.549–0899

Commerce au détail à vendre, achat, vente d'articles usagés et prêt sur gages. Tél.:696–1964.

Commerce à vendre situées dans les centres commerciaux, peut bénéficier des programmes de P.M.E., très bon chiffre d'affaires, exclusif en son genre, acheteur sérieux seulement. Cause maladie. Tél.:693–8347.

COMPAGNIE OEUVRANT dans Granit, recherche partenaires sérieux. Profits intéressant. Tél.:662–7734

Demande personne intéressée: Opérer, acheter CENTRE-JARDIN partie commerciale ST-Ambroise ou Région Saguenay. Tél.:545-3661 (résidence), 672-2808 (travail).

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

INVESTISSEUR associé(e) en restauration. Minimum $50,000. Tél.:547-6463, 547–2048, fax:547-5588, Alain.

OPPORTUNITE D'AFFAIRES

BOUTIQUE artisanat et cadeau, bien établie à Chicoutimi, secteur (Rue Racine) bon chiffre d'affaires. Investissement minime. Tél.543–3123

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

ESTIMATION GRATUITE

pour construction et rénovation de maison, garage, toiture, portes, fenêtres ou revêtement extérieur. On peut faire vos plans.

Tél.:693–3383, 1-800-394-3383.

MENUISIER avec carte, plastrage, peinture, céramique, salle de bains complète. Spécialité: toiture, revêtement extérieur. Tél.:549–4748

Menuisier 25 ans d'expérience dans tous genres de rénovations, plâtrage, peinture, plafond suspendu, couverture et autre estimation gratuite. Tél.:543–1622, Denis.

MENUISIER 40 ans d'expérience, spécialités: escaliers, patio, toiture. Tél.:693–1246.

MENUISIER RÉNOVATEUR: aménagement cuisine, salles de bain, sous-sol, meubles, armoires de cuisine et vanités sur mesure. Plastrage et céramique. Tél.:548–5331

PERSONNE en manque d'autonomie, 1 solution à vos problèmes, vente, fabrication, modification, installation d'ascenseurs extérieures ou intérieures, rampes d'accès ou autres besoins.. Tél.547–3399

RÉNOVATIONS INTÉRIEURES

Préparation de plans et devis, décorations, estimations, menuiserie, peinture etc. MULTI-SERVICES. Tél.547–8788

RENOVATIONS générales: toiture, etc. 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. Tél.:549–8311.

Spécialiste céramique marbre et granite. Michel Deschênes pour vous servir. Tél.:695–4390, paget:696-8305.

Service de garde

CENTRE-VILLE: dame avec expérience, garderait enfants, semaine. Tél.:549–4377.

Impôt

IMPÔT-MULTISERVICES BUREAUTIQUE

Impôt pour particulier, 20 $ et plus, 35 $/couple. Confidentialité assurée. Jour et soir, tél.547–8023.

COMPTABILITÉ, tenue de livres, état financier, taxes, impôt, etc. Service informatisé et confidentiel. Claude, 690-2717 (semaine), 696-2265 (soir).

IMPÔT-PLUS ENREGISTRÉ

IMPÔT pour particuliers, compétence et expérience sont à votre portée. Tél.548–4157

INFORMATISÉ, confidentiel, expérience formation économique 15$ et plus. Rapide Transmission Ted et service à domicile disponible. Tél.:693-1849.

Massage

#1 CHICOUTIMI, massage de relaxation avec une jolie fille sympathique dans un endroit propre et discret. Tél.:696-0055.

BESOIN DE DETENTE! et de relaxation, téléphone-moi. Tél.:549–3242 (09h00 à 22h00).

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél.542–6200

JONQUIERE: massage, relaxation et de détente. Tél.547-8677

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. Linda 695-3855.

MASSAGE professionnel pour homme et femme. Venez nous voir! Tél.693–7471

Offres de services

DAME offre ses services pour entretien ménager à la semaine, Jonquière. Tél.:548–6501

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542–1171.

J'OFFRE mes services pourfaire ménages dans maison privée. Tél.:548–6986

NETTOYAGE DE TAPIS

Service professionel, nettoyage meubles et conciergerie, ESTIMATION GRATUITE. Tél.547–8788

NOUS OFFRONS nos services pour entretien ménager résidentiel, commercial. Tél.:693–1176, 690-1263

PEINTRE DISPONIBLE avec expérience à bas prix. Tél.:696-3268.

SERVICE DE CABLAGE téléphonique résidentiel, Installation L.G. Enr. Tél.690–5124, Guy

MARCHANDISES ET SERVICES

Ameublement

A BAS PRIX: vente d'électro-ménagers usagés, garantie 1 an pièces et main-d'oeuvre, livrés installés, pièces neuves et usagées. Appareil O-Sag 1660 Bl. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545–1459. 1533, rue Bagot, La-Baie: 544-6358.

AAA VENDRE:

laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "Timer", 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. **Tél.:698–4399.**

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

LAVEUSE, SÉCHEUSE poêle réfrigérateur, lave-vaisselle, petit congélateur à viande, très bon état Tél.672–2508

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.545-6969, 693-0586.

LIT D'EAU QUEEN en cuir noir, valeur 1,500 laissé 350 $. Tél.548–2626

Animaux

CHIOTS GOLDEN Retriever, dorés, race pure, vaccinés, vermifugés, tatoués, enregistrés Club canin canadien, disponibles début mars. Tél.547–8022

CHIOTS Golden Retriever, pure race, vermifugés, non enregistrés. A voir!. Tél.:673–7906

COUVOIR DE CHICOUTIMI: 1957 Boul. St-Jean-Baptiste, le seul couvoir au Saguenay-Lac-Saint-Jean: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes, 1 jour et 4 semaines, faisans, pintades, cailles et perdrix. Tél.: 693–8244

PERDU Golden Retriever blond, 7 mois, avec collier bleu, quartier Vanier, Chicoutimi-nord. Tél.698–3484

Antiquités

ANTIQUITÉS, ANTIQUITÉS, ANTIQUITÉS:

Ne jamais acheter ou vendre sans nous consulter. J'ai un urgent besoin d'antiquités de valeur et de pièces de collection. Payons comptons. Marché de l'Antiquité. Ouvert seulement samedi et dimanche, ou téléphoner en tout temps. Tél.678–2775

BIENVENUE A TOUS! Les passionnés d'Antiquités. Venez constater qu'au 6010 Portage Nord, Laterrière, Johanne et Raymond vous offrent un très beau choix de meubles et d'objets authentiques. Sur semaine 16h00 à 22h00, fin de semaine 9h00 à 18h00. Tél.418-678–2234

Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE: Tremble et bouleau, 4' et 16', grande quantité. Tél.676–2318

BOULEAU sec 50 $/corde. Bois vert, bouleau, merisier 43 $/corde. Tél.542–0091

BOULEAU VERT rond 46 $/tonne métrique, fendu, 52 $/tonne métrique, Possibilité de scier sur place, 31$/tonne métrique. Tél.:673–3425

BOULEAU, Merisier, 16 po, rond ou fendu, Tél.:547-7411

BOIS VERT: Fendu livré, 40 $ corde, merisier, bouleau, érable. Tél.548-0848

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

Divers

1 TRES GROS INVENTAIRE: Electrolux, Filter Queen, Rainboy, Kenmore, Régina, neuves et usagés. TX incluses. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central **Drain-Vac** $2,495 complet. **Aspiro-Plus**, Faubourg Sagamie, mini-boutique, mercredi au dimanche. **Tél.:548-1767.**

3 COFFFRES-FORT très sécuritaires, anti-feu, anti-vol. Tél.:542–0094, paget:693-9846

A BAS PRIX: Matériaux usagés: 2X4, 2X8, 2X10, 6X6, 4X4, 1X2, 1X5, Fenêtres, portes, bureaux, chaises, stores, toilettes, urinoirs, lavabos, électricité, plomberie, contre-plaqué, etc. Récupermat Tél.:696–2036

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur —. Tél.548–0285.

Armoires et comptoir de cuisine avec plaque et four encastré. Venez faire votre offre. Tél.: 678–9893.

ASPIRATEURS Electrolux usagés à partir de $99, garantie 1 ans. Aussi Filter Queen, Rainbow, Kenmore. Simplicity avec balai électrique neuf, $229, 2 ans de garantie.10 modèles aspirateurs centraux neufs, à partir de $399, usagés $159. Sacs et réparations de toutes marques. ASPIRATEX 2000, 3691 Boul. Harvey, face McDonald's, Jonquière, 542-9451.

COMPRESSEUR industriel 5 forces Develbis, 3 ans d'usage. $3,400 laissé $1,600. 4 PNEUS d'hiver 155-80R13, jamais servi. Valeur $250, laissé $125. Pas de taxe. Tél.:549-5916.

ENSEMBLE COMPLET, d'outils pour atelier d'ébénisterie. Tél.678–1438

FAUTEUIL ROULANT motorisé Tempest, plus batterie et chargeur, presque neuf, à demi-prix. Tél.698–2843

GARAGE DE TOILE 11'x16'x6'. Vélo de route 12 vitesses. Support à vélo et skis. Tél.:549–7814

Imprimante Macintosh Image Writer II, spécial: $100. Skis Head et bottes, spécial: $100. Tél.:548–6226, 548-7918.

LAMPE SOLAIRE 6 tubes de 5' avec minuterie, 400 $. Tél.:548–2488

Lit de bronzage; sauna avec installation comprise si désiré; machines d'éducation physique. Tél.:662–4708.

LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très bonne condition. Julie:695–9745

REMORQUE 5X9 intérieur acier. Planeur 15". Prix à discuter. Tél.:548–0015 (heures repas)

SPECTACLE: Souper mexicain les 8 et 9 mars à 18h00, Chicoutimi. Tél.:696–0437.

SUPER beau support à canot pour petit pick-up (Toyota, Mazda, etc). Tél.:696–3064

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

Equipement de bureau

CLASSEURS 3 tiroirs horizontals, 250$. Chaises salle d'attente 200 $. Bureau bois massif, plaqué chêne, 6.5x3 pieds, très bon état, prix à déterminer. Tél.:698–0500

CLASSEURS latéraux 4 et 5 tiroirs; bureaux; chaises; armoires à clef; table de conférence; classeurs anti-feu. Tél.:662-4745.

Equipement de commerce et restaurant

A LIQUIDER: REPRISE DE FAILLITE, EQUIPEMENT DE BAR ET RESTAURANT COMPLET. TEL.:418-548-7911, 696-6111.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548–7788.

AMEUBLEMENT de salon de coiffure varié, lit solaire à turbo réflecteur. Prix spécial. Tél.:678–9127

PROPRIETAIRES d'hôtel, bars, restaurants, dépanneurs, vous recherchez une bonne affaire, **équipement de toutes sortes, neufs ou usagés. Tél.:698–2174, 541-2637.**

SUPER SPECIAL: bouchons électroniques $13.50/chaque. Berg 2 compteurs, $1,600. Berg 3 compteurs, $1,900. Berg 4 compteurs, $2,200. Disponibles maintenant. Tél.:698–2175 Yves Vaillancourt

Esotérisme

COMMANDEZ vos biorythmes 5 $ par an. Envoyez vos coordonnées, date de naissance à Bios C.P. 2143, Jonquière, G7X 7X7. Informez-vous du bonis.

Marché aux puces

564, boulevard Saguenay Ouest, ouvert 7 jours, nouveau concept, meilleur prix.

Matériaux de construction

ACHETONS tout surplus de matériel électrique et matériaux construction (en lot). Benoît Girard Métal, 695-9745.

FEUILLES DE STYROMOUSSE isolant, 4'X8', épaisseur 4.3/8", blanches, très bon prix. Tél.:695–9745.

Réceptions

SALLE de réception à louer de 50 à 250 personnes, située Lac Joly. Pour informations, 673-4777, 673-3065.

SALLES A LOUER pour toute occasion, 50 à 125 personnes. Tél.:547-7279

Santé

"BARLEYGREEN"

FATIGUÉ? Nerveux? Stressé? Tendu? Douleurs musculaires? Douleurs arthritiques?

La Solution! "BARLEYGREEN"

Tél.698–2898, 1-800-458-2898 (sans frais)

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES de santé qui vous tracassent depuis longtemps et que vous n'arrivez pas à résoudre, j'ai plus de 20 ans d'expérience. Eczéma, psoriasis, ménopause, obésité, cholestérol, prostatite, etc. Tél.548-7525, 1-800-442-7525, Mme Bouchard.

Vêtements

HABITS COMPLETS pour Grand Touring: homme large et femme 7-8, casques, bottes fourrure grandeur 8 et 10. Valeur 1 600$, à négocier. Tél.:673–3549

MANTEAU de fourrure en loutre du Labrador, pour homme, grandeur moyenne, prix à discuter. Tél.:543–7000

MANTEAU DE VISON brun, état neuf, grandeur 9. 1,200 $. Tél.:semaine: 696–9821, dimanche: 673-7141.

ROBE DE MARIEE, grandeur 9-10 avec accessoires. Tél.698–1888

AVIS

Activités diverses

ETRE RAÉLIEN, C'EST: conférence jeudi 7 mars, à 19h30, 695 Cabot, Chicoutimi-Nord, (camp des hommes, Parc la Colline). entrée: $3.00. Tél.:693–1027.

Agences de rencontre

HOMME trentaine, autonome, recherche compagne 25 à 40 ans pour relation sincère. Tél.:678–1366.

Messages personnels

A BAS la solitude (reçoit, se déplace). Tél.:693–5389. Annie

ATTENTION, ATTENTION, pour vous messieurs, pour son dernier mois, demandez Samantha reçoit, se déplace. Tél.:693–0870

FILMS XXX FILMS XXX FILMS XXX
A vendre, à partir de $9.95.
1475 Boulevard St-Paul, 698-0258.

A BAS LA SOLITUDE, reçoit et se déplace Mélanie. Tél.693–4236

L'INTRIGANTE Elisa, la parfaite inconnue. "Le temps d'un rêve". Tél.548–4439.

LIGNE DE RENCONTRE

Appelez 1-900-451-3443, ext. 414. $2.99/minute. 18 ans +. V.E. Inc.

TRÈS jolie transexuelle, bientôt de retour. Tél.1-(514) 728–2939

SPORTS / LOISIRS

Articles de sports

PLANCHE À NEIGE Burton, asymétrique, modèle P.J. 1.56 mètres, fixations rigides, pour régulier. Très bon état. Tél.:668–0068, soir

PLANCHE À NEIGE, K2, Juju, 149 cm, 1 1/2 an d'utilisation, fixations incluses, 375 $. Tél.:549–7880 (Pierre)

SKIS alpins 1.40 mètres, fixations, bottes 3 points, bâtons. Tél.548–8012.

TABLE DE BILLARD, JPN Billard Inc. très propre, chêne, accessoires compris. 1,700 $. Tél.549–9691

Chasse et pêche

ACHETERAIS 1 carabine usagée 300 magnum ou 7 mm, avec téléscope, en très bon état. Tél.:542–3760

Musique et accessoires

MIXEUR Teac M-30, série professionnelle, avec DBX modèle 3BX, 3 bandes d'expansion pour mini-cassettes. Tél.547–3927

Piano YAMAHA 42 pouces hauteur, blanc mat, $3,200 négociable. Tél.:548–5952.

SYSTÈME DE SON Luxman, série professionnelle, amplificateur 2X300 watts nominal, pré-amplificateur tuner lecteur laser 1 disque, tape deck double cassette HX-PRO, enceinte accoustic X2, Klipsch, 300 watts nominal, 2000 watts maximum. Tél.690–5110

TRANSIT MUSIQUE ENR.

POUR NOCES, réceptions, party... Disco-Mobile et/ou musiciens. Musique de tous genres, animateurs professionnels. Tél.542–7363

Ordinateurs et jeux

286 IBM, 40 megs, écran couleur, imprimante, souris, etc. Tél.544–7379 (heures repas)

AVENIR INFORMATIQUE, Pentium 100, Multi-média, 1975 $, Tél.:698–6972, 698-6939 (Fax).

Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

Piscine et accessoires

Piscines Sergémarc, 400 Claire Fontaine, Alma, piscines Dauphin 18 pieds, $1199. 21 pieds, $1299. Équipement complet. Valide jusqu'au 17 mars. Tél.:668-4597, 668-0626.

Vacances/voyages

VOYAGE à l'émission de Michel Louvain avec magasinage à Québec, le 20 mars, 25 $. Tél.678–1981, 678–2258

CASINO DE CHARLEVOIX: Autobus de luxe. Pour toutes les associations, 1 journée pour 20.00 $/personne. Départ 16 mars. Billets limités. Voyages Lise Desbiens. 542–5877, 542-3304, 542-3452 (demander Yvette), 418-348-6834.

AVIS

Ville de Dolbeau

APPEL D'OFFRES

La ville de Dolbeau requiert des soumissions pour la fourniture des biens et services suivants :

Construction **C-344-96**
Réfection toiture aréna

Les soumissions seront reçues jusqu'au **mercredi 27 mars 1996 à 14 h** au 1100, boulevard Wallberg, Dolbeau (Québec) et seront ouvertes immédiatement après l'heure limite.

La ville de Dolbeau ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Pour toute information concernant cet appel d'offres, incluant documents et conditions de soumission, **appelez sans frais du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h,** en spécifiant le numéro de dossier.

Union des municipalités du Québec
1-800-256-7774

314957

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
Nº: 150-11-000042-960
SUR.: 078138

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

9017-2552 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, faisant affaires sous les nom et raison sociale de «Restaurant Bar Le Saint-Honoré», au 114, rue Rock-Boivin, Chicoutimi, G7H 5B2, P.Q.

Avis est par les présentes donné que 9017-2552 Québec Inc. a déposé une cession de biens le 22 février 1996, et que la première assemblée sera tenue le 19 mars 1996, à 9 h, au 582, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la Province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 1er mars 1996.

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph, # 207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest, # 102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

314789

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
Nº: 150-11-000059-964
SUR.: 078278

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

SPORTS J.R. TURCOTTE INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 1950, route Coulombe, Shipshaw, G0V 1V0, P.Q.

Avis est par les présentes donné que Sports J.R. Turcotte inc. a déposé une cession de biens le 29 février 1996, et que la première assemblée sera tenue le 21 mars 1996, à 9 h, au 582, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la Province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 5 mars 1996.

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph, # 207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest, # 102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

314877

TEL-AIDE

695-AIDE
698-AIDE

Tu as un problème! As-tu le goût d'en parler?

TEL-AIDE SAGUENAY
est à ton écoute
dans la confidentialité
et l'anonymat.
7 jours par semaine de 16 h à minuit

Ville de Chicoutimi

AVIS PUBLIC

Règlement numéro 96-005

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le conseil de la Ville de Chicoutimi, a le 4 mars, passé et adopté un règlement, portant le numéro 96-005, ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de Ville de Chicoutimi, (M. Constant Larouche, zone 8390-C, ARZ-339) de manière à:

PERMETTRE l'industrie légère à l'exception de certaines activités dans la zone 8390-C;

AUTORISER les usages mixtes dans la zone 8390-C;

PERMETTRE, par le biais de l'application de l'article numéro 11.1.7.2, le côtoiement de deux usages différents sur un même niveau de plancher;

AUTORISER les usages principaux dans les bâtiments accessoires;

EXIGER une marge avant minimale de 8 mètres dans la zone 8390-C;

EXIGER que les aires d'entreposage extérieurs soient localisés à l'arrière du bâtiment principal.

Ce règlement a été passé après avoir subi la lecture prescrite et est déposé au bureau du conseil de Ville de Chicoutimi où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Ce règlement a été approuvé par les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire, le 29 février 1996 et par la Municipalité régionale de Comté du Fjord, le 27 février 1996.

DONNÉ à Chicoutimi,
ce 4 mars 1996.

HÉLÈNE SAVARD
greffière
Ville de Chicoutimi

314968

Ville de Chicoutimi

AVIS PUBLIC

Règlements
nos 95-077 et 96-001

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le conseil de la Ville de Chicoutimi a, le 31 octobre 1995 (règlement #95-077) et le 15 janvier 1996 (règlement #96-001), passé et adopté les règlements ci-dessous énumérés:

Règlement #95-077:
Ayant pour objet de décréter la participation financière de la Ville de Chicoutimi pour la réalisation des travaux de mise en valeur «Volet touristique» du site historique de la Pulperie de Chicoutimi et d'approprier les deniers à cette fin en vertu d'un règlement d'emprunt à long terme au montant de 598 000 $.

Règlement #96-001:
Ayant pour objet de décréter l'exécution de travaux de réfection d'aqueduc et d'égout «rue Viau» et d'approprier les deniers à cette fin en vertu d'un règlement d'emprunt à long terme au montant de 283 000 $.

Ces règlements ont été passés après avoir subi la lecture prescrite et sont déposés au bureau du conseil de la Ville de Chicoutimi où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Ces règlements ont été approuvés par les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire, le 15 novembre 1995 (règlement #95-077), le 31 janvier 1996 (règlement #96-001) et par le ministère des Affaires municipales du Québec, le 22 février 1996 (règlement #95-077), le 23 février 1996 (règlement #96-001).

DONNÉ À CHICOUTIMI,
ce 4 mars 1996

ME HÉLÈNE SAVARD,
avocate
Greffier Ville de Chicoutimi

314969

En Cisjordanie

Les opérations se poursuivent

JERUSALEM-HEBRON (AP) - L'armée israélienne et la police palestinienne ont poursuivi mercredi leurs opérations lancées la veille contre le Hamas, interpellant en Cisjordanie et à Gaza plusieurs centaines de Palestiniens soupçonnés d'appartenir à l'organisation intégriste.

Depuis mardi, les forces israéliennes ont bouclé près de 500 agglomérations et villages de Cisjordanie, murant une dizaine d'habitations, dont celle des auteurs des trois derniers attentats. Les soldats israéliens ont ordonné la fermeture de l'Université islamique d'Hébron après une perquisition et la saisie de matériel de propagande.

L'Ecole polytechnique d'Hebron, deux établissements scolaires d'Abou Dis, près de Jérusalem, ainsi que plusieurs institutions caritatives du Hamas en Cisjordanie, ont fait l'objet de mesures similaires. L'organisation intégriste contrôle en Cisjordanie la plupart des mosquées, plusieurs hôpitaux et cliniques, des établissements scolaires, des jardins d'enfants et toutes les universités.

De concert avec l'armée israélienne, l'Autorité palestinienne autonome a pris le Hamas en tenaille. Le procureur général palestinien Khaled Kidra a expliqué mercredi que 300 militants présumés du mouvement intégriste ont été appréhendés. «Nous sommes en guerre contre le terrorisme et les terroristes. Le monde entier combat le terrorisme, et nous faisons aussi partie du monde. Nous ne restons pas les bras croisés«, a-t-il dit.

Ainsi, la police palestinienne a pour la première fois procédé à des perquisitions dans l'enceinte de l'université islamique de Gaza. Fief du Hamas et du Djihad islamique, cet établissement compte quelque 5.000 étudiants parmi lesquels se recrutent souvent les candidats aux attentats kamikaze. L'Autorité palestinienne autonome, par ailleurs, a pris le contrôle de 15 mosquées de Gaza, d'où étaient lancés des sermons appelant au terrorisme anti-israélien.



PORTE - Des policiers enfoncent la porte d'une maison d'un militant soupçonné d'être un participant au mouvement Hamas, hier, dans la bande de Gaza.

Société d'énergie de la Baie James

APPEL D'OFFRES
Nº 1X4-275-4-01

TRAVAUX DE RÉFECTION DES PAREMENTS AMONT DES OUVRAGES DE RETENUE AUX SITES DE DUNCAN (LG 2), LG 3 ET LG 4

Date et heure limites de réception des soumissions:
Le jeudi 11 avril 1996
à 15 h 30, heure de Montréal

Garantie de soumission : 475 000 $

Prix du document :
200 $ (toutes taxes incluses)

Les documents d'appel d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 à l'endroit suivant :

Société d'énergie de la Baie James
SERVICE ACHATS-CONTRATS
25e étage
500, boul. René-Lévesque ouest
Montréal (Québec) H2Z 1Z9

Le paiement des documents s'effectue par **chèque visé ou mandat** fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.

Un cautionnement de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en co-participation **ayant leur siège social et leur principale place d'affaires au Québec** et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

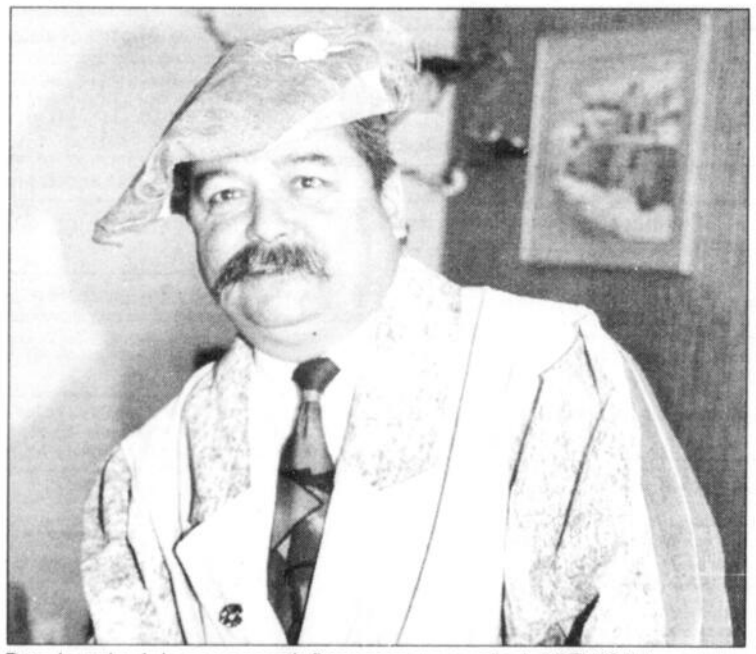
Chaque soumissionnaire doit présenter une solide expérience dans l'exécution de contrats de même nature dans la province de Québec et répondre aux conditions de qualification stipulées à la section "B" du document d'appel d'offres.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec M. Guy Laperle au numéro de téléphone (514) 879-6700.

Jocelyne Fortin
Chef de service Achats-Contrats

314813

Activités dans le cadre du brunch annuel de l'**ADHIS**



Dans le cadre de la campagne de financement annuelle de l'*ADHIS (l'Association pour le développement de la personne handicapée du Saguenay)*, le peintre TIBO sera présent à Place du Royaume les 7-8-9 mars et 14-15-16 mars 1996. Jacques TIBO invite la population à participer à la réalisation d'une fresque collective représentant le Vieux port. Tous ceux et celles qui contribueront à la fresque, se verront remettre un billet de participation au tirage d'un tableau signé par l'artiste. Ce tirage aura lieu lors du brunch de l'*ADHIS*, qui se déroulera le 17 mars prochain à l'Hôtel La Saguenéenne. Les billets pour le brunch, sont disponibles à l'*ADHIS*, en téléphonant à: 543-0093.

314855

Combats à Grozny

MOSCOU (Reuter) - Les combats se poursuivaient toujours mercredi en fin d'après-midi à Grozny, la capitale tchétchène, partiellement contrôlée depuis le matin par les partisans du général Djokhar Doudaiev.

Les autorités ingouches ont par ailleurs fait état d'une reprise des bombardements sur Sernovodsk, dans l'ouest du pays.

Selon un journaliste local, contacté de Moscou par téléphone, les combats font actuellement rage en plusieurs endroits de Grozny.

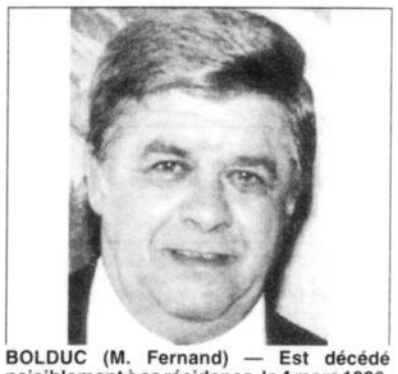
Les séparatistes tiennent toujours une partie du quartier nord-ouest de Staropromyslovski.

Selon le général Mikhail Pankov, commandant des troupes du ministère russe de l'Intérieur déployées en Tchétchénie, Grozny est actuellement le théâtre d'une «véritable guerre».

NÉCROLOGIE



BLACKBURN (M. Jacques) — Est décédé à Jonquière, le 5 mars 1996, à l'âge de 59 ans, M. Jacques Blackburn, époux de dame Rachel Lavoie, demeurant au 1825 rue Goya, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 8 mars 1996 à 14h00 à l'église St-Georges de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium de la rue St-Jean-Baptiste. M. Jacques Blackburn laisse dans le deuil son épouse dame Rachel Lavoie; ses enfants: feu Lise, feu Guylaine, feu Gaétan, Nancy (Sylvain Dallaire), Stéphane (Pauline Turcotte); ses petits-enfants: Suzanne (fille de Lise Blackburn), Mélissa, Steeve et Evans Dallaire, Yves, Cynthia et Malka Blackburn, Stéphane Bouchard; ses frères et soeurs: Judith (feu Gérard Bourgeois), Ginette (Antoine Duchesne), Henriette (Carol Levasseur), Gisèle (Jean-Marie Tremblay), Rose-Ange (Robert Grenier), Charles-Henri (Eliane Malenfant), Robert (Rita), Gérard (Carmen Tremblay), Claude (Denise Cyr), feu Gaétan, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Les gens qui le désirent pourront offrir des dons à la Fondation pour les Maladies du Coeur. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



BOLDUC (M. Fernand) — Est décédé paisiblement à sa résidence, le 4 mars 1996, à l'âge de 65 ans et 7 mois, M. Fernand Bolduc, époux de dame Marie-Marthe Ainsley, fils de feu M. Jérémy Bolduc et de feu dame Alice Bergeron, demeurant au 3559 rue Ste-Catherine, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu jeudi le 7 mars 1996 à 11h00 à l'église Ste-Marie. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium Nault & Caron Inc. M. Fernand Bolduc laisse dans le deuil son épouse dame Marie-Marthe Ainsley; ses enfants: Francine Bolduc (Marc Simard), Yvan (Andrée Brassard), Gilles (Yvonne Gagnon), Ghislain (Martine Fortin), Gratien (Doris Crevier), Fernande (Steeve Dallaire), Suzanne (Yves Martel), Alain (Annie Claveau); ses petits-enfants: Stéphanie, Catherine, Marjorie, Marie-Josée, Nadia, Vanessa, Jonathan, Michaël, Sébastien, Maxime, Billy, Samuel; ses frères et soeurs: Colette (feu Nicholas Arseneault), Marie-Paule (feu Dollard Turcotte), Gérard (Nicole Tremblay), André (Jacqueline Harvey), Clémence, Jean-Yves (Denise Côté-Blackburn), Rosaire (Réjeanne Gilbert), Roger (Lauraine Castonguay), Lisette (Ghislain Dallaire), Denise (Claude Lessard), Hélène (Carol Girard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gaston, Huguette (Louis Simard), Marcelle (Henri Thibeault), Gaétan (Juliette Olsen), Gaétane (Ghislain Bélanger), Michel (Madeleine Pedneault), Jacques (France Pagé), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les gens qui le désirent pourront offrir des dons à la Fondation pour les Maladies du Coeur. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



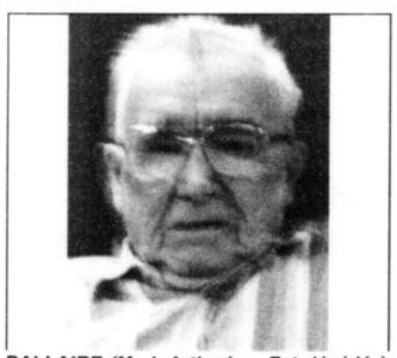
COTE (M. Léopold) — Est décédé à l'Hôpital de la Baie, le 6 mars 1996 à l'âge de 78 ans 2 mois, M. Léopold Côté, époux de dame Juliette Fournier, demeurant au 1042, boulevard de la Grande-Baie Sud, Ville de la

NÉCROLOGIE

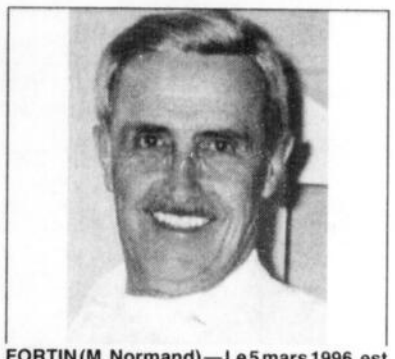
Baie. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils 873 de la Fabrique, Ville de la Baie, vendredi le 8 mars 1996 à 14h00. Les funérailles auront lieu samedi le 9 mars 1996 à 9h30 a.m. à l'église St-Marc de Ville de la Baie. Samedi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8h00 a.m. L'inhumation aura lieu au cimetière communautaire de Ville de la Baie. Il a oeuvré pendant 30 ans au service de la St-Vincent-de-Paul. Il a toujours été très impliqué dans sa communauté paroissiale. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Colette Côté (Yves Bouchard); ses 2 petits-fils: Charles, Nicolas son filleul; il était le frère de: feu Marie-Ange Côté (1ères noces feu Charles-Edmond Néron, 2ièmes noces Aurèle Harvey), feu Lauréat Côté (Rose-Alice Fortin), feu Rosario Côté (Rose-Aimée Morissette), Joseph Côté (Thérèse Harvey), feu Jean-Baptiste Côté (feu Yvette Morissette), Rose-Annette Côté (Henri Simard), feu Georges-Emile Côté (Nelcy Dorval), Sr Hortense Côté (Augustine Hospitalière de la Miséricorde de Jésus), Gérard Côté (Thérèse Lapointe), feu Dollard Côté (Thérèse Briand); il était le beau-frère de: Germaine Fournier (André Briand), feu Clovis Fournier, Sr Hélène Fournier (de la Miséricorde de Montréal), feu Cécile Fournier (feu Isidore Berger), Albert Fournier (Marthe Charest), feu Zénon Fournier (Colombe Pinel), Jean-Paul Fournier (Laurette Boucher); il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



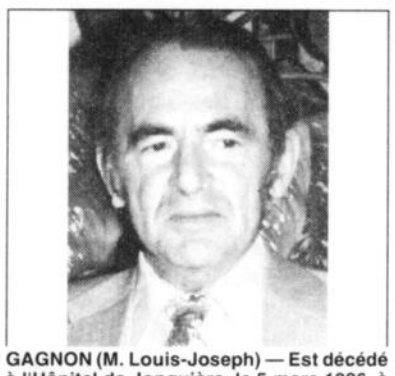
COTE (Mme Simone Bouchard) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 6 mars 1996, à l'âge de 79 ans 6 mois, Mme Simone Bouchard, épouse de M. Charles-Eugène Côté, demeurant au 230 rue Principale, St-Nazaire. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu vendredi le 8 mars 1996 à 15h00 à l'église de St-Nazaire et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Charles-Henri (Marie-Jeanne Fortin), Paul-Etienne (Germaine Chiasson), Marie-Marthe (Philippe Lapointe), Marie-Josephe (Pierre Boivin), feu Alphonse, Claudette (Denis Lavoie), Louis-Marie (Aline Gauthier), Michel (Angèle Dambremont); ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs; beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-St-Jean. Pour informations: 668-8409.



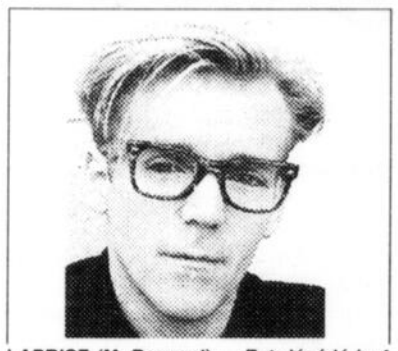
DALLAIRE (M. J.-Arthur) — Est décédé à l'Hôpital de la Baie, le 5 mars 1996, à l'âge de 86 ans 7 mois, M. J.-Arthur Dallaire, époux de dame Lucille Caron, demeurant au Foyer St-Joseph, 1893, Alexis-Simard, Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils 873, de la Fabrique, Ville de la Baie, vendredi le 8 mars 1996 à 14h00. Les funérailles auront lieu samedi le 9 mars 1996 à 11h00 à l'église St-Marc de Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire de Ville de la Baie. Il fut à l'emploi de la Base de Bagotville pendant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Louisette (Jean-Yves Emond), Ghislaine (Jacques Desgagné), André; ses petits-enfants: Sophie Bonneau, Jean-François Desgagné, Annie Desgagné (Chantal Bolduc); il était le frère de: feu Charles-Edouard Dallaire (feu Fabiola Caron), feu Philippe Dallaire; il était le beau-frère de: Laurence Caron (feu Léo-Paul Savard), Réjeanne Caron (feu Thomas-Eugène Tremblay), feu Raynald Caron (Blanche Thibeault), feu Almonzor Caron, feu Marcel Poitras (Yvette Tremblay), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



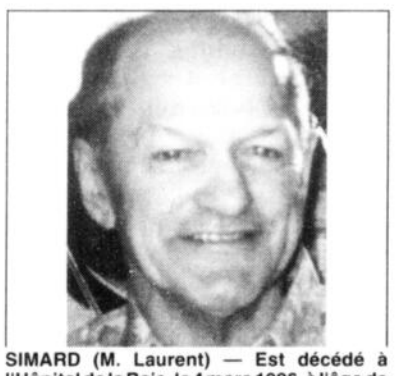
FORTIN (M. Normand) — Le 5 mars 1996, est décédé des suites d'un accident à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, à l'âge de 65 ans 6 mois, M. Normand Fortin, époux de dame Lucette Bouchard, demeurant au 1085 du Foyer, Normandin. La dépouille mortelle sera exposée vendredi 8 mars 1996, à 14h00 au Funérarium Marcel Dion, 1140 de l'Eglise, Normandin. Les funérailles auront lieu samedi à 15h30 en l'église de Normandin et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, dame Lucette Bouchard, il laisse dans le deuil ses enfants: Linda, Suzanne (Arthur Gagnon), Harold (Manon Cloutier), Louise (Marc Dion); ses petits-enfants: Olivier, Laurence, Mélissanne, Grégory et Anthony; ses frères et soeurs: feu Thomas-Eugène (Gertrude Bouchard), feu Dollard (Blanche Simard), Edgar (Berthe Pouliot), Roland (Françoise Boivin), feu Fernande (feu Louis-Ovide Bouchard), Clémence (feu Joseph Déry), feu Marie-Alice (feu Jean-Charles Mailloux), feu Marie-Louise (feu Wilbrod Paradis), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Il était le fils de feu M. Ludger Fortin et de feu dame Mary Tremblay. Il était membre des Chevaliers de Colomb, Conseil 4274 de Normandin et membre de l'Âge d'Or et de la Garde Paroissiale de Normandin. Direction funéraire: Maison Marcel Dion Inc.



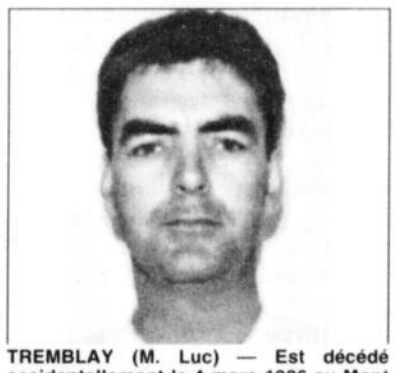
GAGNON (M. Louis-Joseph) — Est décédé à l'Hôpital de Jonquière, le 5 mars 1996, à l'âge de 74 ans et 11 mois, M. Louis-Joseph Gagnon, époux de Mme Marie-Josephe Harvey, demeurant au 2336 Pelletier, Jonquière. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances en présence des cendres au salon Nault & Caron Inc. du 3970 de la Fabrique, Jonquière, vendredi le 8 mars 1996 à compter de 12h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 8 mars 1996 à 14h00 à l'église St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle a été incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Marie-Josephe Harvey, ses enfants: Jocelyn, Gilles, André, Michelle, feu Cyrille, Luc, Daniel (Annie Verreault), Nicole, Richard (Christine Michaud); ses petits-enfants: Dominique, Guillaume, Sophie-Anne, Annie (André Girard), David, Sébastien, Marie-Christine, Sarah, Marilou, Marcie, Gentiane, Albert; ses arrière-petits-enfants: Marc-Alexandre, Jean-Philip; ses frères et soeurs: Gracia Gagnon (feu Albert Bergeron), feu Lauréat Gagnon (feu Lucienne Pichette), feu Henri Gagnon (Fernande Tremblay), Thérèse Gagnon (Jean-Yves Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucie-Anna Harvey (Ludger Simard), Henri Harvey (Marie-Louise Brassard), Madeleine Harvey (feu Alfred Tremblay), feu Alfred Harvey (feu Laurida Simard), feu Ernest Harvey (Jeanne Simard), feu Noëlla Harvey (feu Joseph Cannel), feu Marguerite Harvey (feu Henry Savard), ainsi que parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leurs dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



LAPRISE (M. Bernard) — Est décédé le 4 mars 1996 à la Maison Marc Simon, à l'âge de 39 ans et 10 mois, M. Bernard Laprise, demeurant au 646 boulevard Sacré-Coeur à Saint-Félicien. Il s'est envolé en disant un dernier au revoir à son père Benoît Laprise et à sa défunte mère Reine-Marie Villeneuve, ainsi qu'à ses frères et ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: Gérard, Lilianne (Gérald Lalancette), Robert (Sandra Martel), Judith (Jacques Côté), Gervais (Andrée Villeneuve), René (Anne Foucault), Marie-Josée (Eric Boutin), Sébastien (Stéphanie Tremblay), de même qu'à ses neveux et ses nièces: Claudia, Elyse, Alexandre, Jérôme et Marc-Antoine. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 8 mars 1996 à 14h00 à la maison funéraire Marc Leclerc Ltée du 1159 rue Sainte-Anne à Saint-Félicien. Les funérailles auront lieu samedi le 9 mars 1996 à 15h00 à l'église de Saint-Félicien. M. Laprise sera incinéré. Il était le fils de M. Benoît Laprise, député du Comté Roberval. S.V.P.! Compenser l'envoi de fleurs par un don au Mouvement "Le Miens" du Saguenay Lac-St-Jean. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée



SIMARD (M. Laurent) — Est décédé à l'Hôpital de la Baie, le 4 mars 1996, à l'âge de 70 ans, M. Laurent Simard, époux de dame Reine Bezeau, demeurant au 8 rue Girard, Repentigny, autrefois de la Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 651 boulevard de la Grande-Baie Sud, Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu jeudi le 7 mars 1996 à 11h00 à l'église St-Edouard de Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Edouard de Ville de la Baie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Denis (Brigitte Pelletier), Bruno, Martine (Guy Rodier), France (Jean Lafleur); ses petits-enfants: Jonathan, Julien, Jason, Philippe, Maryse, Alice; ses frères et soeurs: feu Henri Simard (feu Julia Brassard), feu Irène Simard, feu Gaston Simard, Maurice Simard (feu Antoinette Bouchard), Gustave Simard (Jeanne Brochu), Marthe Simard (Lucien Savard), Jeannine Simard (René Gravel), feu Marcel Simard, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison des Familles de Ville de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



TREMBLAY (M. Luc) — Est décédé accidentellement le 4 mars 1996 au Mont Valin, à l'âge de 39 ans, M. Luc Tremblay, fils de feu M. Gérard Tremblay et de dame Madeleine Fortin. Il demeurait au 6680 rue Louis-Hébert, Montréal, autrefois du 92 rue Villeneuve, Chicoutimi. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu jeudi le 7 mars 1996 à 14h00 à l'église St-Joachim, en présence des cendres qui seront ensuite déposées au Columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil, outre sa mère dame Madeleine Fortin, son frère Réal (Monique L'Archevesque) et sa soeur Catherine (Sylvain Charbonneau); ses nièces: Charline et Arabel Tremblay, de nombreux oncles et tantes, cousins, cousines, parents et amis. Il était à l'emploi de la Brasserie Molson depuis plusieurs années. La famille recevra les condoléances au sous-sol de l'église après la cérémonie religieuse. Pour informations: 418-543-3333, fax: 418-543-2738. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

Messes anniversaires



GIRARD (M. Simon) — La messe anniversaire de M. Simon Girard, époux de dame Jeannine Bédard, demeurant au 165 Bourgeois, Alma, sera chantée le samedi 9 mars 1996 à 19h00 à l'église St-Sacrement. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc. d'Alma.

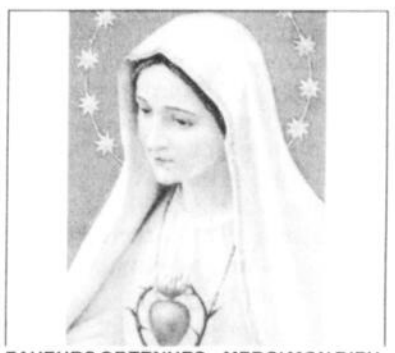


ST-HILAIRE (M. René) — La messe anniversaire de M. René St-Hilaire, époux de dame Iréna Mc Koy, aura lieu samedi le 9 mars 1996 à 19h00 en l'église St-Alexis de Ville de La Baie. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

Prières



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.-C.P.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: E.A.



Lors du décès de

Rita Fortin (Mme Albert Bergeron)
(de Chicoutimi)
(04-10-1995)

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: **541-1005**

314478

EMERY GRAVEL INC.

«Une maison d'ici au service des gens de chez nous»

Les pré-arrangements funéraires chez Emery Gravel vous donne la possibilité de planifier l'avenir:

- Les pré-arrangements permettent de faire vos propres choix à un moment où rien ne vient troubler votre réflexion
- La totalité des sommes que vous nous confiez est déposée chez un fiduciaire reconnu et donc protégée de tout risques.

LA MAISON FUNÉRAIRE Emery Gravel INC.
2442, RUE ROUSSEL
CHICOUTIMI
543-6962

312527

...une présence rassurante dans des moments difficiles

Entraînement de trois heures

Le Centre Molson a une bonne glace

MONTREAL (PC)-Le Centre Molson a été officieusement inauguré, hier, par la tenue du premier entraînement du Canadien dans le nouvel édifice, et déjà on peut dire que la glace y est résistante, puisque Mario Tremblay a fait patiner ses joueurs pendant près de trois heures.

Le capitaine Pierre Turgeon a été le premier à sauter sur la glace, ce qu'il a perçu comme un véritable honneur, suivi de Vincent Damphousse, qui n'est pas resté longtemps cependant, puisqu'il a préféré soigner son dos, lui qui souffre d'un spasme qui l'agace depuis longtemps.

Ce ne fut pas un entraînement punitif malgré sa longueur inhabituelle, l'accent étant mis sur les situations de match. De retour au vestiaire du vieux Forum, la qualité de la glace était la principale qualité relevée par à peu près tout le monde. «Quoique n'importe quelle glace sera meilleure que celle du Forum», a fait remarquer Mark Recchi.

Le spectacle, au Centre Molson, était autant dans les gradins que sur la glace, puisque les nombreux membres des médias présents ont dû assister à l'entraînement recouvert d'un casque de construction, de façon à respecter les règlements à la lettre.

La construction à l'intérieur de l'enceinte semble terminée, mais il reste encore du travail à faire, dans les recoins et corridors sous les gradins, où on continuera de travailler même après l'ouverture officielle.

Hier, plusieurs employés ont pris le temps de regarder les joueurs s'entraîner. Tout comme le président du Canadien Ronald Corey, qu'on a rarement vu aussi excité, ils avaient toutes les raisons d'être fiers.

Réactions

«Ca fait drôle», convenait Tremblay à son retour au Forum. «J'ai bien aimé ça, j'ai trouvé ça super beau. C'était vraiment spécial. Le premier commentaire que les gars ont fait, c'est que la glace était très bonne, excellente. Contrairement à Boston par exemple lors des premiers matchs.»

Lyle Odelein est celui qui semblait le plus emballé par la qualité de la glace, qu'il a qualifiée d'une des meilleures sur laquelle il a patiné. La qualité des rebonds, moins imprévisibles, dans des baies vitrées neuves, a également été appréciée. Turgeon et Recchi ont aussi signalé qu'il y avait un peu plus d'espace de manoeuvre dans les coins de patinoire et le premier a l'impression que la bande, plus dure, pourrait rendre les mises en échec plus punitives. Il trouve aussi que la rondelle rebondit plus vivement sur la partie inférieure des bandes.

Autrement dit, il y aura de petits ajustements à faire.

En tant que gardien, Jocelyn Thibault a pu faire les observations suivantes: «les baies vitrées sont de beaucoup meilleures et c'est beaucoup moins dangereux pour nous de sortir derrière le filet (pour intercepter une rondelle). Quant aux bandes, il y a des endroits où elles sont plus rapides, et d'autres, plus lentes, et il faudra s'ajuster. Pour le reste, tout est correct et l'éclairage est très bon.»

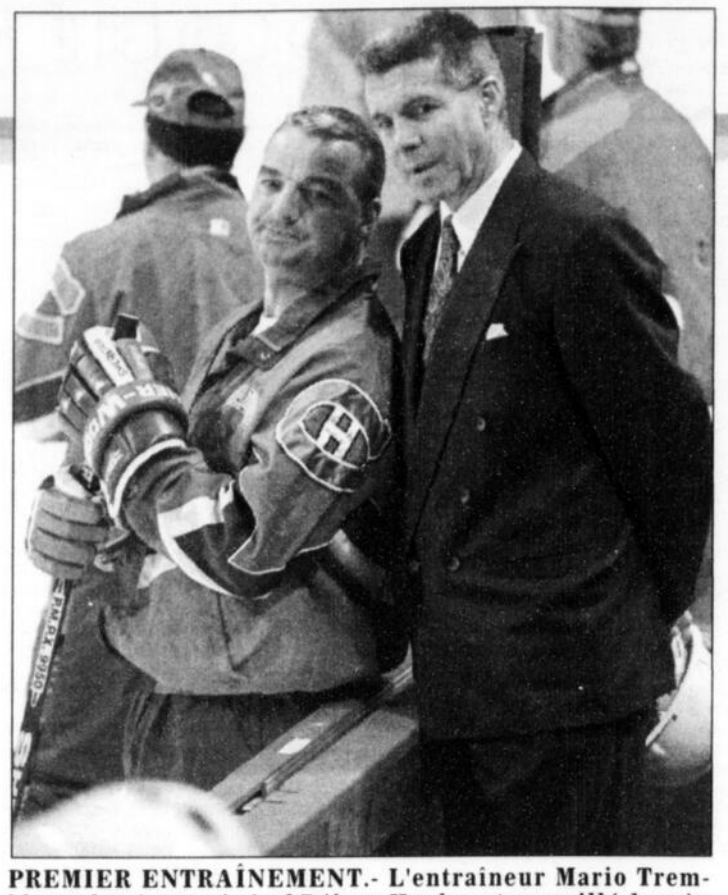
Ce qui est loin d'être le cas, par exemple, au Colorado, à Landover (domicile des Capitals de Washington) et au Madison Square Garden de New York, où c'est «affreux», affirme Thibault.

Changer le mal de place

Le Canadien continuera de s'entraîner régulièrement au Centre Molson d'ici son déménagement définitif au lendemain du dernier match au Forum, lundi.

Encore une fois hier, Tremblay a répété que ses joueurs n'avaient pas à se laisser déranger mentalement par toutes ces activités qui vont entourer l'ouverture du Centre Molson, d'autant plus qu'il a vu à demander à ce qu'ils n'aient pas à faire les frais de festivités qui ne les concerneront finalement que très peu.

«C'est même bon, a prétendu Thibault, parce que si on restait ici (au Forum), on pourrait revivre les mêmes cauchemars des derniers jours. Ca change la routine qui n'était pas tellement bonne pour nous. Ca change le mal de place comme on dit.»



PREMIER ENTRAÎNEMENT.- L'entraîneur Mario Tremblay et le gérant général Réjean Houle ont surveillé de près le premier entrainement de l'équipe, hier, au Centre Molson.

(Photo PC)

AU FILET

MONTREAL (PC)-Mario Tremblay s'est porté à la défense de Pat Burns, hier. Il fallait s'y attendre.

«Je suis déçu un peu», a-t-il dit à propos de son collègue entraîneur, congédié par les Maple Leafs de Toronto. «Je pense que c'est un bon entraîneur et il l'a prouvé ici. Il a été deux fois entraîneur de l'année.

«J'ai toujours eu beaucoup de respect pour Pat Burns et j'en aurai toujours.

«Tous les joueurs disent qu'ils regrettent maintenant, mais ils n'ont pas fait grand-chose pour l'aider.

«Tout le monde pleure, mais est-ce qu'on pleurait quand il était encore là..?»

Vincent Damphousse n'est pas resté longtemps sur la patinoire du Centre Molson.

Il a entrepris la rencontre amicale avec un groupe de jeunes avant l'entraînement officiel, mais il est retourné au Forum soigner un spasme musculaire au dos qui l'agace depuis longtemps.

«Une tumeur au dos», ont dit quelques adeptes de l'humour noir en faisant référence au cas de Benoit Brunet...

Brunet a pédalé pendant une vingtaine de minutes, hier, et il disait se sentir très bien, même s'il a admis que la fois précédente, c'est le lendemain que ses malaises au dos étaient revenus.

«Mais d'après moi, si je ne ressens rien au cours des trois prochains jours, je vais pouvoir y donner la claque», a dit le joueur qui a été opéré pour une tumeur bénigne au dos lundi de la semaine dernière.

La veille, le thérapeute Gaétan Lefebvre disait justement que son rôle consisterait à retenir les élans du pur-sang...

Retour à la normale

Sortie parfaite pour Pedro Martinez

WEST PALM BEACH (PC)-Deviendra-t-il le gagnant du Cy Young le moins bien payé de la décennie ?

Expliquant qu'il s'agirait «d'un exploit grandiose pour lui et son pays», Pedro Martinez a affirmé hier qu'il aimerait devenir le premier gagnant du Cy Young originaire de la République dominicaine.

«Marichal (Juan) ne l'a jamais gagné», a-t-il dit après avoir effectué une sortie parfaite de trois manches dans une victoire de 10-1 des Expos contre les Braves d'Atlanta.

Dominant, Martinez a fait face au minimum de neuf frappeurs, dont les redoutables Dave Justice et Fred McGriff. Il a d'ailleurs dit de McGriff qu'il était «leur frappeur le plus difficile, un gars avec qui il faut essayer d'être prudent».

Servi par sa meilleure étoffe, il a retiré au bâton les trois frappeurs qui l'ont affronté à la troisième.

Une bonne année, pour lui, serait «d'effectuer 30 départs, gagner 15 victoires et d'avoir une moyenne de points mérités inférieure à 3,00».

Partant numéro un de l'équipe, Martinez était de retour à la normale, hier, après avoir donné quatre coups sûrs et trois points samedi, le jour du renouvellement de son contrat.

Auteur de 14 victoires la saison dernière alors que son salaire s'élevait à seulement 270 000 $, il espérait qu'on le «rende heureux» avec une généreuse augmentation.

C'était mal connaître les Expos qui ne dérogent pas d'un iota à leur politique salariale.

«Je veux maintenant relaxer et leur montrer que j'ai plus de classe qu'ils le pensent...»

Ravi de la performance de Pedro, Felipe Alou a résumé sa pensée avec quelques mots bien sentis: «Ca m'a rappelé son match parfait à San Diego. Il avait la même étoffe.»

Même s'il n'avait que 23 ans, Martinez a été le meneur de l'équipe l'an dernier pour les victoires (14), les retraits au bâton (174), les manches lancées (194 et deux tiers) et les départs (30, à égalité avec Jeff Fassero).

Ses neuf manches parfaites dans une victoire de 1-0 en 10 manches contre les Padres ont constitué un des exploits de l'année dans le baseball majeur.

Circuit de Canseco

A son premier match avec les Expos, Ozzie Canseco, le frère de Jose, a claqué un double et un circuit dans la victoire à sens unique.

Les Expos ont inscrit trois points à l'aide de quatre coups sûrs dès la première manche contre Jason Schmidt, et ce n'est qu'à la cinquième qu'un premier frappeur des Braves a atteint les sentiers - un but sur balles à Dave Justice.

Canseco a frappé son circuit, un coup de canon par-dessus la clôture du champ gauche, contre Rod Nichols.

«Je suis trop vieux pour porter des jugements rapides», a prévenu Alou en notant toutefois que les Expos ont besoin sur le banc d'un frappeur droitier qui a de la puissance.

Agé de 31 ans, Canseco n'a pas joué la saison dernière et il s'entraînait à West Palm Beach pour aller jouer en Italie quand on lui a offert un contrat des ligues mineures, mardi.

«Je me demandais si je ne faisais pas une erreur en l'utilisant aussi vite», a noté Alou.

A l'aise au premier rang du rôle, Mark Grudzielanek a réussi deux triples tandis que Shane Andrews a réussi un simple de deux points après avoir livré une longue bataille ponctuée de plusieurs fausses balles contre Schmidt.

Les Expos ont totalisé 17 coups sûrs contre cinq lanceurs des Braves.

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	G	P	N	Pts	Bp	Bc	Dom.	Etran.	Sect.
Pittsburgh	39	21	4	82	292	223	25-6-0	14-15-4	14-5-2
Montréal	30	27	7	67	210	203	16-8-5	14-19-2	13-6-0
Boston	27	28	8	62	214	219	16-11-3	11-17-5	9-7-1
Hartford	26	30	7	59	185	203	15-13-4	11-17-3	6-12-1
Buffalo	26	30	7	59	186	193	17-12-5	9-18-2	10-9-1
Ottawa	12	48	3	27	147	237	3-23-3	9-25-0	3-16-1
Section Atlantique									
N.Y. Rangers	35	17	13	83	228	180	19-5-8	16-12-5	10-4-5
Floride	35	21	8	78	209	184	20-8-4	15-13-4	14-6-2
Philadelphie	32	19	12	76	216	172	20-7-4	12-12-8	8-11-5
Washington	31	25	8	70	181	167	18-9-3	13-16-5	10-12-3
Tampa Bay	30	25	9	69	196	199	17-11-4	13-14-5	6-10-3
New Jersey	29	25	10	68	168	154	20-12-1	9-13-9	13-7-2
N.Y. Islanders	19	37	8	46	188	250	13-17-5	6-20-3	6-17-1
Conférence de l'Ouest									
Section Centrale									
x-Detroit	48	12	4	100	245	142	27-3-2	21-9-2	12-3-3
Chicago	33	22	11	77	219	177	17-10-5	16-12-6	8-8-5
St. Louis	28	24	12	68	174	181	14-13-6	14-11-6	11-8-2
Toronto	25	30	11	61	189	201	14-12-6	11-18-5	7-10-3
Winnipeg	28	31	4	60	219	229	17-12-3	11-19-1	10-9-2
Dallas	21	31	12	54	189	217	12-15-8	9-16-4	4-14-3
Section Pacifique									
Colorado	37	19	10	84	260	188	21-6-7	16-13-3	13-6-4
Vancouver	26	24	15	67	233	216	10-14-7	16-10-8	11-5-7
Calgary	25	28	11	61	191	193	15-13-5	10-15-6	12-10-3
Los Angeles	19	32	15	53	210	245	14-11-7	5-21-8	6-9-7
Anaheim	23	36	6	52	180	211	14-15-3	9-21-3	9-15-1
Edmonton	22	35	7	51	178	243	13-18-4	9-17-3	11-7-4
San Jose	15	44	6	36	202	282	9-18-3	6-26-3	5-15-2

x-assuré d'une place dans les séries.

Mardi, 5 mars
Winnipeg 4 Pittsburgh 9
Boston 3 NY Islanders 5
Chicago 0 Tampa Bay 2
Floride 0 St. Louis 2
San Jose 5 Colorado 3
Dallas 3 Anaheim 1

Mercredi, 6 mars
Detroit 4 Hartford 2
New Jersey 2 Toronto 2
Buffalo à Vancouver, 22h30.
Dallas à San Jose, 22h30.
Edmonton à Los Angeles, 22h30.

Jeudi, 7 mars
NY Islanders à Boston, 19h30.
Ottawa à Pittsburgh, 19h30.
NY Rangers à Tampa Bay, 19h30.
Calgary à St,. Louis, 20h30.
Floride à Winnipeg, 20h30.

Vendredi, 8 mars
Toronto à Hartford, 19h.
Los Angeles à Chicago, 20h30.
Detroit au Colorado, 21h.
San Jose à Edmonton, 21h30.
Buffalo à Anaheim, 10:30 p..m.

Samedi, 9 mars
Philadelphie à Boston, 13h30.
New Jersey à Pittsburgh, 13h30.
NY Rangers à Washington, 13h30.
NY Islanders à Winnipeg, 15h.
Ottawa à Montréal, 19h30.
Calgary à Toronto, 19h30.
Hartford à St. Louis, 20h30.
Colorado à Vancouver, 22h30.

Dimanche, 10 mars
Washington à Tampa Bay, 13h30.
Buffalo à San Jose, 17h.
Boston en Floride, 19h30.
Detroit à Winnipeg, 19h30.
New Jersey à Philadelphie, 20h.
Los Angeles à Anaheim, 20h.

Lundi, 11 mars
Dallas à Montréal, 19h30.
Floride à Chicago, 20h30.

Mardi, 12 mars
Vancouver à Washington, 19h30.
Winnipeg à Detroit, 19h30.
St. Louis à Calgary, 21h30.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Lemieux, Pgh	53	76	129
Jagr, Pgh	55	71	126
Forsberg, Col	25	72	97
Sakic, Col	41	55	96
Francis, Pgh	23	72	95
Mogilny, Vcr	52	42	94
Selanne, Ana	33	56	89
Lindros, Phi	41	46	87
Messier, NYR	41	46	87
Weight, Edm	22	61	83
Gretzky, StL	16	67	83
Kariya, Ana	37	42	79
Verbeek, NYR	38	40	78
Fleury, Cal	36	41	77
Turgeon, Mtl	30	45	75
Fedorov, Det	27	48	75
Tkachuk, Wpg	39	34	73
Yzerman, Det	32	41	73
Damphousse, Mtl	29	44	73
Nedved, Pgh	34	38	72
Hull, StL	35	36	71
Sandstrom, Pgh	35	35	70
Palffy, NYI	33	37	70
Kamensky, Col	30	40	70
Oates, Bos	19	50	69
Bradley, TB	18	50	68
Leetch, NYR	13	55	68
LeClair, Phi	32	35	67
Brind'Amour, Phi	17	50	67
Modano, Dal	32	34	66
Linden, Vcr	25	40	65
LaFontaine, Buf	31	33	64
Sundin, Tor	27	37	64
Roenick, Chi	31	32	63
Recchi, Mtl	20	43	63
Bourque, Bos	18	44	62
Kozlov, Det	31	29	60
Mellanby, Flo	28	32	60

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
1. x-NY Rangers	65	83
2. x-Pittsburgh	64	82
3. Floride	64	78
4. Philadelphie	63	76
5. Washington	64	70
6. Tampa Bay	64	69
7. New Jersey	64	68
8. Montréal	64	67
9. Boston	63	62
10. Hartford	63	59
11. Buffalo	63	59
12. NY Islanders	64	46
13. Ottawa	63	27

Conférence de l'Ouest

	Mj	Pts
1. x-Detroit	64	100
2. x-Colorado	66	84
3. Chicago	66	77
4. St. Louis	64	68
5. Vancouver	65	67
6. Calgary	64	61
7. Toronto	66	61
8. Winnipeg	63	60
9. Dallas	64	54
10. Los Angeles	66	53
11. Anaheim	65	52
12. Edmonton	64	51
13. San Jose	65	36

x-meneurs de sections classés 1-2

	B	P	Pts	Pén
77. Pierre Turgeon	30	45	75	32
25. Vincent Damphousse	29	44	73	120
8. Mark Recchi	20	43	63	48
26. Martin Rucinsky	26	33	59	52
51. Andrei Kovalenko	23	21	44	41
11. Saku Koivu	16	21	37	30
49. Brian Savage	24	8	32	16
43. Patrice Brisebois	7	25	32	65
18. Valeri Bure	16	13	28	22
38. Vladimir Malakhov	4	20	24	79
30. Turner Stevenson	7	11	18	138
22. Benoît Brunet	7	7	14	11
24. Lyle Odelein	1	12	13	182
5. Stéphane Quintal	1	11	12	104
34. Peter Popovic	2	8	10	47
6. Oleg Petrov	4	5	9	23
57. Chris Murray	3	3	6	124
28. Marc Bureau	1	5	6	32
23. Marko Kiprusoff	0	4	4	8
35. Donald Brashear	0	4	4	162
3. Robert Dirk	1	2	3	42
56. Scott Fraser	2	0	2	0
27. David Wilkie	1	0	1	2
53. Rory Fitzpatrick	0	1	1	18
39. Pat Jablonski	0	1	1	2
52. Craig Rivet	0	1	1	7
20. Craig Conroy	0	0	0	2
17. Sébastien Bordeleau	0	0	0	0
41. Jocelyn Thibault	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
41. J.Thibault	14	9		1142	74	3	3.08
39. P.Jablonski	4	8		5106	3	55	0 3.10
33. P. Roy	12	9	1	1260	62	1	2.95
31. P. Labrecque	0	1	0	98	0	4	29
37. J.Théodore	0	0		0	91	0	6.66
Totaux	**(4)**	**3027**		**7387**	**219**	**9**	**4 3.08**

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est
Section Atlantique

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
St. John's	66	28	26	12	2	214	214	70
Fredericton	64	28	29	7	0	256	251	63
I.P.E.	62	28	30	4	2	237	266	62
Saint-Jean	60	26	28	6	3	200	207	61
Cap-Breton	63	28	32	2	2	241	256	60
Section Nord								
Springfield	65	36	21	8	4	233	172	84
Worcester	61	25	24	12	2	178	182	64
Portland	63	23	31	9	3	223	235	58
Providence	62	24	32	6	3	197	219	57
Conférence de l'Ouest								
Section Centrale								
Albany	60	44	11	5	0	259	162	93
Cornwall	65	27	31	6	5	192	196	65
Rochester	62	28	30	4	4	226	243	64
Adirondack	60	26	26	8	2	199	192	62
Syracuse	62	25	35	2	6	208	240	58
Section Sud								
Binghamton	63	32	25	6	2	272	257	72
Hershey	61	27	25	9	3	219	214	66
Baltimore	63	24	31	8	2	214	239	58
Caroline	62	22	31	8	3	238	261	55

NOTE: Une défaite en prolongation procure un point.

Mardi, 5 mars
Baltimore 5 Caroline 3
Adirondack 1 Worcester 1
Albany 6 Fredericton 3
St. John's 5 Cornwall 4 (P)

Mercredi, 6 mars
Albany 5 I.P.E. 3

Jeudi, 7 mars
Cap-Breton à Saint-Jean

Vendredi, 8 mars
Springfield à Adirondack
Worcester à Binghamton
Cap-Breton à Fredericton
Portland à Providence
Hershey à Rochester
Cornwall à Saint John
Albany à St. John's
Caroline à Syracuse

JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Granby	67	53	12	2	373	184	108
Hull	66	51	13	2	337	231	104
Sherbrooke	66	37	26	3	287	247	77
Val-d'Or	65	35	24	6	277	233	76
Drummondville	66	31	32	3	280	261	65
St-Hyacinthe	66	22	41	3	236	338	47
Laval	66	14	50	2	211	377	30
Section Frank-Dilio							
Beauport	66	34	25	7	267	224	75
Shawinigan	66	34	27	5	277	239	73
Chicoutimi	66	32	28	6	259	233	70
Halifax	66	29	35	2	237	254	60
Rimouski	66	25	38	3	259	299	53
Victoriaville	67	25	40	2	233	280	52
Moncton	67	14	45	8	210	343	36

Mardi, 5 mars
Moncton 2 Halifax 5
Shawinigan 4 Beauport 10
St-Hyacinthe 2 Sherbrooke 3

Mercredi, 6 mars
Victoriaville 7 Rimouski 3
Laval 1 Val-d'Or 4

Vendredi, 8 mars
Chicoutimi à Hull, 19h30
Beauport à Laval, 19h30
Halifax à Rimouski, 19h30
Sherbrooke à Shawinigan, 20h
Drummondville à St-Hyacinthe, 20h
Moncton à Victoriaville, 20h

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Brière, Daniel Dru	63	65	86	151
Ménard, Martin Hul	66	59	75	134
Dubé, Christian She	58	45	89	134
Beaudry, Etienne She	66	53	77	130
Chouinard, Martin Gra	60	50	78	128
Sirois, Allan Rim	65	58	65	123
Trudel, Jean-Guy Hul	66	50	68	118
Delisle, Xavier Gra	64	43	72	115
Chartier, Frédéric Bea	57	48	65	113
Rosa, Pavel Hul	57	45	66	111
Gratton, Benoit Gra	62	31	80	111
Roy, Stéphane VdO	59	41	68	109
Corso, Daniel Vic	62	46	62	108
Lessard, David Dru	65	48	56	104
Turcotte, Hugo VdO	63	35	68	103

	PJ	B	A	Pts
10. Jasson Boudrias	61	39	52	91
11. Denis Hamel	62	38	48	86
12. Lubos Bartecko	66	30	37	67
22. Marc Bouchard	62	27	39	66
19. Michael McKay	57	31	28	59
09. Aleksei Lazarenko	53	22	29	51
23. Olivier Morin	64	16	30	46
20. Yanick Jean	55	10	24	34
15. Jérôme Boivin	55	5	25	30
07. J-Nicolas Bordeleau	61	5	24	29
31. Simon Harvey	66	5	15	20
14. Mathieu Benoit	57	6	13	19
02. Sébastien Bêty	57	4	15	19
39. Alain Charbonneau	52	7	10	17
18. Sylvain Dufresne	66	7	9	16
25. Yves Bellerose	55	2	13	15
04. Marco Cimon	52	2	10	12
27. Sacha Fillion	63	4	4	8
26. Charles Beattie	37	3	2	5
17. Martin Brosseau	42	0	3	3

MIDGET AAA

Eliminatoires
Série trois de cinq
Demi-finale de section CCM
Lac St-Louis vs Amos
Lundi, 4 mars
Amos 4 Lac St-Louis 7
(Lac St-Louis gagne la série 3-1)

Gatineau vs Régents LLL
Mercredi, 6 mars
Régents LLL 3 Gatineau 2
(Régents LLL gagnent la série 3-1)

Série trois de cinq
Demi-finale de section Tacks
Cap-de-la-Madeleine vs Jonquière
Dimanche, 3 mars
Jonquière 4 Cap-de-la-Madeleine 8
Lundi, 4 mars
Jonquière 4 Cap-de-la-Madeleine 6
(Série égale 2-2)
Vendredi, 8 mars
Cap-de-la-Madeleine à Jonquière, 20h

Richelieu vs Ste-Foy
Mercredi, 6 mars
Ste-Foy 9 Richelieu 8
(Ste-Foy gagne la série 3-1)

COLLEGIAL MAJEUR

Division Est

	MJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
Lévis-Lauzon	31	28	3	0	258	84	56
Jonquière	32	18	12	2	138	151	38
Laflèche	30	16	13	1	163	145	33
Chicoutimi	30	15	14	2	168	180	32
La Pocatière	31	10	17	4	113	155	24
Division Ouest							
	MJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
St-Laurent	29	25	4	0	159	87	50
Français	29	17	11	1	141	107	35
Joliette	28	11	17	0	132	174	22
Dawson	29	10	18	1	150	184	21
Lennoxville	29	10	18	1	121	155	21

BASEBALL

LIGUE DES PAMPLEMOUSSES

Ligue nationale

	G	P	Moy.
Los Angeles	4	1	.800
Montréal	3	1	.750
Colorado	4	2	.667
Chicago	4	2	.667
St. Louis	3	2	.600
Atlanta	3	2	.600
Cincinnati	3	2	.600
Pittsburgh	4	3	.571
San Francisco	3	3	.500
New York	3	3	.500
Houston	2	3	.400
Philadelphie	2	4	.333
San Diego	1	5	.167
Floride	0	7	.000

Ligue américaine

	G	P	Moy.
Californie	6	0	1.000
Texas	5	1	.833
Kansas City	4	1	.800
Baltimore	3	2	.600
Boston	3	2	.600
Toronto	3	3	.500
Oakland	3	3	.500
Chicago	3	4	.429
Seattle	2	4	.333
New York	2	3	.400
Detroit	2	4	.333
Cleveland	2	4	.333
Minnesota	3	5	.325
Milwaukee	1	5	.167

Mercredi, 6 mars
Montréal 10 Atlanta 1
St. Louis 4 Toronto 2
Kansas City 8 N.Y. Mets 4
Cincinnati 11 Philadelphie 2
Texas 10 Minnesota 1
Pittsburgh 11 Detroit 10
Cleveland 7 Houston 4
N.Y. Yankees 7 Chicago White Sox 6
Boston 12 Baltimore 0
Los Angeles 6 Floride 2
Milwaukee 7 San Diego 6
Californie 15 Chicago Cubs 4
Colorado 4 Oakland 3
San Francisco 6 Seattle 3

Jeudi, 7 mars
Baltimore vs Toronto à Dunedin, Floride, 13h05.
Boston vs Minnesota à Fort Myers, Floride, 13h05.
White Sox de Chicago vs Philadelphie à Clearwater, Floride, 13h05.
Cleveland vs Pittsburgh à Bradenton, Floride, 13h05.
Floride vs Cleveland à Winter Haven, Floride, 13h05.
Houston vs Los Angeles à Vero Beach, Floride, 13h05.
Kansas City vs Detroit à Lakeland, Floride, 13h05.
Minnesota vs Texas à Port Charlotte, Floride, 13h05.
Montréal vs Floride à Viera, Floride, 13h05.
N.Y. Yankees vs Boston à Fort Myers, Floride, 13h05.
N.Y. Mets vs Atlanta à West Palm Beach, Floride, 13h05.
St. Louis vs Cincinnati à Plant City, Floride, 13h05.
Colorado vs Seattle à Peoria, Ariz., 15h05.
Colorado vs Milwaukee à Chandler, Ariz., 15h05.
Milwaukee vs Cubs de Chicago à Mesa, Ariz., 15h05.
San Francisco vs Californie à Tempe, Ariz., 15h05.
San Diego vs Oakland à Phoenix, 15h05.

	B	P	Pts
John-Abbott	29	3	24	2	101	224	8

Mercredi 6 mars
Jonquière 4 Dawson 6

Vendredi 8 mars
Chicoutimi vs La Pocatière 20h00

Dimanche 10 mars
Chicoutimi vs Laflèche 14h00

MARQUEURS

	B	P	Pts
Martin Gagné, LL	46	47	93
P-André Thibault, LL	28	51	79
Hugo Veilleux, Chic	18	56	74
Dave Gourde, LL	30	41	71
Dany Fortin, Jonq	31	35	66

JUNIOR RÉGIONAL

SERIES ELIMINATOIRES
Quart-de-finale (3 de 5)

Série A
Mercredi 28 février
Sags (Chic) 2 Marquis (Jonq) 6
Samedi 2 mars
Marquis (Jonq) 15 Sags (Chic) 5
Dimanche 3 mars
Sags (Chic) 5 Marquis (Jonq) 11
(Les Marquis gagnent 3-0)

Série B
Jeudi 29 février
Eperviers (Normandin) 6 National (La Baie) 14
Vendredi, 1er mars
National (La Baie) 6 Eperviers (Normandin) 3
(Le National mène 2-0)
Jeudi, 7 mars
Eperviers (Normandin) vs National (La Baie) 19h45

Série C
Royal (Métabetchouan) 1 Aiglons (Alma) 10
(Alma mène 2-1)
Mercredi, 6 mars
Alma 5 Métabetchouan 2
(Alma gagne la série 3-1)

MIDGET DEVELOPPEMENT

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Quart-de-finales (3 de 5)

Série "A"
Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq)
Lundi, 4 mars
Dynamos (Chic) 0 Orioles (Jonq) 15
(Les Orioles mènent 1-0)
Mercredi, 6 mars
Orioles (Jon) 8 Dynamos (Chic) 2
(Les Orioles mènent 2-0)
Vendredi, 8 mars
Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq), 20h30
(Foyer)

Série "B"
Saint-Félicien vs Dolbeau
Mardi, 5 mars
Dolbeau 3 Saint-Félicien 2
(Dolbeau gagne la série 3-1)

Série "C"
Chicoutimi vs La Baie
Mardi, 5 mars
Chicoutimi 3 La Baie 1
(Chicoutimi mène la série 2-1)
Jeudi, 7 mars
La Baie vs Chicoutimi 19h30 **(C. Vézina)**

Série "D"
Jonq. (Marquis) vs Alma
Mardi, 5 mars
Jonq. (Marquis) 2 Alma 4
(Alma mène 2-1)

Mercredi, 6 mars
Alma 4 Marquis (Jonq) 0
(Les Aiglons gagnent la série 3-1)

BASKETBALL

Ligue scolaire provincial AAA

Cadet masculin

	PJ	G	P	PP	PC	Pts
Jean-Brébeuf	14	12	2	898	624	24
Laval	12	10	2	791	505	20
Jean-Eudes	12	8	4	749	583	16
St-Paul Varennes	13	8	5	758	587	16
La Forêt	13	7	6	818	549	14
St-Joseph	13	4	9	624	659	8
Chicoutimi	12	2	10	571	678	4
Charles-Lemoyne	13	0	13	244	1250	0

Juvénile féminin

Arvida	14	14	0	893	537	28
La Forêt	13	11	2	864	532	22
Jésus-Marie	12	7	5	560	522	14
Le Triolet	13	7	6	736	668	14
Sacré-Coeur	14	6	8	825	869	12
Jean-Eudes	12	3	9	462	674	6
Saint-François	12	3	9	603	757	6
Dominique-Racine	12	0	12	418	802	0

Juvénile masculin

Arvida	17	12	5	1224	1025	24
Jean-Brébeuf	17	12	5	1165	1005	24
St-Joseph	17	8	9	1011	1040	16
St-François	18	8	10	1192	1184	16
Cartier	17	6	11	1030	1010	12
Chicoutimi	18	3	15	1048	1178	6
Dominique-Racine	19	0	19	788	1563	0

BANTAM DEVELOPPEMENT

Demi-finales

Série E
Marquis (Jonq) vs Mistassini
Mardi, 5 mars
Marquis (Jonq) 5 Mistassini 4
(Les Marquis mènent 1-0)
Jeudi, 7 mars
Mistassini vs Marquis (Jonq) 19h30 **(Palais)**

Série F
Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq)
Samedi, 9 mars
Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq) 19h00
(Foyer)

PEE WEE DEVELOPPEMENT

SERIES ELIMINATOIRES PEE WEE
Tournoi à la ronde

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
X- Aiglons (LSJE)	5	3	1	1	17	11	7
X- Orioles (Jonq)	5	2	1	2	10	9	6
X- Sags (Chic)	5	2	2	1	14	14	5
Marquis (Jonq)	5	1	1	3	12	11	5
National (La Baie)	4	1	2	1	10	12	3
Dynamos (Chic)	4	0	2	2	5	11	4

X Qualifiée pour les demi-finales
Mercredi 6 mars
National (La Baie) 1 Marquis (Jonq) 3
Jeudi 7 mars
Dynamos (Chic) vs National (La Baie) 18h00
(JCT)

ATOME DEVELOPPEMENT

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Tournoi à la ronde

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
X- Dynamos (Chic)	5	3	1	1	20	11	7
X-Jonq. (Orioles)	4	3	1	0	15	8	6
Lac-Saint-Jean E.	4	2	2	0	9	10	4
La Baie	5	2	3	0	12	19	4
Jonq. (Marquis)	4	1	2	1	8	11	3
Chicoutimi	4	1	3	0	8	13	2

X- qualifiées pour la ronde suivante
Mercredi, 6 mars
Orioles (Jonq) 3 Dynamos (Chic) 4
Jeudi, 7 mars
Marquis (Jonq) vs Sags (Chic) 17h45
(G. Vézina)
Samedi, 9 mars
Lac-Saint-Jean Est vs Orioles (Jonq) 9h20
(Pavillon)

NBA

Conférence de l'Est
Section Atlantique

	G	P	Moy	Diff
Orlando	45	15	.750	—
New York	34	25	.576	10 1/2
Miami	28	32	.467	17
Washington	27	33	.450	18
New Jersey	24	34	.414	20
Boston	22	38	.367	23
Philadelphie	11	47	.190	33
Section Centrale				
x-Chicago	53	6	.898	—
Indiana	38	22	.633	15 1/2
Cleveland	33	25	.569	19 1/2
Atlanta	32	26	.552	20 1/2
Detroit	32	26	.552	20 1/2
Charlotte	28	30	.483	24 1/2
Milwaukee	21	37	.362	31 1/2
Toronto	15	43	.259	37 1/2
Conférence de l'Ouest				
Section Mid-Ouest				
Utah	41	17	.707	—
San Antonio	40	18	.690	1/2
Houston	40	20	.667	1 1/2
Denver	24	34	.414	16 1/2
Dallas	21	37	.362	19 1/2
Minnesota	19	40	.322	22
Vancouver	11	46	.193	29
Section Pacifique				
Seattle	46	13	.780	—
L.A. Lakers	36	21	.632	9
Phoenix	30	28	.517	15 1/2
Golden State	27	32	.458	19
Sacramento	25	31	.446	19 1/2
Portland	26	34	.433	20 1/2
L.A. Clippers	20	39	.339	26

x-assuré d'une place dans les séries.

Mardi, 5 mars
Detroit 105 Toronto 84
L.A. Clippers 105 New York 88
Miami 113 Minnesota 72
Seattle 107 Cleveland 101 (2 P)
Orlando 123 Charlotte 97
Chicago 115 Milwaukee 106
Dallas 127 New Jersey 117
Phoenix 108 Indiana 95
Houston 100 Portland 93
Golden State 110 Vancouver 78
Utah 112 Sacramento 97

Mercredi, 6 mars
New York 89 Toronto 82
Boston 110 L.A. Clippers 97
Minnesota 103 Philadelphie 90
Washington 99 Seattle 88
San Antonio 100 Denver 90
Utah 101 Indiana 94

Jeudi, 7 mars
Dallas à Charlotte, 19h30.
Atlanta à Cleveland, 19h30.
Detroit à Chicago, 20h30.
Phoenix à Denver, 21h.
Houston à Golden State, 22h30.
L.A. Lakers à Sacramento, 22h30.

Cartes du circuit automobile

Villeneuve a le nez dans les livres

MELBOURNE, Australie (PC)-Jacques Villeneuve ne pensait qu'au boulot, hier.

Pendant que Michael Schumacher nageait parmi les dauphins, que Mike Salo chaussait les patins à roues alignées pour découvrir le nouveau circuit d'Albert Park et que plusieurs autres vedettes de la Formule un s'adonnaient à la pratique du golf par un bel après-midi ensoleillé, Villeneuve avait le nez dans ses livres.

En compagnie de son ingénieur attitré, Jock Clear, Villeneuve, installé à l'arrière du garage de l'écurie Williams-Renault, a étudié les cartes du circuit automobile ainsi que les tableaux pour les changements de vitesse, en vue du Grand Prix d'Australie qui lancera dimanche la saison de Formule un.

Il n'y avait aucune trace de l'autre pilote de l'écurie Williams-Renault, le Britannique Damon Hill.

«Il faut être bien préparé, n'est-ce pas ?, a lancé Villeneuve. Nous avons surtout discuté de changements de vitesses, de la vitesse à atteindre, en plus de différents ajustements et d'autres choses. Je ne veux pas prendre le départ en sachant que nous avons laissé quelque chose au hasard.

«Je suis ici pour courir, pas pour m'amuser. Une fois que nous serons en piste, ce sera complètement différent.»

Le sérieux dont fait preuve le jeune pilote de 24 ans lui vaut déjà l'admiration de certains vétérans dans le milieu de la Formule un, dont le chroniqueur automobile australien Mike Kable.

«Il est un perfectionniste dans le même moule que le regretté et triple champion du monde Ayrton Senna, qui était toujours le dernier pilote à quitter les puits, après s'être servi de sa remarquable intelligence pour établir une stratégie en vue de la course», a écrit Kable dans l'édition d'hier du quotidien national The Australian.

«Villeneuve, qui vaut Senna au chapitre de l'intelligence, est lui aussi totalement dévoué à sa profession et il ne se préoccupe pas du nombre d'heures, de jours, de semaines et de mois qu'il doit consacrer à son travail et sa préparation mentale afin de devenir le meilleur.»

Villeneuve aura l'occasion de se familiariser avec le circuit d'Albert Park, aujourd'hui, puisque deux séances de 60 minutes en piste sont prévues, comme c'est la tradition en Formule un lorsqu'il s'agit d'un nouveau circuit.

Le jeune pilote est d'avis qu'il se plaira sur le circuit d'Albert Park, qu'on dit rapide. La piste fait 5,269 kilomètres et compte 16 virages.

«J'aurais préféré que les lignes droites soient plus droites, mais si vous comparez ce parcours avec tous les autres qui existent aujourd'hui, il s'agit probablement de l'un des plus beaux, a dit Villeneuve. Je serai très rapide mais je suis certain qu'une fois que nous serons au volant de nos F1, nous serons tous plus lents que ce à quoi nous nous attendons.

«La piste paraîtra plus petite et étroite. La bon côté est que les autres pilotes devront tout comme moi se familiariser avec ce parcours. Le mauvais côté est que nous aurons tous deux heures demain (aujourd'hui) pour apprendre à connaître le parcours, ce qui ne sera pas le cas pour moi lors des autres courses cette saison.»



RIGOLADE.- Jacques Villeneuve (à droite) s'est amusé avec son coéquipier Damon Hill, avant une séance de pratique, hier. **(Photo AP)**

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

New Jersey 2
Toronto 2

Première période

1. New Jersey, Richer 14 7:57 (dn)
Pénalités Daneyko NJ 7:28, Simpson NJ, Domi Tor majeures 14:26, Gartner Tor 16:28, Presley Tor 17:04, Zelepukin NJ 19:50.

Deuxième période

2. New Jersey, Richer 15 (Carpenter) 9:24
3. Toronto, Gilmour 24 (Gill, Gartner) 16:05
Pénalités Smith NJ, Domi Tor 9:10, Gartner Tor 13:24, Sullivan NJ 13:37.

Troisième période

4. Toronto, Andreychuk 18 (Domi, Gilmour) 6:37
Pénalité Aucune.

Prolongation

Aucun but.
Pénalité Aucune.

Tirs au but

New Jersey	13	11	6	1-31
Toronto	9	18	8	3-38

Avantages numériques New Jersey 0-3, Toronto 0-3.
Gardiens New Jersey: Brodeur (26-22-10); Toronto: Potvin (21-22-10).
Arbitre Lance Roberts. **Juges de lignes** Randy Mitton et Ron Asselstine.
Assistance 15,746.

Detroit 4
Hartford 2

Première période

1. Detroit, Kozlov 32 (Larionov, Primeau) 2:31
2. Hartford, Emerson 24 (Sanderson, Cassels) 8:24 (an)
Pénalités Taylor Det 8:08, McCrimmon Har 10:36.

Deuxième période

3. Detroit, Ciccarelli 14 (Yzerman, Fedorov) 9:39 (an)
Pénalités Errey Det 0:19, Osgood Det (purgée par Ciccarelli) 5:09, Janssens Har 8:28, Diduck Har 8:54, Rouse Det 11:50, J.Brown Har 20:00.

Troisième période

4. Detroit, Fedorov 28 (Larionov, Yzerman) 1:28 (an)
5. Hartford, Nikolishin 9, 4:59
6. Detroit, Osgood 1 19:49 (fd)
Pénalités Janssens Har 10:55, D.Brown Det 13:36.

Tirs au but

Detroit	7	13	8-28
Hartford	8	10	10-28

Gardiens Detroit: Osgood (G,32-5-3; Hartford: Burke (P,21-23-5).
Avantages numériques Detroit: 2-5; Hartford: 1-5.
Arbitre Mark Faucette. **Juges de lignes** Greg Devorski, Dan McCourt.
Assistance 11,252.

MARDI

Dallas 3
Anaheim 1

Première période

Aucun but.
Pénalités J.Marshall Ana 5:40, Huard Dal majeure, Ewen Ana majeure, inconduite 16:46.

Deuxième période

1. Dallas, Nieuwendyk 11 (Modano, Hogue) 5:37 (an)
2. Dallas, Lehtinen 6 (Modano) 12:10
Pénalités Olausson Ana 4:41, Karpa Ana 7:20, Lawrence Dal, Karpa Ana majeure 10:03, York Ana 10:54, K.Hatcher Dal 11:41, G.Marshall Dal 14:24.

Troisième période

3. Dallas, Lalor 1 (Gilchrist, Modano) 15:03
4. Anaheim, Selanne 33 (Kariya, York) 17:16
Pénalités D.Sacco Ana 3:39, Ledyard Dal 7:12.

Tirs au but

Dallas	8	11	7-26
Anaheim	6	8	20-34

Gardiens Dallas: Moog (G,10-10-5); Anaheim: Shtalenkov (P,7-16-3).
Avantages numériques Dallas: 1-5; Anaheim: 0-3.
Assistance 17,174.
Arbitre Don Koharski. **Juges de lignes** Thor Nelson, Jay Sharrers.

San Jose 5
Colorado 3

Première période

1. San Jose, Sheppard 26 (Janney, Friesen) 2:35 (an)
2. Colorado, Lefebvre 5 (Deadmarsh, Sakic) 5:42
3. Colorado, Ricci 4 (Kamensky, Sakic) 7:01 (an)
4. San Jose, Odgers 10 (Baker, Racine) 11:09
5. San Jose, Tancill 7 (Miller, Janney) 12:34
6. San Jose, Sheppard 27 (Dahlen, Ragnarsson) 19:44
Pénalités Young Col 0:52, Gusarov Col 4:32, Ragnarsson SJ 5:09, Tancill SJ 8:23, Deadmarsh Col 19:56.

Deuxième période

7. San Jose, Donovan 12 (Friesen) 9:36
Pénalités Pederson SJ 3:29, Ragnarsson SJ 5:56, Racine SJ 19:26.

Troisième période

8. Colorado, Sakic 41 (Foote, Deadmarsh) 19:18
Pénalité Simon Col 1:38.

Tirs au but

San Jose	15	7	4-26
Colorado	14	18	25-57

Gardiens San Jose: Floherty (G,2-11-1); Colorado: Fiset (P,19-5-7), Roy (9:36 2e, 8-8).
Avantages numériques San Jose: 1-4; Colorado: 1-5.
Assistance 16,061.
Arbitre Terry Gregson. **Juges de lignes** Kevin Collins, Ray Scapinello.

Compétition en Suède

Jean-Luc Brassard doit se contenter du bronze

HUNDFJALLET, Suède (PC)- Les Québécois Stéphane Rochon et Jean-Luc Brassard ont remporté les médailles d'or et de bronze, respectivement, lors de la compétition de bosses de Hundfjallet en Suède, hier sur le circuit de la Coupe du monde de ski acrobatique.

Rochon, qui portait une veste orthopédique en raison d'un dos endolori, a totalisé 25,12 points en finale, le même nombre que le Suédois Jesper Ronnback. Le jeune homme de Saint-Sauveur l'a emporté en vertu d'un meilleur résultat pour le mérite technique.

«J'ai atteint mon objectif pour la saison, qui était de cinq podiums, a dit Rochon. J'en ai maintenant trois d'or.»

Avec encore deux épreuves au calendrier (en Autriche et en Suisse), Rochon occupe le deuxième rang du classement général. Il totalise 548 points, contre 572 pour l'Américain Jonny Moseley, quatrième hier, 544 pour le Français Fabrice Ougier et 540 pour Brassard.

Rochon a qualifié de très difficile l'épreuve d'hier.

«Les conditions étaient excellentes, mais le parcours était très, très exigeant. Il faut habituellement 24 secondes pour dévaler une piste, alors que cette fois les skieurs en ont mis 29 ou 30.»

Brassard, champion olympique en titre, était pour sa part déçu de sa troisième place.

«J'ai commis plusieurs petites erreurs, a-t-il admis. Ma troisième position est un peu décevante à ce stade de la saison.»

Chez les filles, l'Américaine Donna Weinbrecht a remporté sa troisième victoire consécutive aux bosses, sa sixième en neuf compétitions cette saison. Elle a totalisé 24,27 points pour devancer la Française Candice Gilg (23,98).

Josée Charbonneau, de Bellefeuille, a réussi la meilleure performance canadienne avec une 10e place (21,76 points).

HOCKEY

Osgood marque

HARTFORD (AP)- Osgood a bloqué 26 des 28 tirs auxquels il a fait face et il a lui-même marqué dans le filet désert avec 11 secondes à jouer, hier, quand les Red Wings ont atteint le plateau des 100 points en battant les Whalers de Hartford 4-2.

Seules trois équipes dans l'histoire de la LNH ont réalisé l'exploit des Red Wings en moins de matchs. Les Red Wings ont décroché une 48e victoire, un record d'équipe, à leur 64e match.

Avec son 28e de la campagne, Sergei Fedorov, le meneur de l'équipe avec 77 points, a réussi ce qui devait être le filet gagnant à 1:28 du troisième vingt.

Fedorov a quitté le match plus tard après une dure collision avec Scott Daniels.

Le but d'Osgood, le premier par un gardien cette saison, est survenu après que Andrei Nikolishin eut rétréci l'écart 3-2 avec 15 minutes à écouler.

Vyacheslav Kozlov (32e) et Dino Ciccarelli (14e) ont ajouté les autres filets de Detroit.

Nelson Emerson (24e) a été l'autre buteur des Whalers, 1-4-1 dans leurs six dernières sorties.

Match ultime pour les Elites

Daoust prône une meilleure défensive

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - «Ce n'est pas nécessairement le meilleur club qui gagne, mais celui qui veut le plus la victoire. Ce n'est pas plus compliqué que ça.»

Entraîneur des Elites de Jonquière, Martin Daoust a bien hâte de disputer la cinquième et décisive rencontre de la série quart-de-finale, vendredi, aux Estacades du Cap-de-la-Madeleine.

Daoust explique son commentaire par le fait que les Elites ont remporté le championnat de la saison régulière 1995-96 avec 64 points, tout en ayant les trois meilleurs marqueurs du circuit et le meilleur gardien de buts de la ligue. Les Estacades eux ont fini quatrième de leur division.

Au début de la série, Daoust avait d'ailleurs signifié que les 64 points ne signifiaient plus rien à la veille des séries. Et l'égalité à 2-2 dans la série le prouve bien.

Le pilote de la formation jonquiéroise avoue que son homologue du Cap-de-la-Madeleine, Denis Francoeur, a joué du violon avec succès en disant que les Elites étaient dans une classe à part et ne pouvaient perdre cette première série.

«Une chose est certaine, nous avons eu droit à du véritable hockey des séries éliminatoires depuis les quatre dernières rencontres. Lundi, nous avons obtenu plusieurs tirs à bout portant, mais nous ne marquons pas.

«Si nous voulons gagner vendredi, nous devrons en faire plus. Nous avons d'ailleurs mieux joué lundi dernier et cela a paru. Nous aurions pu gagner cette rencontre», indique Martin Daoust.

En somme, Daoust estime que son équipe doit mieux faire défensivement. «Nous ne pouvons nous permettre de donner 14 buts en deux matches durant les séries et espérer gagner. Chaque joueur aura un rôle précis et il devra voir à bien l'accomplir.» Daoust va donc miser sur tous ses éléments pour remporter le match ultime. Les Rémi Bergeron, Yannick Landry, David Dupéré, Mathieu Pineault, Dominic Desbiens et Eric Bélanger devront jouer à la hauteur de leur talent s'ils veulent poursuivre leur route en séries éliminatoires.

Les deux défaites de la semaine sont attribuables, selon Daoust, aux faiblesses de la défensive, les blessures et la foule enthousiaste du centre sportif Jean-Guy Talbot.

Lundi, l'un des points tournants a été le jeu de Mikaël Marceau (en fin de première période alors que les Elites menaient 3-0). Il a remis la rondelle sur le hockey d'un adversaire qui en a profité pour marquer.

«Je ne lui en veux pas. Mikaël essaie des choses, car c'est ce que nous leur demandons lorsqu'ils ont possession de la rondelle. Nos défenseurs peuvent tenter des passes et ils ne doivent pas jouer avec la peur de faire des erreurs.

«En plus, Mikaël en a donné beaucoup plus que moins à l'équipe. Il doit toujours évoluer contre les meilleurs trios de nos adversaires», indique Martin Daoust.

EN BREF

Ronde novice

Quatre rencontres de hockey ont été présentées, hier, dans le cadre de la Ronde novice de ringuette (et de hockey) de Normandin. En pré-novice, Marc-André Bouchard a enfilé huit buts (sept sans aide) pour mener les Ducks de Normandin à une victoire de 8-1 sur l'Avalanche de Mistassini. Alexandre Bouchard a donné la réplique. Les Gaillards de Saint-Félicien et les Panthères de Dolbeau ont fait match nul 1-1 sur les buts d'Elliot Tremblay (-Gaillards) et de Mathieu Moisan (Dolbeau). En novice B, les Vikings de La Doré l'emportent 6-0 sur les Aigles de Mistassini, grâce aux filets de Jean-Michel Fraser (3), Maxime Lalancette, Tommy Bélanger et Pierre-Luc Théberge. Dans le dernier match de la soirée, les Lynx de Saint-Félicien ont eu raison des Panthères de Dolbeau, 7-5. Guillaume Asselin, trois, John Ross-Weizineau, deux, Samuel Tremblay et Jason Lapointe ont rempli le filet pour les Lynx, alors que François Gagné, Dany Tremblay, Maxime Tremblay, deux et Raphaël Gauthier ont fait de même pour les Panthères.

VENTE FIN DE SAISON

OUVERT DIMANCHE 12 h à 16 h



RAYNALD LABERGE

50% DE RABAIS SUR TOUTES LES CHAUSSURES
• RANDONNÉ • TENNIS
• BADMINTON • SOCCER
• COURSE • VOLLEYBALL
TOUS LES VÊTEMENTS
TOUS LES SKIS DE FOND BÂTONS • BOTTES

35% DE RABAIS ACCESSOIRES DE SKIS DE FOND

CERTAINS ARTICLES JUSQU'À 70% DE RABAIS

CASQUETTES SPORTS CCM 9.95 Rég: 29.95$

SKIS USAGÉS À LIQUIDER

Jusqu'à épuisement de la marchandise

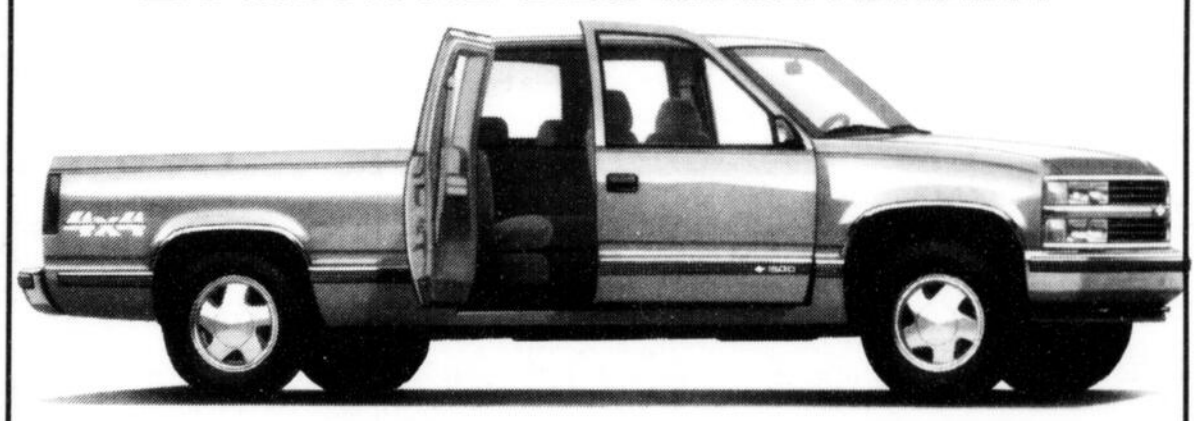
Boutique La Course à pied
Souliers et accessoires de sport

545-3663 FOND
20, Racine Est, Chicoutimi
314625

La 3ième PORTE EST ARRIVÉE!

UNE PREMIÈRE AU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

EN MONTRE DÈS MAINTENANT



LA NOUVELLE CHEVROLET PICK-UP 4 X 4, 3 PORTES À CABINE ALLONGÉE

À DÉCOUVRIR CHEZ

PACO

696-4444
1-800-471-7226 (PACO)

CHEVROLET GEO OLDSMOBILE GM Cadillac GM

PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE
31, JACQUES-CARTIER EST - CHICOUTIMI
314962

Oubliez le combat contre Hilton

Ouellet boxera en mai à Toronto

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Le boxeur professionnel Stéphane Ouellet n'affrontera pas Alex Hilton au mois de mai à Montréal, car le pugiliste de Jonquière vient de signer un contrat pour boxer à Toronto au début de ce même mois.

Entraîneur et gérant du Jonquiérois, Yvon Michel a confirmé que son protégé livrera un combat de 10 assauts dans la catégorie des 154 livres, à l'hôtel Intercontinental de Toronto, le 2 mai. Il reste à déterminer l'identité de l'adversaire.

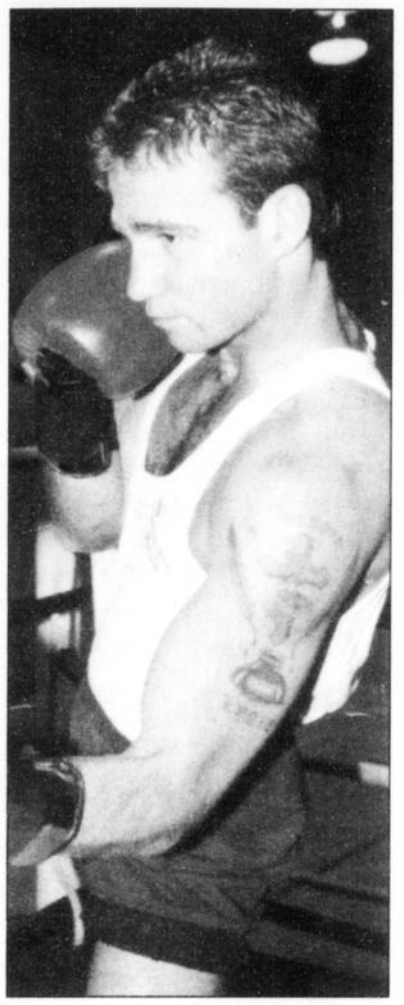
«Il devient donc impossible d'affronter Hilton à la fin du mois de mai. Il faut bien dire qu'il n'y a rien de signé entre les deux parties, mais une chose est certaine, l'affrontement n'aura pas lieu en mai.

«En ce qui concerne un combat de boxe en France au mois de mars, il n'aura pas lieu, lui non plus. Les promoteurs de la carte se sont rendu compte que Mike Tyson boxe ce soir-là. Ils veulent remettre la carte de boxe au 6 avril. Je suis d'accord, mais ça ne doit pas aller au-delà du 6 avril, car il sera alors trop tard. On va attendre les développements», soutient Yvon Michel.

Québec-Ontario

Pendant que Ouellet se prépare pour un éventuel combat, Stéphane Larouche, entraîneur au club de boxe olympique de Jonquière, travaille à la présentation d'une carte de boxe olympique entre les champions ontariens et québécois de la catégorie juvénile.

«Cette compétition devrait avoir lieu le 23 ou le 24 mars au Centre commémoratif Price de Jonquière. Il devrait y avoir une douzaine de combats entre les champions du Québec et de l'Ontario. «Ca devrait aussi être un avant-goût du championnat canadien juvénile qui aura lieu du 18 au 21 avril à Jonquière, où nous retrouverons les Jonquiérois Grégory Rodriguez (112 livres), Steeve Tremblay (125 livres) et Hubert Malaison (132 livres)», indique Stéphane Larouche.



Stéphane Ouellet

Sport étudiant

Chicoutimi et Jonquière recevront les finales de l'Est du Québec

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Le pavillon sportif de l'université du Québec à Chicoutimi et le Cégep de Jonquière accueilleront du 29 au 31 mars les finales de l'Est du Québec de basket-ball, volley-ball et badminton collégial AA.

La compétition de badminton se déroulera au Cégep de Jonquière. Les deux autres disciplines seront présentées au pavillon sportif.

«Nous attendons environ 300 athlètes pour l'occasion, signale le permanent de l'Association du sport étudiant du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Marc Gagnon. Il y aura des équipes de régions comme l'Estrie, les Cantons de l'Est, Québec et le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«En basket-ball et en badminton, nous serons représentés par les équipes de première position. Nous aurons droit à deux équipes en volley-ball. En plus des premiers au classement, le club hôte pourra participer au tournoi».

Avant cette année, les équipes installées en première position des différents circuits régionaux passaient directement en finale collégiale québécoise.

En ajoutant une nouvelle étape avant les championnats québécois, l'Association provinciale du sport étudiant a remis en force un système de sélection qui existait il y a quelques années.

«Nous avons déjà reçu les finales de l'Est du Québec, rappelle Marc Gagnon. C'était il y a environ dix ans. Dans les dernières années, ce genre d'épreuve de barrage avant d'arriver au championnat provincial n'existait plus».

Marc Gagnon n'est pas seul dans la préparation des finales de l'Est du Québec. Il travaille en collaboration avec Martin Bergeron (basket-ball), Louis Gagnon (volley-ball) et Sylvain Thibeault (badminton].

Les Gaillards terminent mal

MONTREAL (SB) - Les Gaillards de Jonquière ont mal terminé leur saison en subissant un revers de 6-4 face aux Blues de Dawson, mais aussi en perdant deux autres soldats au combat.

La formation de la Ligue de hockey collégial AA disputait son dernier match de la saison régulière. Assurés de la deuxième position, les hommes de Pierre Boudreault vont donc se concentrer sur les séries éliminatoires.

«Le plus difficile, ce sont les blessures. Vincent Fréchette s'est disloqué une épaule et Pierre-Alexandre Roy a été blessé aussi. Nous manquons d'effectif, car Pierre Parker et Christian Mathieu ne jouaient pas non plus.

«Nous allons avoir du temps pour récupérer et nous allons en profiter pour essayer de nous regrouper avant d'entreprendre les séries», a repris Boudreault.

Dereck Michaud, deux, Frédéric Larouche et Mario Lalancette ont marqué pour les Gaillards.

Junior régional

Au hockey junior, les Aiglons d'Alma ont éliminé le Royal de Métabetchouan grâce à une victoire de 5-2, hier, à Métabetchouan. Bruno Gobeil et Martin Tremblay, avec des doublés, de même que Louis Gauthier ont inscrit les filets des Aiglons, pendant que Carl Anctil et Alain Fortin donnaient la réplique.

Midget

Les Aiglons d'Alma ont accédé, hier, à la demi-finale du hockey midget régional en raison de leur victoire par blanchissage, 4-0, sur les Marquis de Jonquière.

La formation almatoise a profité des filets d'Alain Harvey, deux, Sébastien Renaud et Janick Gilbert pour enregistrer la victoire.

Dans l'autre match, les Orioles de Jonquière ont pris une bonne option sur la série qui les oppose aux Dynamos de Chicoutimi. En raison de leur gain facile de 8-2, les Orioles mènent maintenant 2-0. Jean-Marc Plourde, avec un tour du chapeau, Joël Tremblay, deux, Steeve Turcotte, deux, et Luc Flamand ont noirci la feuille de pointage pour les Jonquiérois, alors que Maxime Asselin et Yves Tremblay ont donné la réplique.

Au pee-wee, les Marquis de Jonquière ont signé une victoire de 3-1 sur le National de La Baie. Anthony Jomphe, Patrick Boily et Dany Villeneuve ont touché le fond du filet pour les Marquis, alors que Maxime Simard a évité le jeu blanc au National.

Du côté de l'atome, les Dynamos de Chicoutimi ont eu raison des Orioles de Jonquière, 4-3. Marc Desgagné, deux, Keven Rodrigue et Simon Fafard ont récolté les filets des Dynamos. Mikaël Blackburn, Keven Tremblay et Marc-André Brassard ont fait de même pour Jonquière, mais ce fut trop peu.

Tournoi de Saint-Ambroise

Eric Godin a marqué quatre buts et il a guidé les Kings de Jonquière à une victoire de 9-4 sur les Voyageurs d'Alma, en bantam B, du Tournoi de hockey mineur de Saint-Ambroise. Le Sonic de Saint-Ambroise a subi une défaite de 4-3 face aux Pingouins de Métabetchouan malgré le doublé d'Eric Gravel. Les Marquis de Jonquière ont défait les Panthères de Delisle, 3-1.

En atome A, les Sénateurs de Jonquière et les Loups de Delisle ont fait match nul 4-4, alors que les Pingouins de Métabetchouan ont eu raison des Harfangs d'Alma, 3-2. Les Voyageurs d'Alma blanchissent les Optimistes de Chicoutimi, 3-0. En atome B, les Cougars de Métabetchan gagnent 7-0 sur le Phénix de Jonquière. Les Harfangs de Métabetchouan s'inclinent devant les Lynx d'Alma, 3-2 et que les Cougars de Chicoutimi battent l'Express de Jonquière, 3-1.

Championnat canadien universitaire de hockey

Les Patriotes misent sur sept hockeyeurs du Saguenay

par Stéphane Bégin

TROIS-RIVIERES (SB) - Sept hockeyeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ou anciens porte-couleurs des Saguenéens de Chicoutimi essaieront de permettre aux Patriotes de l'Université du Québec à Trois-Rivières de mettre la main sur le Championnat canadien universitaire de hockey.

Les Patriotes de l'UQTR, les formations de Waterloo, Calgary et Acadia représentent les trois grandes régions canadiennes à Toronto pour l'obtention du titre canadien.

La formule retenue pour le tournoi en est une pour le moins suicidaire en ce sens que les deux équipes qui perdent leur match de demi-finale sont automatiquement éliminées. Les gagnantes vont se retrouver en grande finale au Maple Leafs Garden de Toronto, dimanche, pour un seul et unique match.

Les Patriotes de l'entraîneur Dany Dubé vont donc affronter la formation de l'Université Acadia, de la région des Maritimes, en demi-finale, alors que Calgary et Waterloo disputeront l'autre rencontre.

L'UQTR et Acadia ont été classées comme première et deuxième meilleures équipes canadiennes en fin de saison. «Nous ne connaissons pas vraiment cette formation, mais on sait une chose, c'est que l'Université Acadia envoie toujours une bonne équipe sur la glace», mentionne Daniel Paradis, un ancien des Saguenéens de Chicoutimi.

Ce dernier avoue que les Patriotes vont à Toronto avec le seul objectif de revenir devant leurs partisans à Trois-Rivières avec la victoire en poche. Rien de moins.

«Nous savons que nos chances sont bonnes. Nous avons connu une bonne saison. Notre équipe a beaucoup de profondeur et elle mise sur une bonne défensive.

«L'UQTR en sera à une troisième présence au championnat canadien universitaire et nous voulons récolter un deuxième titre», précise Paradis, qui reprend graduellement la forme après avoir raté une grande partie de la saison en raison d'une blessure à la jambe.

Paradis, de Jonquière, n'a pas amassé plusieurs points durant les séries (trois), mais tente de faire sa part.

Les Patriotes misent, en plus de Daniel Paradis, sur le gardien Sylvain Rodrigue (ex-Sags), Dave Tremblay (ex-Sags), Gilles Bouchard (Dolbeau), Dany Larochelle (ex-Sags), Daniel Laflamme (ex-Sags) et Sylvain Dion (Gaillards de Jonquière).

A Trois-Rivières, les amateurs de hockey suivent de près les performances des Patriotes au Pavillon de la jeunesse. Durant la saison régulière, de 800 à 900 personnes ont suivi les rencontres, alors que cette moyenne est passée à 1300 et 1400 lors des séries éliminatoires.

Saga des Saguenéens

Boulianne souhaite l'intervention du maire

CHICOUTIMI (SE) - Benoit Boulianne estime qu'il existe encore une solution au litige entre les Saguenéens et la ville de Chicoutimi. Le simple gros bon sens...



Il assure que les Saguenéens sont prêts à mettre de l'eau dans leur vin pour mettre un terme au conflit. Pour le faire, les deux parties doivent cependant se rencontrer et discuter. Il souhaite aussi l'intervention du maire Ulric Blackburn.

Dans la vie de tous les jours, Benoit Boulianne est directeur du personnel à la ville de Jonquière. Il s'occupe de relations de travail au nom de la ville. En partie, il gagne sa vie à discuter et à négocier.

C'est justement l'absence de dialogue entre les deux parties qui l'inquiète le plus.

«Ce n'est pas normal qu'on ne se parle pas, lance le copropriétaire des Saguenéens. Ça n'a aucun sens. On dit qu'il y a trois points encore en litige. Dans un conflit, les parties doivent se rencontrer et regarder ce que chaque côté peut faire pour en arriver à une solution. Nous sommes parlables. Nous sommes prêts à prendre les moyens pour régler des choses.

«La semaine dernière, nous avons déposé une proposition de règlement. Dans des négociations normales, tu t'attends à recevoir une contre-proposition après avoir présenté une offre. Au lieu de ça, nous avons reçu une convocation pour nous présenter en cour. Ce qui m'a le plus surpris, ce fut de ne pas recevoir une contre-proposition. Quand on a un problème, il faut s'asseoir et essayer de trouver une solution.

«Nous sommes prêts à discuter sur la durée du bail, les frais de gestion et Réservatech. Nous avons proposé des frais de gestion de 30 000 $. Si ce n'est pas légal, nous sommes prêts à les rencontrer pour trouver une solution légale pour les deux parties».

Benoit Boulianne estime qu'une personne est en mesure de réunir les deux parties et de les inciter à trouver une solution. Il souhaite voir le maire Ulric Blackburn prendre le dossier en mains.

«Le maire est la seule personne élue par tous les citoyens de la ville, avance-t-il. C'est lui qui peut dénouer l'impasse. Ce sont ses employés qui se font salir depuis quelques jours. Oui, qu'il enferme les deux parties dans une salle et qu'on paye la pizza. Qu'on place le coût de la pizza dans les frais de gestion s'il le faut...

«Ce qu'il y a de plus malheureux, c'est que nous sommes maintenant au milieu d'une campagne de salissage. Ce qui se passe n'a aucun sens. Ce ne sont pas Benoit Boulianne et les Saguenéens qui sont derrière ça. Qu'ils disent ce qu'ils veulent...

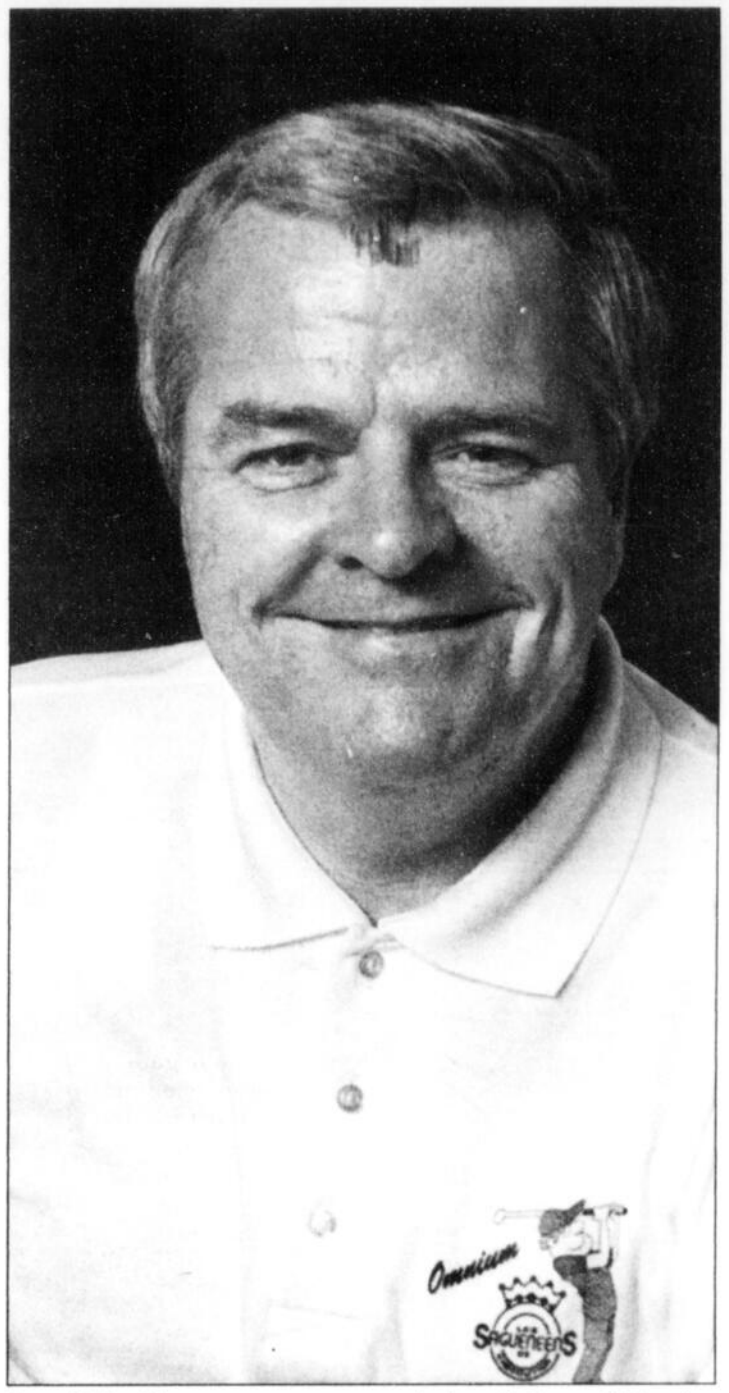
«Des gens de bon sens sont capables de régler cette chose-là. Ce qui se passe présentement dépasse tout entendement. Il faut revenir au véritable problème et trouver une solution en discutant entre nous. Je pense qu'il n'est pas trop tard pour le faire».

Ulric Blackburn

Pour sa part, le maire de Chicoutimi, Ulric Blackburn, a indiqué en soirée qu'il n'émettra aucun commentaire sur tout ce qui se raconte depuis le début de la semaine.

Informé des souhaits exprimés par Benoit Boulianne, il a signalé que la proposition déposée par les Saguenéens ne contenait rien de nouveau.

Si les Saguenéens sont prêts à faire de véritables démarches pour dénouer l'impasse, il n'a rien contre.



Benoit Boulianne... a encore espoir de voir le conflit entre les Saguenéens et la ville de Chicoutimi trouver une conclusion heureuse.

(Photo Le Quotidien)

Jonquière ne s'en mêle pas

«Il ne faut pas perdre une équipe comme ça»

–Daniel Giguère

CHICOUTIMI (SE) - Depuis quelques jours, les propriétaires des Saguenéens menacent de déménager l'équipe à Jonquière. Tout en refusant d'aller dans les détails, Benoit Boulianne a confié, hier, qu'il a déjà discuté de la question avec au moins un représentant de la ville voisine.

«J'ai déjà eu des contacts avec la ville de Jonquière», a déclaré le vice-président des Saguenéens.

A l'hôtel de ville de Jonquière, on demeure très loin du dossier. Pas question de s'en mêler pour le moment.

«Ce que je peux dire c'est que le conseil municipal n'a eu aucun contact avec les propriétaires des Saguenéens, a indiqué le conseiller Daniel Giguère. Les Saguenéens sont toujours à Chicoutimi.

«C'est une opinion personnelle mais l'équipe de hockey junior majeur de Chicoutimi est une équipe régionale. Il ne faut pas perdre une équipe comme ça. Jonquière a déjà deux équipes provinciales, les Elites, qui viennent de gagner un championnat, et les Voyageurs, qui ont vu le jour en 1983.

«Pour résumer mon idée là-dessus, il est important de garder l'équipe dans la région. Baie-Comeau et des villes de la région de Québec aimeraient bien avoir une équipe junior majeur. Nous n'entendions pratiquement plus parler de Rimouski. Depuis que cette ville a une équipe, nous en entendons parler fréquemment. Les Saguenéens représentent aussi une PME importante dans la région. Il ne faut pas en faire une querelle entre villes. Il ne faut pas que cette équipe quitte le Saguenay-Lac-Saint-Jean».

EN BREF

Compétition de hockey

L'Organisation du hockey mineur de Jonquière (OHMJ) présente, aujourd'hui, une compétition amicale de hockey sur la glace du Palais des sports de Jonquière de 13h00 à 15h00. Les jeunes hockeyeurs, fédérés ou non, des catégories atome à midget pourront donc rivaliser d'adresse sur la patinoire, lors de confrontation d'habileté et de tirs. On fera tirer un prix d'une semaine à l'école de hockey estival d'une valeur de 225 $. C'est donc un rendez-vous.

Tournoi régional novice

La 11e édition du Tournoi régional novice de Métabetchouan reprend ses activités aujourd'hui, après avoir présenté quelques matches dimanche. Jusqu'à dimanche, les 24 équipes vont s'affronter au centre sportif local. On y recherche la coupe Desjardins (novice A), la coupe Nutrinor (novice B) et la coupe Lions (novice C). On sait que l'objectif du tournoi demeure l'amusement pour les jeunes. On attend plusieurs amateurs d'ici dimanche.

Paiement a senti le besoin de rassurer ses joueurs

CHICOUTIMI (SE) - Depuis deux jours, Réal Paiement s'est aperçu que les Saguenéens de Chicoutimi occupent une place importante au Saguenay-Lac-Saint-Jean. La chicane entre les propriétaires de l'équipe et la ville a pris des proportions tellement grosses qu'il a senti le besoin d'en discuter avec ses joueurs, mardi.

Il a été surpris par les questions posées par les hockeyeurs.

«Je me suis aperçu dans les derniers jours que les Saguenéens sont pas mal plus gros que je le croyais, a dit le pilote chicoutimien, hier. Si on m'avait demandé il y a deux jours si ces histoires dérangeaient les joueurs, j'aurais répondu non. Aujourd'hui, c'est différent.

«Nous avons rencontré les joueurs mardi. J'ai essayé d'expliquer aux joueurs que la situation est hors de notre contrôle. J'ai été surpris par leurs questions. Depuis quelques jours, on parle de la possibilité d'une vente de certains joueurs au repêchage. Ils ont demandé s'ils termineront la saison à Chicoutimi, s'ils pourront faire les séries éliminatoires, si des ventes pourraient être faites avant la fin de la saison ou des séries, etc...

«Les joueurs veulent rester à Chicoutimi. Malgré ce que certaines personnes en disent, nous avons une belle saison. Nous avons encore de belles choses à vivre. Les amateurs ont toujours été derrière nous. Ils ont été durs à certains moments mais nous leur avions donné des raisons de l'être».

Pendant sa rencontre avec les joueurs, Paiement a surtout cherché à leur faire comprendre qu'ils n'ont aucun contrôle sur la situation. Pour cette raison, ils n'ont pas à s'en faire.

Il leur a plutôt demandé de se regrouper, de travailler et de ne pas donner une raison aux amateurs pour les laisser de côté.

«Je n'en reviens pas de l'importance des Saguenéens, a ajouté Paiement. En ce moment, tout le monde a une opinion.

«Nous avons essayé de mettre les joueurs au courant de ce que nous savons sur le dossier. Moi, je suis fier d'être ici. Tout le monde a été correct avec depuis mon arrivée».

AMEUBLEMENTS TANGUAY

Le mois de la Famille



AUCUNS FRAIS!

COMMENCEZ À PAYER
LE 12 JANVIER 1997* SUR TOUTE LA MARCHANDISE



SAMSUNG

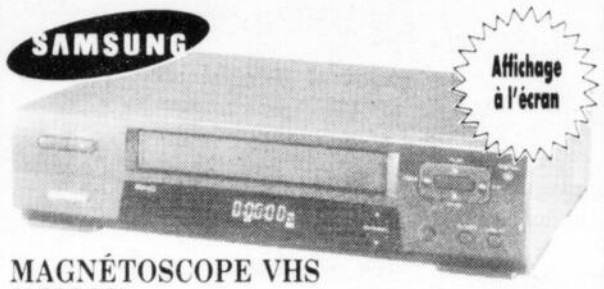
TÉLÉVISEUR COULEUR (160980)

Syntoniseur F/S de 181 canaux
Affichage trilingue à l'écran
Assourdissement
Minuterie à réglage variable
Réglage de précision à l'écran
Image sous-titrée

Payable en janvier 1997
Livraison gratuite

249.95

GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre



SAMSUNG

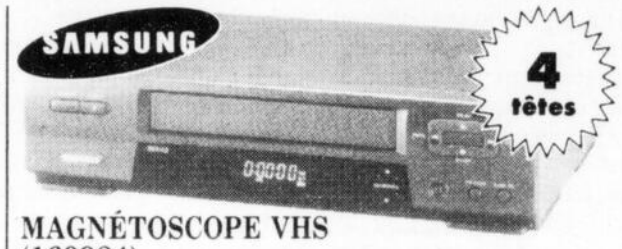
MAGNÉTOSCOPE VHS (160983)

Commande à alignement numérique
Nettoyage automatique des têtes
Rebobinage à haute vitesse
Pile de secours (1 minute)
Télécommande

Payable en janvier 1997
Livraison gratuite

229.95

GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre



SAMSUNG

MAGNÉTOSCOPE VHS (160984)

Commande à alignement numérique
Affichage trilingue
Commande d'accélération à 2 touches
Rebobinage à haute vitesse
Pile de secours (1 minute)
Télécommande à compatibilité multiple

Payable en janvier 1997
Livraison gratuite

249.95

GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

HITACHI



MAGNÉTOSCOPE VHS (156107)

Guide d'affichage sur écran - 10 touches
Menu graphique trilingue
Nettoyage automatique des têtes
Alignement numérique automatique
Mise en marche rapide «Quick Start»
Télécommande illuminée pour téléviseur/magnétoscope/convertisseur
Entrées audio-vidéo à l'avant
Recherche VHS de l'index

Payable en janvier 1997
Livraison gratuite

379.95

GARANTIE: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre



RCA

RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO (142990)

20 po visible
Écran à contraste optimal
Télécommande universelle
Master Touch R (39 touches)
Son stéréo d'antenne à réduction de bruit dbx/SAP
Affichage multilingue à l'écran
Panneau de moniteur vidéo-audio à 5 prises à connecteur S-Vidéo
Étiquetage des canaux
Saut-pub

Payable en janvier 1997
Livraison gratuite

399.95

GARANTIE: 36 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre



Panasonic

TÉLÉCOPIEUR (150089)

Compatible avec papier super thermosensible
Système téléphonique intégré
Compatible avec service de sonnerie distinctive

Payable en janvier 1997
Livraison gratuite

379.95



TOSHIBA

TÉLÉPHONE SANS FIL (161795)

Pile de longue durée de 3 semaines
Pause
Indicateur de pile
Mémoire 20 numéros
Offert en blanc ou en noir

Payable en janvier 1997
Livraison gratuite

89.95



FOUR À MICRO-ONDES COMPACT (162112)

600 watts
Touches de commande électroniques
Plateau rotatif
10 intensités de puissance
Minuterie de cuisson
Fonction de décongélation

Payable en janvier 1997
Livraison gratuite

139.95



FOUR À MICRO-ONDES (161053)

800 watts
Plateau rotatif
8 touches de cuisson automatique
Offert en blanc (161054)

Payable en janvier 1997
Livraison gratuite

199.95

*Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant.
Cartes de crédit acceptées.

AMEUBLEMENTS TANGUAY ÉLECTRONIQUE

ÉCOUTEZ
à 8 h 10, André Arthur
sur le réseau de la famille
CKRS-AM, CJAB-FM, CFIX-FM
pour connaître le nom de famille GAGNANT

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province!

Chicoutimi: 1990, boul. Talbot, 698-4411 / 1-800-363-4711

314737